

**PANORAMA DE LA AGRICULTURA  
DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE  
EN LAS ÚLTIMAS DÉCADAS**

( INDICADORES DE COMPORTAMIENTO EN CUADROS Y GRÁFICOS )



CEPAL / ECLAC  
Comisión Económica para América Latina y el Caribe.  
Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

**SURVEY OF AGRICULTURE IN  
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN  
OVER RECENT DECADES**

( PERFORMANCE INDICATORS IN CHARTS AND TABLES )



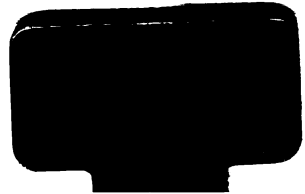
IICA  
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura  
Centro Regional Sur.  
Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture.  
Southern Regional Center.

El Salvador

[ el material de este documento se dividió en cinco grupos temáticos. En el primer grupo figuran diversos aspectos correspondientes al desempeño global del sector y a la posición relativa de éste con respecto al resto de las actividades económicas de la región. En el segundo grupo se incorpora específicamente la situación del comercio internacional de productos de origen agropecuario, forestal y pesquero, en los cuales ha residido gran parte del esfuerzo exportador emprendido por la región en los últimos años. En el tercer grupo se incorporan indicadores que permiten visualizar la competitividad del sector y su grado de apertura al exterior. El cuarto grupo se refiere a la situación de los principales recursos humanos y materiales que han intervenido en la tarea productiva. El quinto grupo engloba diversos aspectos sociales, en especial los relativos al mundo rural ]

Cubod

Perú



---





**CEPAL /ECLAC**  
COMISIÓN ECONÓMICA PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE  
*ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN*



**IICA**  
INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL SUR  
*INTER-AMERICAN INSTITUTE COOPERATION ON AGRICULTURE*  
*SOUTHERN REGIONAL CENTER*

**PANORAMA DE LA AGRICULTURA DE AMÉRICA LATINA  
Y EL CARIBE EN LAS ÚLTIMAS DÉCADAS  
(INDICADORES DE COMPORTAMIENTO EN CUADROS Y GRÁFICOS)**

***SURVEY OF AGRICULTURE IN LATIN AMERICA AND  
THE CARIBBEAN OVER RECENT DECADES  
(PERFORMANCE INDICATORS IN CHARTS AND TABLES)***

---



00007804

LCL 1102  
Diciembre 1997 *December*

Este documento fue preparado por la Unidad de Desarrollo Agrícola de la División de Desarrollo Productivo y Empresarial de la CEPAL, con la colaboración del Centro de Cooperación para la Agricultura (IICA). Coordinaron la publicación los señores Pedro Tejo, por la CEPAL, y Ernani Fiori, por el IICA, y participaron en su elaboración las señoras Martine Dirven y Eugenia Muchnik, de la CEPAL, y los señores Claudio Lucarelli y Guillermo Toro, del IICA.

**DISEÑO**

Portada: Maydee Morales y Cecilia Mercadal  
Interior: Gilabert&Domeyko Ltda.

*This document was prepared jointly by the Agricultural Development Unit of the ECLAC Division of Production, Productivity and Management, and by the Southern Regional Center of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA). Its publication was coordinated by Mr. Pedro Tejo, for ECLAC, and Mr. Ernani Fiori, for IICA. Ms. Martine Dirven and Ms. Eugenia Muchnik, of ECLAC, and Mr. Claudio Lucarelli and Mr. Guillermo Toro, of IICA, contributed to its preparation.*

**DESIGN**

Portada: Maydee Morales and Cecilia Mercadal  
Interior: Gilabert&Domeyko Ltda.

## CONTENIDO

---

PRESENTACIÓN	07
GRUPO I: DESEMPEÑO DEL SECTOR	11
GRUPO II: COMERCIO INTERNACIONAL	29
GRUPO III: ALIMENTACIÓN	59
GRUPO IV: COMPETITIVIDAD Y APERTURA	67
GRUPO V: RECURSOS IMPLICADOS	79
GRUPO VI: ASPECTOS SOCIALES	125
NOTAS TÉCNICAS	129

## CONTENTS

---

<i>PRESENTATION</i>	<i>07</i>
<i>GROUP I: PERFORMANCE OF THE SECTOR</i>	<i>11</i>
<i>GROUP II: INTERNATIONAL TRADE</i>	<i>29</i>
<i>GROUP III: FOOD</i>	<i>59</i>
<i>GROUP IV: COMPETITIVENESS AND OPENNESS</i>	<i>67</i>
<i>GROUP V: RESOURCES INVOLVED</i>	<i>79</i>
<i>GROUP VI: SOCIAL ASPECTS</i>	<i>125</i>
<i>TECHNICAL NOTES</i>	<i>129</i>





## PRESENTACIÓN

En esta publicación se presentan en forma resumida las principales tendencias exhibidas por la agricultura de América Latina y el Caribe en las últimas décadas. Consta de un conjunto de gráficos y cuadros ilustrativos de ese panorama y de un escueto comentario sobre cada uno de ellos, a partir de lo cual se espera entregar una impresión general acerca de la actividad agrícola de la región y de los países que la componen.

Cabe destacar que el crecimiento de la agricultura ha sido relativamente cambiante en los últimos 20 años. En la década de 1970, la tasa de crecimiento promedio se movió en torno al 3.5%; en la década de 1980 fluctuó en torno al 2%, para recuperarse levemente en el transcurso de los años noventa y situarse en torno al 3%. Por otra parte, aunque el producto agrícola no supera actualmente el 10% del producto total, su participación no ha perdido importancia con respecto a las demás actividades en que se especializa la región. Sorprendentemente, la agricultura mantiene una presencia activa y estable, a pesar de la gravitación de las restantes actividades tradicionales y de la aparición de otras.

En cuanto al comercio, las exportaciones agrícolas de la región siguen superando en

## PRESENTATION

*This publication contains a summary of the main trends seen in Latin American and Caribbean agriculture over recent decades. It comprises a set of charts and tables illustrating the situation, each of which is accompanied by brief comments. The intention is to provide by these means a general impression of the state of agriculture in the region, and of the countries that make it up.*

*It needs to be emphasized that growth in agriculture has been quite variable in the last 20 years. During the 1970s, the average growth rate was around 3.5%; in the 1980s, it was in the region of 2%, after which there was a modest recovery over the course of the 1990s, so that it now stands at around 3%. Again, although agricultural output currently accounts for no more than 10% of total output, it has not declined in relation to the other activities in which the region specializes. Surprisingly, agriculture continues to play an active and stable role, despite the importance of other traditional activities and the appearance of new ones.*

*As regards trade, agricultural exports from the region still exceed imports of the same type by value, although imports are increasing more and more in relative terms: the value of agricultural*

términos de valor a las importaciones del mismo tipo, aunque estas últimas tienen un peso relativo cada vez mayor: el valor de las importaciones agrícolas, que a mediados de los años ochenta representaba cerca de un tercio del valor de las exportaciones del sector, pasó a constituir 50% de estas últimas a mediados de los años noventa, pese al aumento generalizado que han experimentado las exportaciones agrícolas: como es sabido, en prácticamente todos los países de la región el valor de este comercio es hoy considerablemente mayor que en los años ochenta.

En cuanto a la población, cada vez es mayor la concentración en los centros urbanos o en torno a ellos, al tiempo que la población rural pierde aceleradamente importancia. En 1970, casi la mitad de la población regional correspondía a población rural, mientras que en 1995 representaba no más de la cuarta parte. Como consecuencia de ello, la población rural se ha estancado en términos absolutos, y en la mayoría de los países de la región se ha reducido en forma notoria la participación de la población agrícola en el conjunto de la población económicamente activa (PEA).

Para presentar en forma detallada estos resultados y otros conexos, se dividió el material en cinco grupos temáticos. En el primer grupo figuran diversos aspectos correspondientes al desempeño global del sector y a la posición

*imports, which in the mid-1980s stood at around a third of the sector's exports by value, had risen to 50% of exports by the middle of the 1990s, despite an across-the-board increase in agricultural exports. As is well known, in virtually all the countries of the region the value of this trade is now considerably higher than it was in the 1980s.*

*As regards the population, this is coming more and more to be concentrated in or around urban centres, while the relative size of the rural population is shrinking at a rapid rate. In 1970, almost half of the region's population lived in rural areas, whereas in 1995 the rural population accounted for no more than a quarter of the total. This means that the rural population has stagnated in absolute terms, and in most countries in the region the proportion of the economically active population (EAP) accounted for by the agricultural population has fallen dramatically.*

*In order to present these results and other related ones in detail, the material has been divided into five subject groups. The first of these covers various aspects relating to the overall performance of the sector and the position it occupies in relation to the region's other economic activities. The second group includes specific information on the international trade situation for products deriving from agriculture, forestry and fisheries, which have accounted for*

relativa de éste con respecto al resto de las actividades económicas de la región. En el segundo grupo se incorpora específicamente la situación del comercio internacional de productos de origen agropecuario, forestal y pesquero, en los cuales ha residido gran parte del esfuerzo exportador emprendido por la región en los últimos años. En el tercer grupo se incorporan indicadores que permiten visualizar la competitividad del sector y su grado de apertura al exterior. El cuarto grupo se refiere a la situación de los principales recursos humanos y materiales que han intervenido en la tarea productiva. El quinto grupo engloba diversos aspectos sociales, en especial los relativos al mundo rural. Finalmente, en el anexo final se exponen algunas consideraciones técnicas que aclaran algunas de las particularidades de los cuadros y gráficos.

La información aquí utilizada proviene principalmente de las bases de datos de la CEPAL. La coordinación, elaboración y edición de este trabajo contó con la colaboración y la asistencia directa del Centro Regional Sur del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y de su Gerencia Técnica.

En la medida de lo posible, la presentación que se hace de los países trata de armonizar las distintas coberturas geográficas de la CEPAL y del IICA. En cuanto a la CEPAL, la información corresponde a las estimaciones que los países

*a large part of the export drive undertaken by the region in recent years. The third group contains indicators that provide an overview of competitiveness in the sector, and the degree to which it is open to the outside world. The fourth group covers the situation of the main human and material resources involved in the production process. The fifth group includes various social aspects, in particular those pertaining to rural life. Finally, the appendix at the end deals with a number of technical considerations that clarify some of the features of the charts and tables.*

*The information used here comes mainly from the databases of ECLAC. This work was coordinated, produced and published with the direct assistance and cooperation of the Southern Regional Centre of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) and its Technical Management.*

*In presenting information on the countries, we have tried as far as possible to reconcile the differences in the geographical coverage of ECLAC and the IICA. Where ECLAC is concerned, the information is drawn from estimates that member countries make available to that organization. In the case of the IICA, the information given for the countries has been organized in a way that corresponds to the regional structure used by the Institute for its administrative organization.*

miembros ponen a disposición de la organización; en lo que se refiere al IICA, la presentación de los países se realizó de acuerdo con la estructura regional que éste utiliza para su organización administrativa.

El presente documento, que resume la experiencia y el amplio material disponible en los organismos vinculados a la agricultura regional, tiene por objetivos facilitar a las entidades y a los actores públicos y privados el estudio de las principales características de esta actividad, y de contribuir de esa manera al análisis de sus problemas y a la búsqueda de soluciones.

Joseph Ramos:

Director de la División de Desarrollo  
Productivo y Empresarial de la CEPAL

Ernani Fiori

Director del Centro Regional  
Sur del IICA

Diciembre de 1997

*The objective of this document, which summarizes the experience and the large body of material accumulated by organizations associated with agriculture in the region, is to make it easier for public and private organizations and agencies to study the main characteristics of this activity, and thereby to help them analyse the problems they are confronted with, and find solutions to them.*

*Joseph Ramos:*

*Chief of the Division of Production,  
Productivity and Management of ECLAC*

*Ernani Fiori:*

*Director of the Southern Regional  
Centre of IICA*

*December 1997*

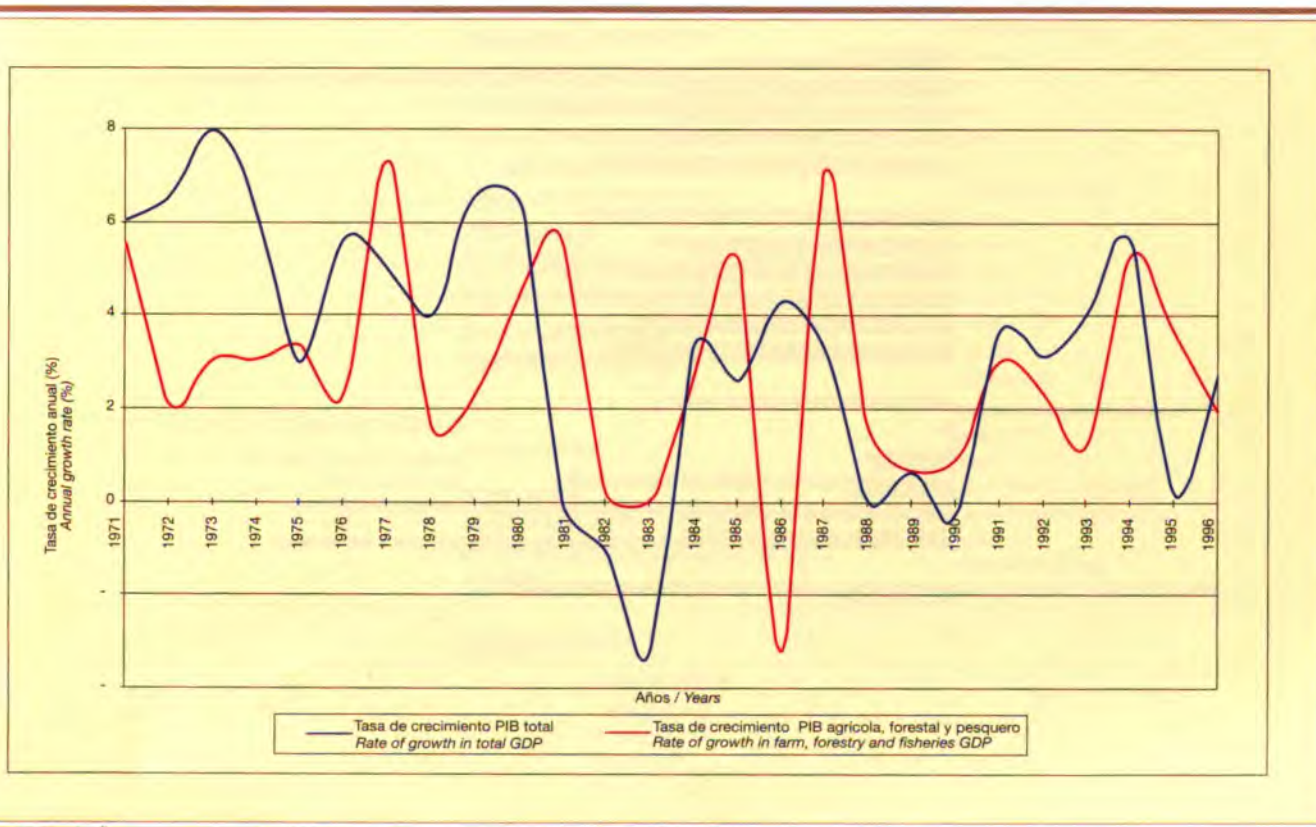
---

**Grupo I:  
DESEMPEÑO  
DEL SECTOR**

---

***GROUP I:  
PERFORMANCE  
OF THE SECTOR***





### 1. CRECIMIENTO PROMEDIO ANUAL DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO TOTAL Y PRODUCTO INTERNO BRUTO DE LA AGRICULTURA, CAZA, SILVICULTURA Y PESCA, 1971-1996

(Porcentajes)

El producto interno bruto (PIB) de la región creció a una tasa anual de 5.5% en los años setenta, de 1.1% en los años ochenta, y de 3.1% en los años noventa. Siguiendo ese comportamiento regional, el crecimiento promedio anual de la agricultura, caza, silvicultura y pesca ha sido también bastante oscilante en los últimos 25 años: cerca de 3.5% en la década de 1970; descenso a 2% en los años ochenta, y leve recuperación en el transcurso de los años noventa, para situarse en torno al 3%.

### 1. AVERAGE ANNUAL GROWTH IN TOTAL GROSS DOMESTIC PRODUCT AND IN THE GROSS DOMESTIC PRODUCT OF AGRICULTURE, HUNTING, FORESTRY AND FISHERIES, 1971-1996

(Percentages)

The gross domestic product (GDP) of the region grew at an annual rate of 5.5% in the 1970s, 1.1% in the 1980s, and 3.1% in the 1990s. In line with this regional performance, annual average growth in agriculture, hunting, forestry and fisheries has also been quite variable in the last 25 years: around 3.5% in the 1970s, dropping to 2% in the 1980s, and recovering slightly during the 1990s to stand at around 3%.



**2. PRODUCTO INTERNO BRUTO TOTAL POR PAÍSES, 1970-1975 Y 1990-1995**

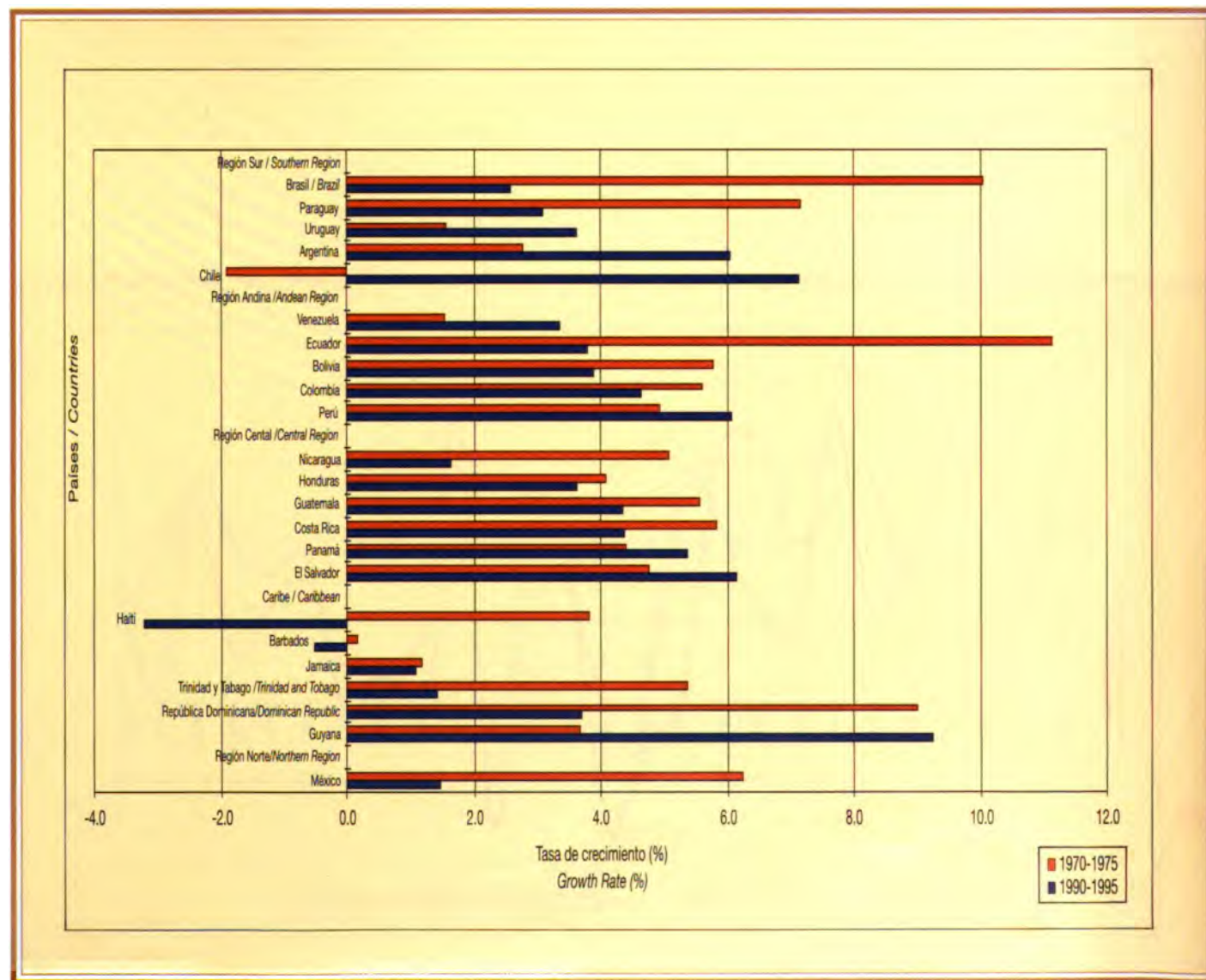
(Porcentajes)

Aunque en la mayoría de los países de la región hubo una expansión económica en los años noventa, no se ha alcanzado aún el ritmo de los años setenta. En este menor crecimiento regional influye el comportamiento de dos países de gran gravitación, Brasil y México. Otros países, sin embargo, como Argentina, Chile, El Salvador, Perú, Panamá y Uruguay, tuvieron un mejor rendimiento.

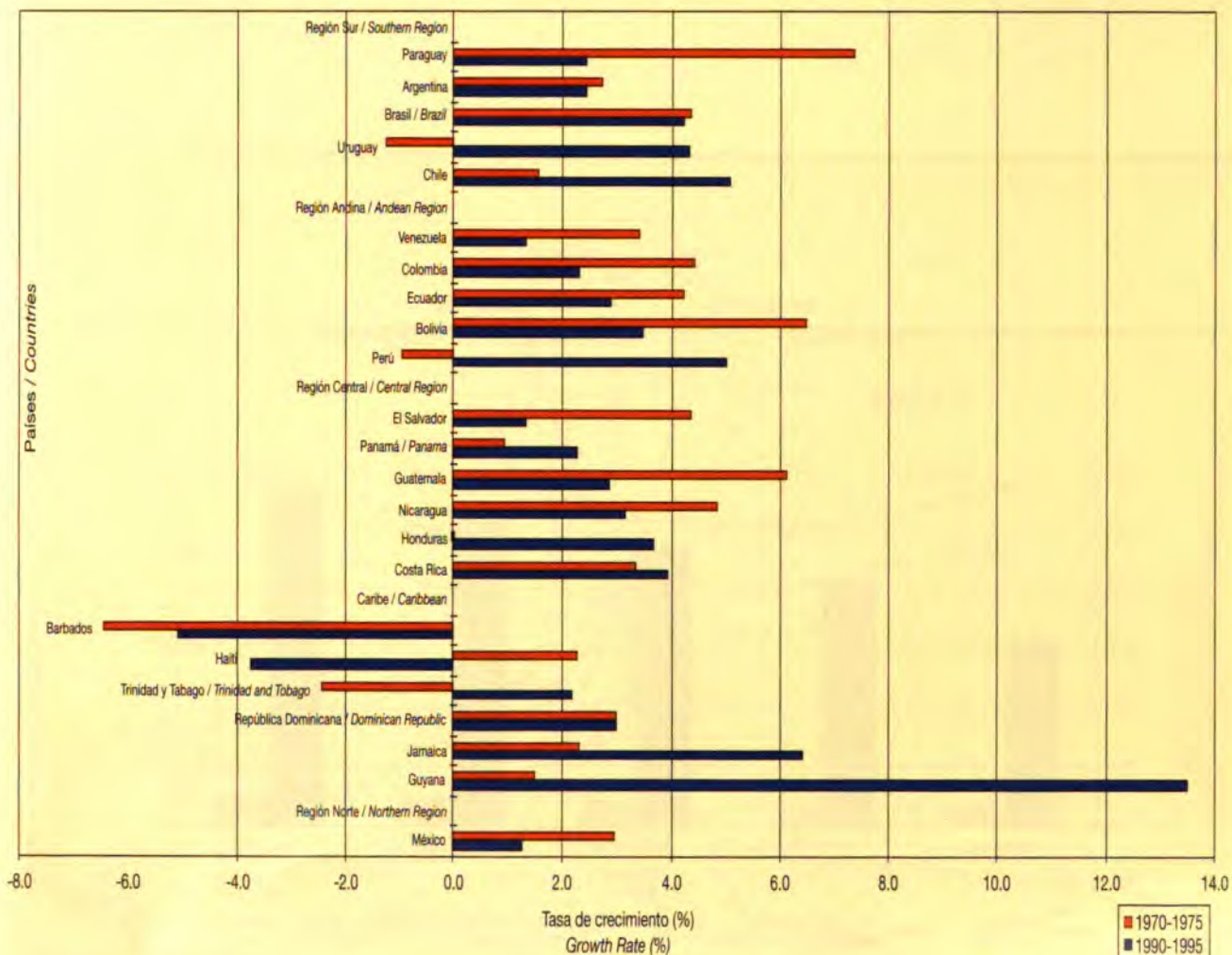
**2. TOTAL GROSS DOMESTIC PRODUCT BY COUNTRY, 1970-1975 AND 1990-1995**

(Percentages)

Although most of the countries in the region have seen economic growth during the 1990s, this has not yet reached the levels seen in the 1970s. The performance of two large countries, Brazil and Mexico, has been to a great extent responsible for this slower growth in the region. Other countries, such as Argentina, Chile, El Salvador, Peru, Panama and Uruguay, have fared better.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras oficiales.  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on official figures.



### 3. PRODUCTO INTERNO BRUTO DE LA AGRICULTURA, CAZA, SILVICULTURA Y PESCA POR PAÍSES, 1970-1975 Y 1990-1995 (Porcentajes)

Brasil es uno de los países que se aproximan en los años noventa a las tasas de crecimiento que la agricultura, caza, silvicultura y pesca habían alcanzado en los años setenta. Unos pocos países, entre ellos: Chile, Costa Rica, y Panamá, superan el crecimiento del pasado. Otras agriculturas se recuperan y dejan atrás situaciones muy difíciles, como ocurre con Guyana, Honduras, Jamaica, Perú, Trinidad y Tabago, y Uruguay. Desaceleran fuertemente otras, como las de Bolivia, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Paraguay y Venezuela.

### 3. GROSS DOMESTIC PRODUCT OF AGRICULTURE, HUNTING, FORESTRY AND FISHERIES BY COUNTRY, 1970-1975 AND 1990-1995 (Percentages)

Brazil is one of the countries that, in the 1990s, are showing rates of growth in agriculture, hunting, forestry and fisheries that approach those seen in the 1970s. In a few countries, among them Chile, Costa Rica and Panama, past growth rates have been exceeded. The agricultural sectors of some countries have overcome very difficult situations and are now recovering, this being the case in Guyana, Honduras, Jamaica, Peru, Trinidad and Tobago and Uruguay. In other countries again a sharp slowdown has been experienced, examples being Bolivia, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Paraguay and Venezuela.

fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras oficiales.  
source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on official figures.

**4. CONTRIBUCIÓN DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO DE LA AGRICULTURA, CAZA, SILVICULTURA Y PESCA DE LA REGIÓN, 1970-1995**

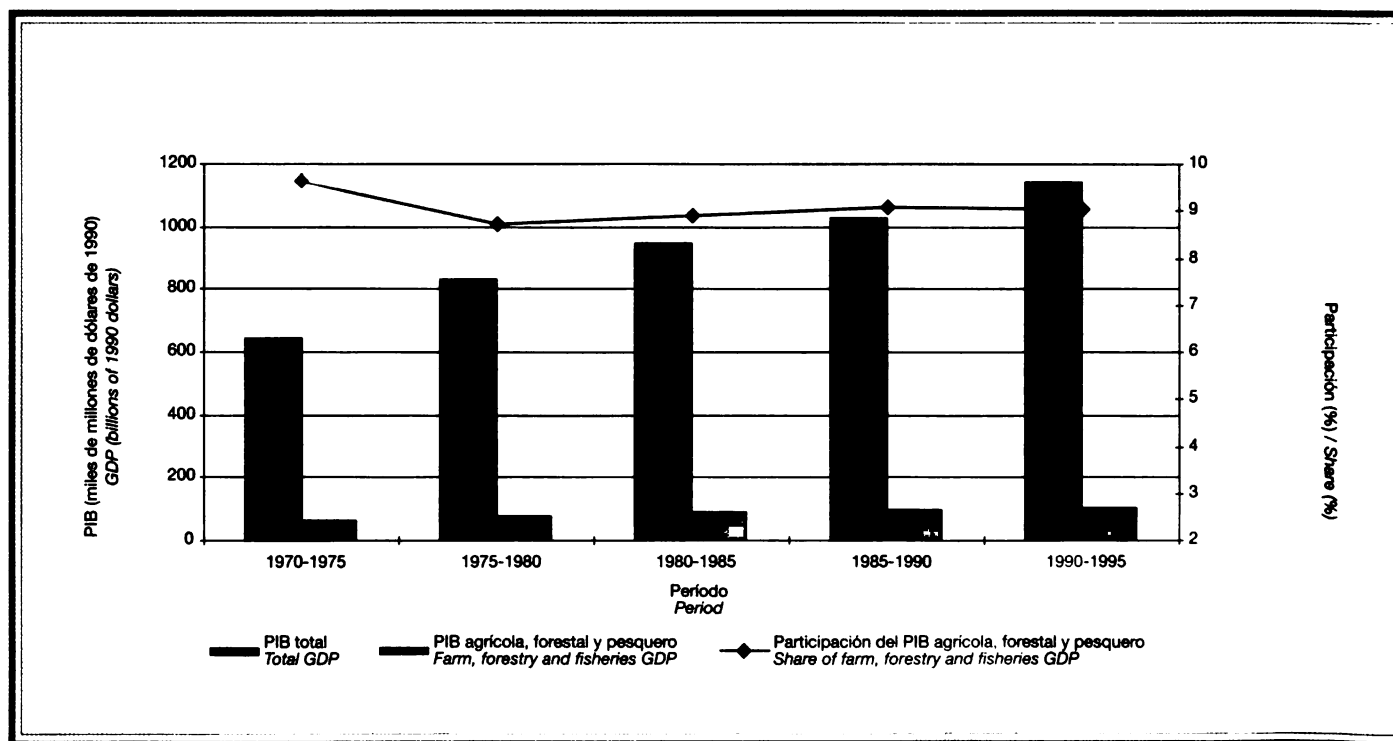
*(Miles de millones de dólares de 1990 y porcentajes)*

El producto de la agricultura, caza, silvicultura y pesca no supera el 10% del producto total. Sin embargo, su participación no pierde importancia, pues estos subsectores mantienen una presencia activa y estable en la economía, pese al crecimiento de las restantes actividades tradicionales y al surgimiento de otras.

**4. CONTRIBUTION OF AGRICULTURE, HUNTING, FORESTRY AND FISHERIES TO THE GROSS DOMESTIC PRODUCT OF THE REGION, 1970-1995**

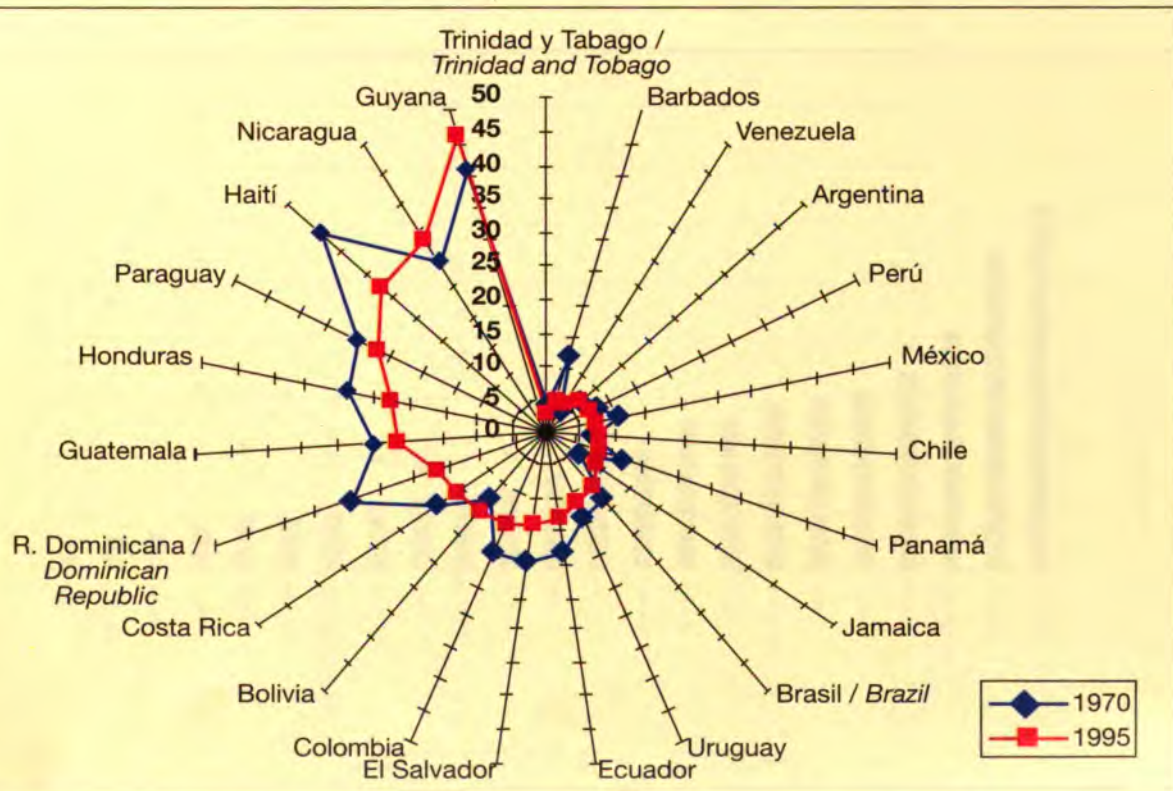
*(Billions of 1990 dollars and percentages)*

The output of agriculture, hunting, forestry and fisheries does not exceed 10% of total output. Nonetheless, their contribution is not diminishing in importance, since these subsectors continue to have an active and stable presence in the economy, despite the growth of other traditional activities and the emergence of new ones.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras oficiales.  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on official figures.





**5. CONTRIBUCIÓN DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO DE LA AGRICULTURA, CAZA, SILVICULTURA Y PESCA POR PAÍSES, 1970-1995**

*(Porcentajes)*

Puede decirse, en general, que en los países menos desarrollados de la región la gravitación de la agricultura, caza, silvicultura y pesca en el total es mayor, pero también que la pérdida de importancia de estos subsectores ha sido más acusada en las últimas décadas. En los países más grandes y de mayor crecimiento, por el contrario, la presencia de estos subsectores dentro de la producción total de bienes y servicios es más estable.

**5. CONTRIBUTION OF AGRICULTURE, HUNTING, FORESTRY AND FISHERIES TO GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY COUNTRY, 1970-1995**

*(Percentages)*

In general, it may be said that the importance of agriculture, hunting, forestry and fisheries in relation to total output is greater in the less developed countries of the region, but also that the importance of these subsectors has declined to a greater extent in those countries over recent decades. In the larger countries and those with higher growth, on the other hand, these subsectors account for a more stable share in the total production of goods and services.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras oficiales.  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on official figures.

**6. PRODUCTO INTERNO BRUTO POR HABITANTE Y PARTICIPACIÓN DEL SECTOR EN 1995**

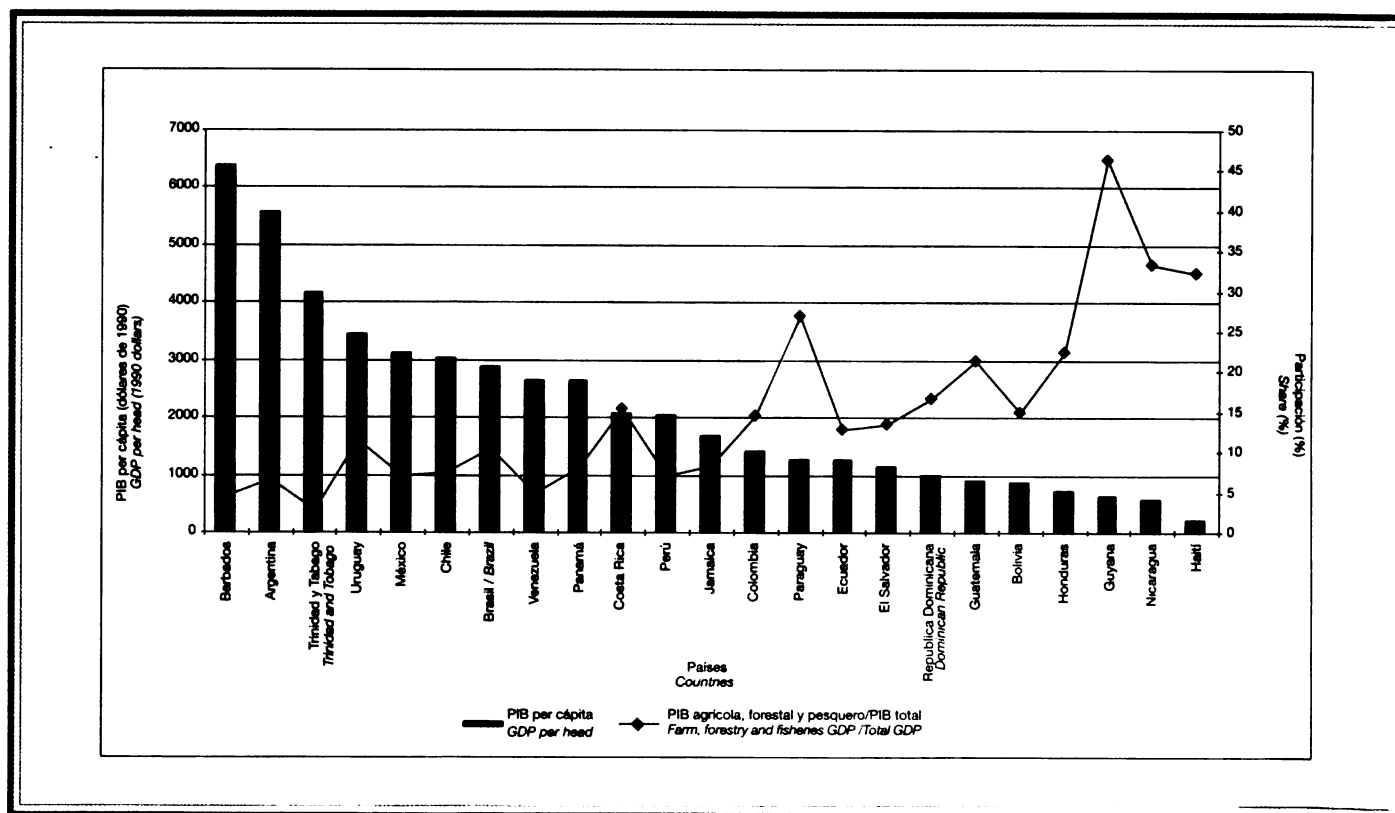
(Dólares de 1990 y porcentajes)

Se constata que en los países que hacia 1995 alcanzaron un mayor producto por habitante, la agricultura, caza, silvicultura y pesca tuvieron una menor participación en el producto total.

**6. GROSS DOMESTIC PRODUCT PER INHABITANT AND SHARE ACCOUNTED FOR BY THE SECTOR IN 1995**

(1990 dollars and percentages)

It transpires that in those countries that had higher GDP per inhabitant around 1995, agriculture, hunting, forestry and fisheries accounted for a lower proportion of total output.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras oficiales.  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on official figures.

Países Countries	1970-1980	1980-1990	1990-1995	1970-1980	1980-1990	1990-1995	1970-1980	1980-1990	1990-1995
	Promedio (%) Average (%)			Desviación estandar Standard deviation			Volatilidad $\frac{\text{a/}}{\text{Volatility a/}}$		
• Guyana	0,7	-4,0	15,5	0,098	0,084	0,063	13,49	2,08	0,40
• Perú	-0,2	2,3	5,0	0,023	0,062	0,079	13,17	2,73	1,58
• Ecuador	1,5	2,9	4,8	0,038	0,065	0,047	2,44	2,26	0,99
• Costa Rica	3,6	3,4	4,8	0,045	0,036	0,086	1,25	1,09	1,81
• Chile	1,9	3,7	4,5	0,080	0,041	0,016	4,12	1,11	0,36
• Bolivia	4,5	3,2	3,9	0,041	0,071	0,064	0,90	2,20	1,62
• Venezuela	3,4	2,5	3,6	0,037	0,038	0,044	1,10	1,50	1,22
• Brasil / Brazil	4,7	3,1	3,4	0,040	0,051	0,014	0,85	1,66	0,41
• México	4,0	1,5	3,1	0,039	0,036	0,035	0,97	2,35	1,12
• Uruguay	-0,9	2,0	3,1	0,097	0,092	0,057	10,87	4,70	1,83
• América Latina y el Caribe	3,0	2,3	2,7	0,017	0,022	0,018	0,56	0,95	0,67
• Latin America and the Caribbean									
• Argentina	1,6	1,4	2,6	0,060	0,056	0,043	3,75	3,96	1,66
• Nicaragua	0,8	-0,3	2,5	0,140	0,069	0,023	17,10	23,15	0,90
• Jamaica	0,4	2,1	1,9	0,046	0,076	0,030	11,80	3,56	1,62
• República Dominicana	2,4	1,2	1,8	0,042	0,031	0,043	1,75	2,52	2,38
• Colombia	3,5	2,8	1,7	0,027	0,040	0,052	0,78	1,42	3,04
• Paraguay	3,9	6,3	1,0	0,057	0,081	0,053	1,46	1,29	5,04
• Guatemala	4,0	1,7	1,0	0,046	0,029	0,034	1,16	1,70	3,58
• El Salvador	3,7	-0,9	0,5	0,054	0,050	0,052	1,44	5,65	10,14
• Panamá	2,0	2,2	0,2	0,030	0,041	0,027	1,55	1,87	11,20
• Honduras	3,3	1,6	-0,1	0,088	0,052	0,031	2,68	3,22	22,92
• Trinidad y Tabago	-2,3	0,2	-0,2	0,061	0,073	0,070	2,62	32,63	28,68
• Haití	1,9	-0,4	-2,0	0,021	0,026	0,020	1,09	6,37	1,03
• Cuba	-0,3	1,8	-9,5	0,092	0,043	0,078	26,36	2,32	0,82

## 7. CRECIMIENTO Y VARIABILIDAD DE LA PRODUCCIÓN AGROPECUARIA, 1970-1995

(Porcentajes y desviaciones estándar)

Si bien la producción agropecuaria de la región aumentó, a partir de los años ochenta el crecimiento ha sido más inestable que en el pasado. La variabilidad del crecimiento, medida a través de la volatilidad, indica que ésta era relativamente baja en los años setenta, aumentó considerablemente en los años ochenta y se redujo algo en los años noventa, fluctuaciones que constituyen la tónica dominante del desenvolvimiento de la actividad agropecuaria de la región en las últimas décadas. Además, se consolida una relación inversa entre crecimiento y estabilidad: una menor volatilidad parece implicar una mayor tasa de crecimiento. En tal dirección apunta por lo menos la comparación de los resultados de los países. Al mismo tiempo, el desarrollo de la agricultura de la región es disparejo; hay grandes diferencias entre los países en cuanto al ritmo de expansión de la actividad.

## 7. GROWTH AND VARIABILITY IN FARMING PRODUCTION, 1970-1995

(Percentages and standard deviations)

Although the agricultural output of the region has increased, since the 1980s growth has proved to be more unstable than in the past. Analysis of the variability of growth, measured in terms of volatility, reveals that this was relatively low in the 1970s, increased considerably in the 1980s and fell somewhat in the 1990s, and that these fluctuations have been the dominant trend in the development of farming activity in the region over recent decades. Furthermore, an inverse relationship can be established between growth and stability: it appears that lower volatility means a higher growth rate. This at least is the conclusion that suggests itself when results are compared between countries. At the same time, agriculture has developed unevenly in the region, there being substantial differences between the countries in terms of the rate at which this activity has expanded.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

a/ Volatilidad = [Desviación Estándar / Promedio] x 100.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

a/ Volatility = [Standard deviation / Average] x 100.

## Grupo I: DESEMPEÑO DEL SECTOR

### GROUP I: PERFORMANCE OF THE SECTOR

#### 8. COMPORTAMIENTO DE LOS CULTIVOS Y DE LA PRODUCCIÓN PECUARIA, 1970-1995

(Porcentajes)

El ritmo de crecimiento de los cultivos se debilitó en el período, en tanto que la producción pecuaria logró un mejor desempeño. Debe tenerse en cuenta, no obstante, que la producción correspondiente a los cultivos representa aproximadamente 60% de la producción agropecuaria total.

#### 8. TRENDS IN CROP-GROWING AND STOCK-BREEDING, 1970-1995

(Percentages)

The rate of growth in crop production weakened during the period, while stock-breeding showed a better performance. Nonetheless, it should be borne in mind that crop production accounts for some 60% of total agricultural output.

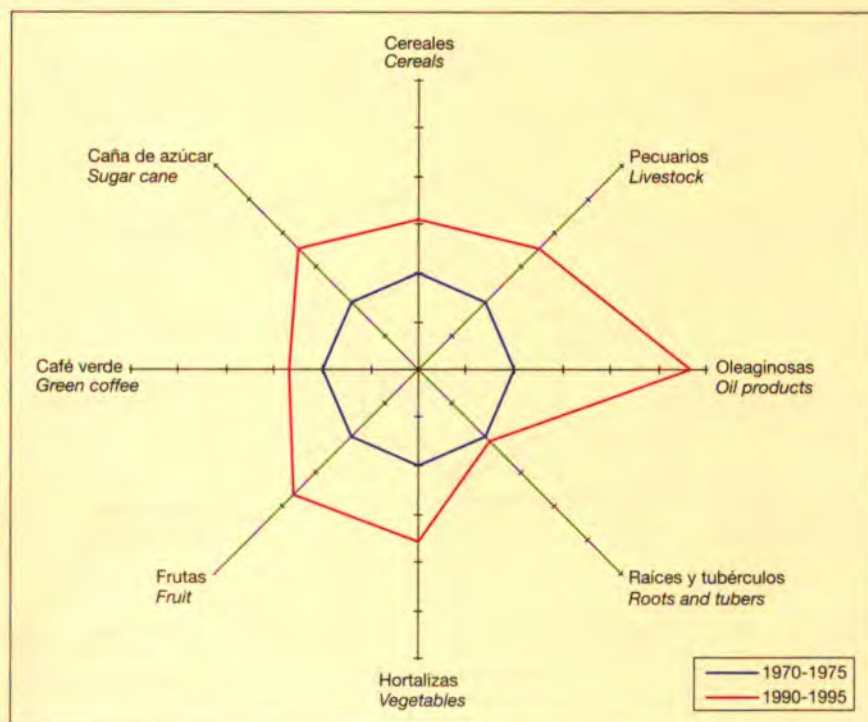
Producción de cultivos Crop production			
Países Countries	1970-1980 (%)	1980-1990 (%)	1990-1995 (%)
•Guyana	1,6	-3,2	13,9
•Bolivia	3,2	4,3	6,8
•Perú	-1,5	2,7	6,5
•Uruguay	0,7	2,1	6,3
•Ecuador	0,7	2,6	5,4
•Costa Rica	2,5	4,0	5,2
•Jamaica	-0,3	0,5	4,7
•Chile	2,9	3,8	4,2
•Argentina	2,3	3,7	3,7
•Nicaragua	0,3	1,4	3,6
•Brasil / Brazil	4,3	2,6	3,6
•América Latina y el Caribe	2,9	2,3	2,5
•Latin America and the Caribbean			
•Venezuela	1,9	2,4	1,2
•Colombia	4,4	2,0	1,0
•El Salvador	3,5	-1,7	0,8
•México	3,2	1,9	0,8
•Guatemala	4,9	1,3	0,7
•Honduras	2,7	1,5	0,5
•Paraguay	5,8	7,1	0,1
•República Dominicana	1,7	0,4	-0,9
•República Dominicana			
•Panamá	1,3	1,2	-0,9
•Trinidad y Tabago	-3,0	-1,0	-1,2
•Trinidad and Tobago			
•Haití	1,8	-0,5	-3,3
•Cuba	0,0	2,4	-11,3

Producción pecuaria Livestock production			
Países Countries	1970-1980 (%)	1980-1990 (%)	1990-1995 (%)
•Haití	1,4	-3,6	11,2
•Ecuador	3,6	2,3	6,1
•El Salvador	2,6	2,4	5,2
•Colombia	0,9	1,8	5,2
•Nicaragua	4,5	1,7	4,8
•Chile	3,6	2,6	4,3
•Trinidad y Tabago	1,8	2,6	4,2
•Trinidad and Tobago			
•Cuba	5,3	2,2	3,8
•Honduras	1,7	0,7	3,5
•América Latina y el Caribe	3,2	2,1	3,4
•Latin America and the Caribbean			
•Perú	0,6	3,0	2,9
•Venezuela	-1,2	1,5	2,8
•Costa Rica	2,4	2,2	2,7
•Guatemala	4,5	0,5	2,5
•Paraguay	2,9	2,8	2,3
•Guyana	1,4	1,7	2,1
•Panamá	5,0	-1,7	1,8
•Argentina	1,2	-0,1	1,4
•Brasil / Brazil	3,9	1,3	1,1
•Jamaica	4,3	0,6	0,3
•Uruguay	2,4	1,9	-0,1
•Bolivia	6,0	2,0	-0,9
•México	2,8	2,2	-1,2
•República Dominicana	0,4	1,1	-7,7
•República Dominican Republic			

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).



## AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN



### 9. ESTRUCTURA PRODUCTIVA DEL SECTOR AGROPECUARIO REGIONAL, 1970-1975 Y 1990-1995

(Índice 1970-1975= 100)

La especialización agropecuaria de la región ha experimentado algunos cambios en los últimos 25 años. Es notable la preponderancia alcanzada por la producción de oleaginosas y, en menor medida, por la producción de caña de azúcar, frutas, hortalizas y productos pecuarios (entre ellos las carnes de ave y de cerdo). La producción de cereales tiene una evolución menos favorable, y algo similar ocurre con la producción de café. Además, la producción de raíces y tubérculos se mantiene inalterada a lo largo del período, por efecto de una demanda persistentemente poco atractiva.

### 9. PRODUCTION STRUCTURE OF THE FARMING SECTOR IN THE REGION, 1970-1975 AND 1990-1995

(Index 1970-1975 = 100)

Agricultural specialization in the region has undergone some changes in the last 25 years. The preponderance attained by oil products is striking, and the same is true to a lesser extent of sugar cane, fruit, vegetables and animal products. Growth in the output of cereals has been weaker, and the same may be said of coffee production. Production of roots and tubers, meanwhile, has remained static throughout the period, as demand for these has been persistently low.

**10. ESTRUCTURA PRODUCTIVA DEL SECTOR AGROPECUARIO POR PAÍSES, 1970-1975 Y 1990-1995**

(Índice 1970-1975 = 100)

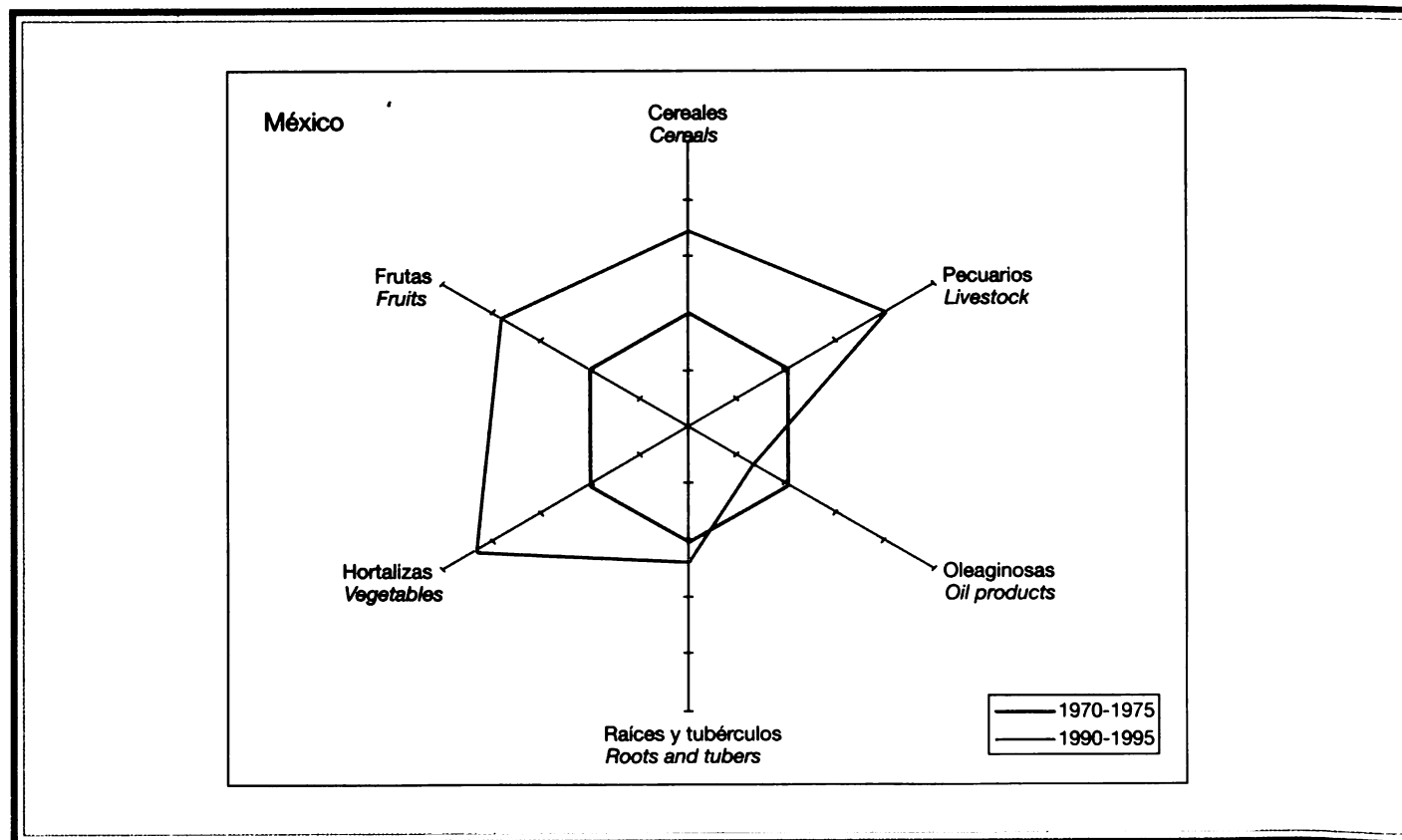
La orientación adquirida por la producción de oleaginosas de la región está marcada por la actividad de países como Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Haití, Honduras, Paraguay y Perú. En cuanto a la caña de azúcar, el crecimiento lo lideran Brasil y Colombia. En relación con la producción de frutas en sus múltiples variedades, destacan Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Guatemala y México. En cuanto a la producción de hortalizas, los países más dinámicos son Brasil, Barbados, Chile, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Panamá y Venezuela, mientras que en la producción pecuaria sobresalen Brasil, Barbados, México y República Dominicana. El menor dinamismo de la producción de cereales con relación al resto de la producción agropecuaria se debe al desempeño modesto que han tenido los principales productores de cereales de la región, especialmente Brasil y México, y al franco estancamiento que ha sufrido ese rubro en Argentina.

**10. PRODUCTION STRUCTURE OF THE FARMING SECTOR BY COUNTRY, 1970-1975 AND 1990-1995**

(Index 1970-1975 = 100)

The recent ascendancy of oil products in the region is chiefly due to the activities of countries such as Argentina, Bolivia, Brazil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Haiti, Honduras, Paraguay and Peru. As regards sugar cane, growth is led by Brazil and Colombia. The countries that stand out as producers of fruit in all its varieties are Brazil, Chile, Colombia, Cuba, Guatemala and Mexico. In the case of vegetable production, the most dynamic countries are Brazil, Barbados, Chile, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Jamaica, Mexico, Panama and Venezuela, while as regards animal products it is Brazil, Barbados, Mexico and the Dominican Republic that are leading the way. The lack of dynamism shown by cereal production in comparison with other types of agricultural production is due to the modest performance of the main cereals producers of the region, Brazil and Mexico in particular, and the downright stagnation of this subsector in Argentina.

**ZONA NORTE A/  
NORTHERN ZONE A/**



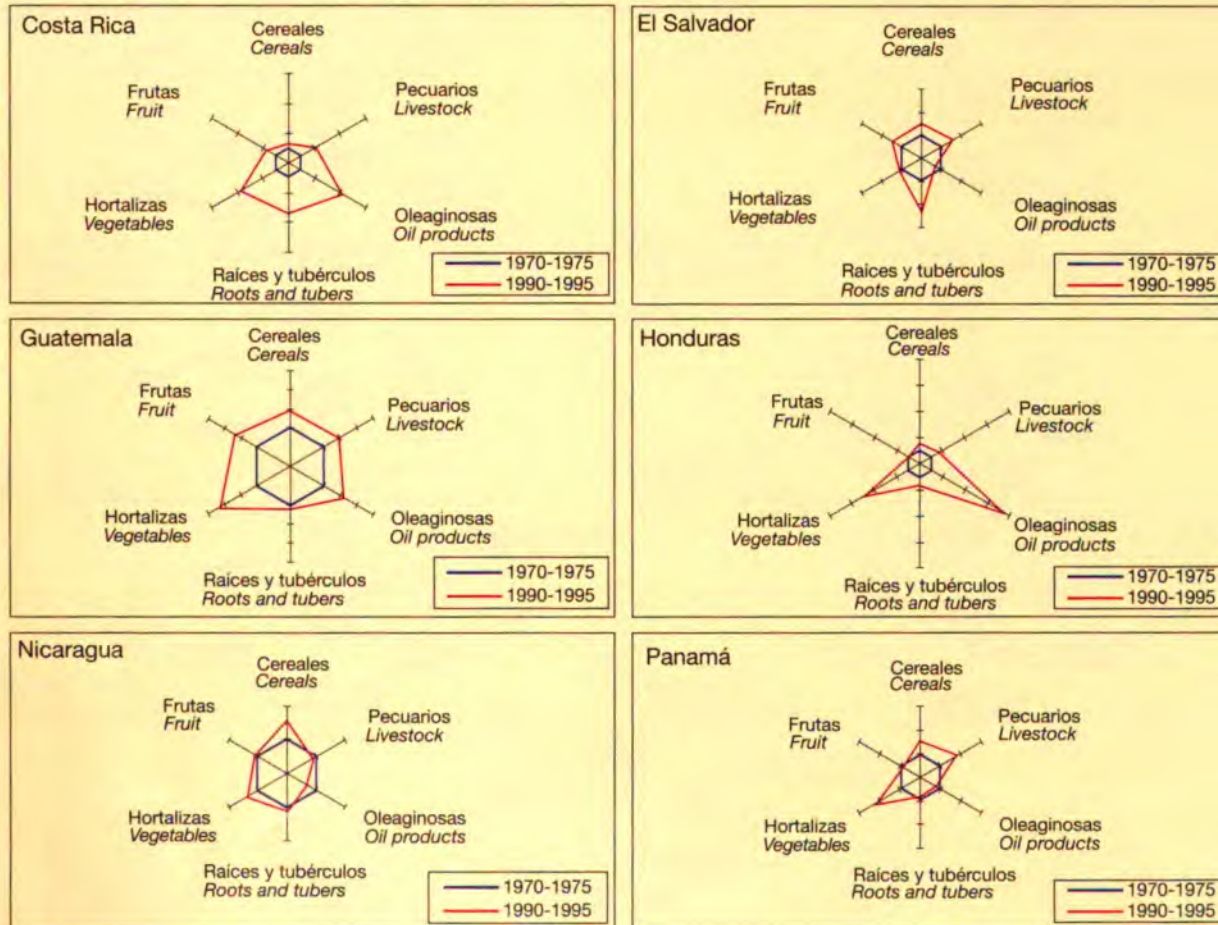
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

a/ Área geográfica correspondiente al Centro Regional Norte del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

a/ Geographical area coming under the Northern Regional Centre of the IICA.

## ZONA CENTRAL A/ CENTRAL ZONE A/



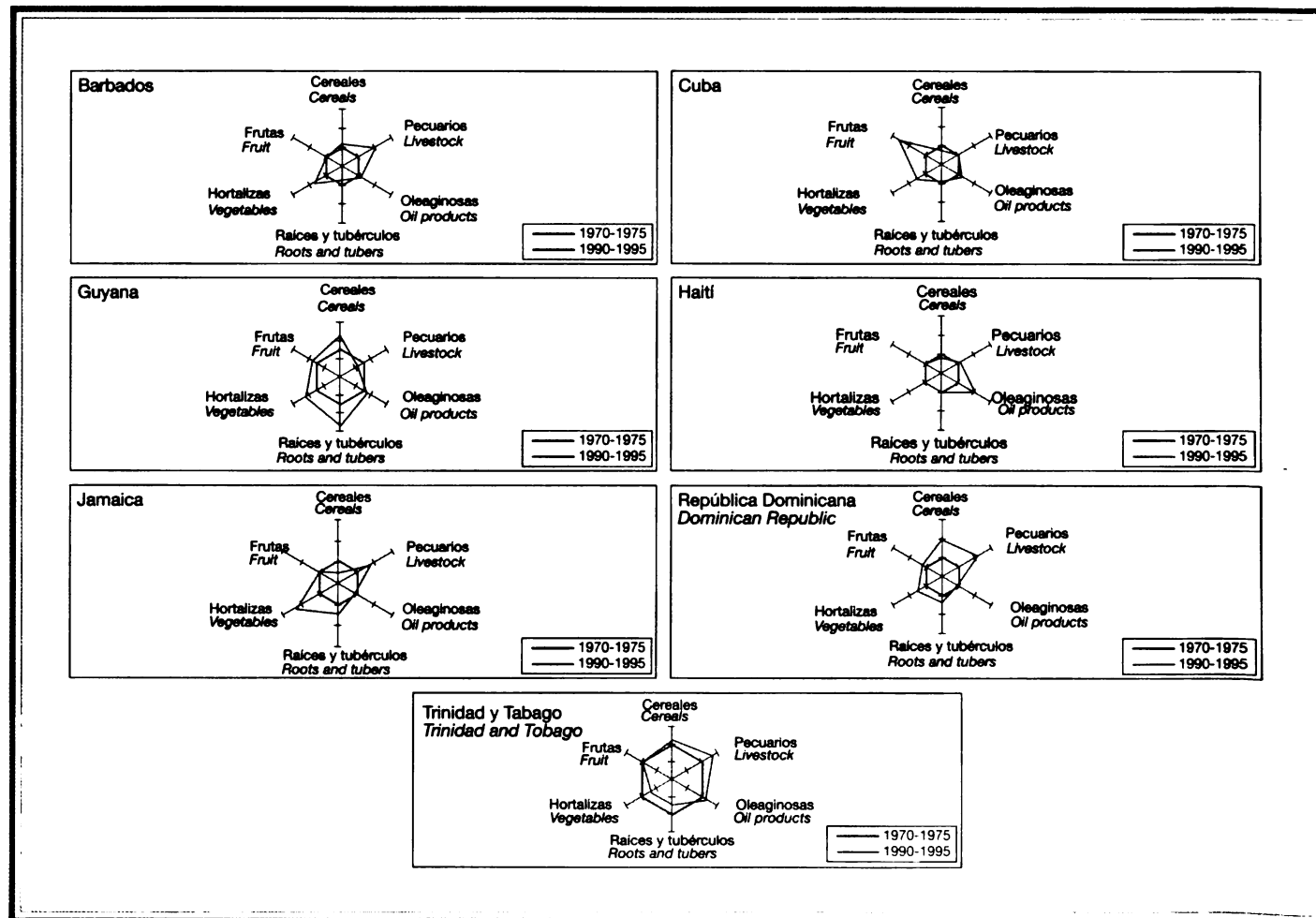
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

a/ Área geográfica correspondiente al Centro Regional Central del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

a/ Geographical area coming under the Central Regional Centre of the IICA.

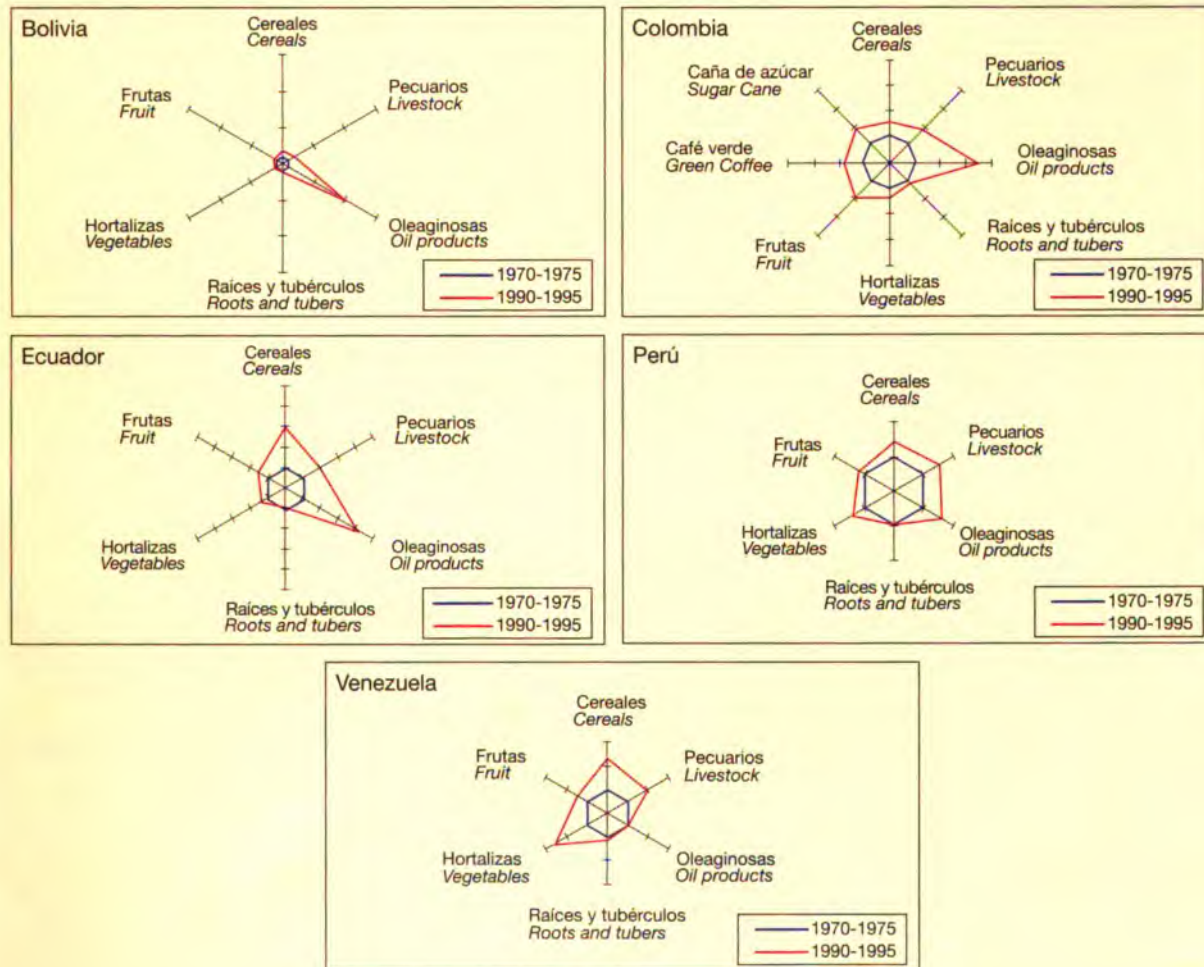
EL CARIBE A/  
THE CARIBBEAN A/



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
a/ Área geográfica correspondiente al Centro Regional Caribe del IICA.  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).  
a/ Geographical area coming under the Caribbean Regional Centre of the IICA.

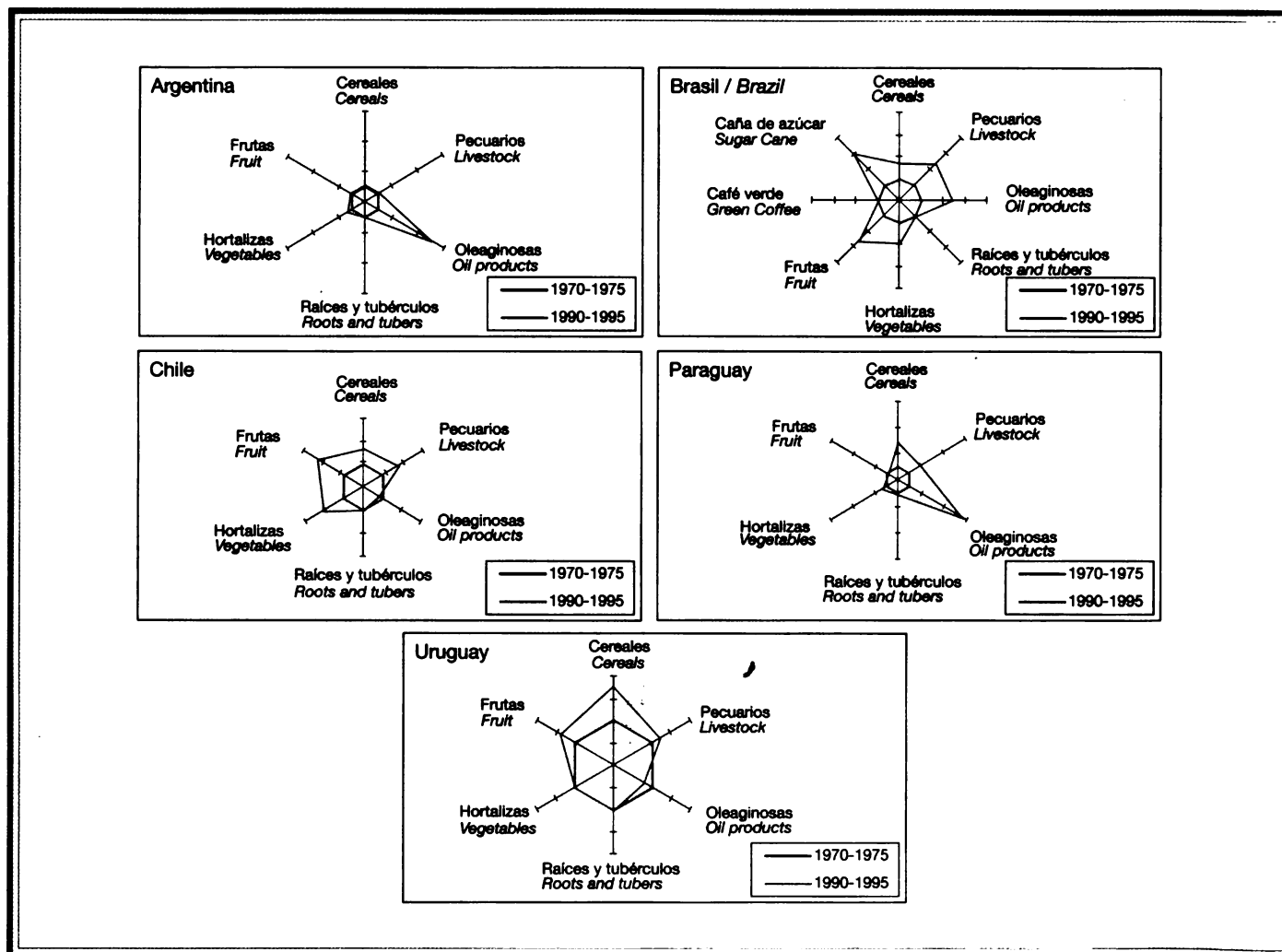


## ZONA ANDINA A/ ANDEAN ZONE A/



fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
 / Área geográfica correspondiente al Centro Regional Andino del IICA.  
 source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).  
 / Geographical area coming under the Andean Regional Centre of the IICA.

ZONA SUR A/  
SOUTHERN ZONE A/



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

a/ Área geográfica correspondiente al Centro Regional Sur del IICA.

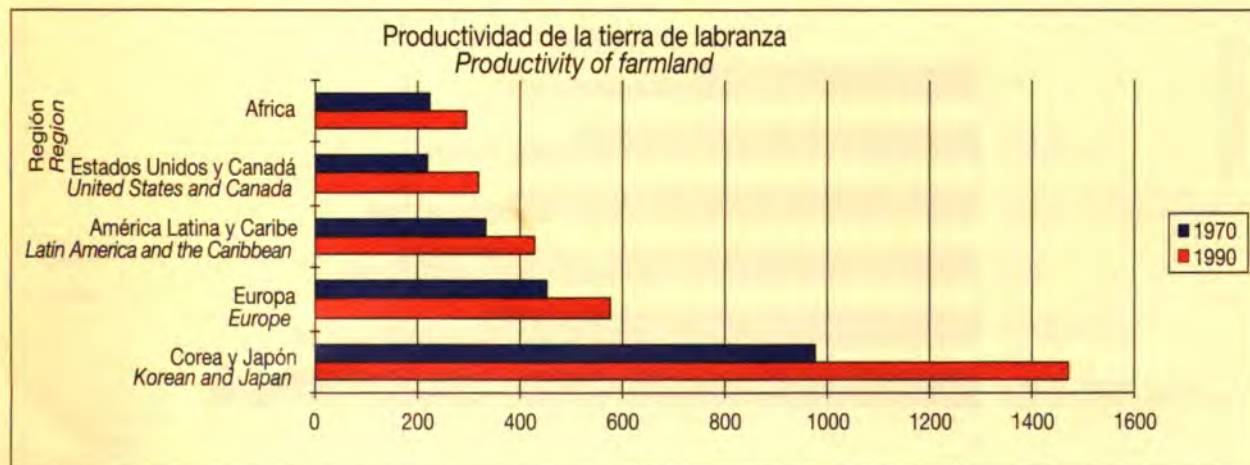
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on figures from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

a/ Geographical area coming under the Southern Regional Centre of the IICA.

## 11. PRODUCTIVIDAD DE LA FUERZA DE TRABAJO Y DE LA TIERRA A NIVEL MUNDIAL, 1970-1990

(Dólares internacionales de 1980)

Entre los países de un gran desarrollo económico, hay algunos, como Japón y Corea, que tienen escasa dotación de tierra, por lo que el esfuerzo ha estado puesto en el aumento de la productividad de ésta, con resultados muy superiores a los del resto del mundo. Otro grupo de países (como los Estados Unidos y Canadá) cuentan en cambio con una dotación abundante de tierra, y en sus agriculturas se ha logrado una elevada productividad por trabajador. Un tercer grupo está formado por países como los de África, que presentan una escasa productividad de la fuerza de trabajo y de la tierra. América Latina y el Caribe están en una situación intermedia: en 1970 la productividad de la fuerza de trabajo era superior a la productividad de la tierra, situación que se mantuvo sin grandes variaciones hasta 1990.



## 11. LABOUR AND LAND PRODUCTIVITY WORLDWIDE, 1970-1990

(1980 international dollars)

Among countries with highly developed economies, there are some, such as Japan and Korea, that have small land areas, and that have thus directed their efforts towards increasing the productivity of the land, with the result that this is now considerably higher in those countries than elsewhere in the world. On the other hand, there is another group of countries, including the United States and Canada, that have an abundance of land, and that have thus directed their efforts towards achieving high productivity per worker in the agricultural sector. A third group is composed of countries, such as those in Africa, that have low labour productivity and low land productivity as well. Latin America and the Caribbean occupy an intermediate position: in 1970, labour force productivity was higher than land productivity, and this situation remained broadly unchanged up until 1990.



12. PRODUCTIVIDAD DE LA FUERZA DE TRABAJO DE LA TIERRA EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1970-1990

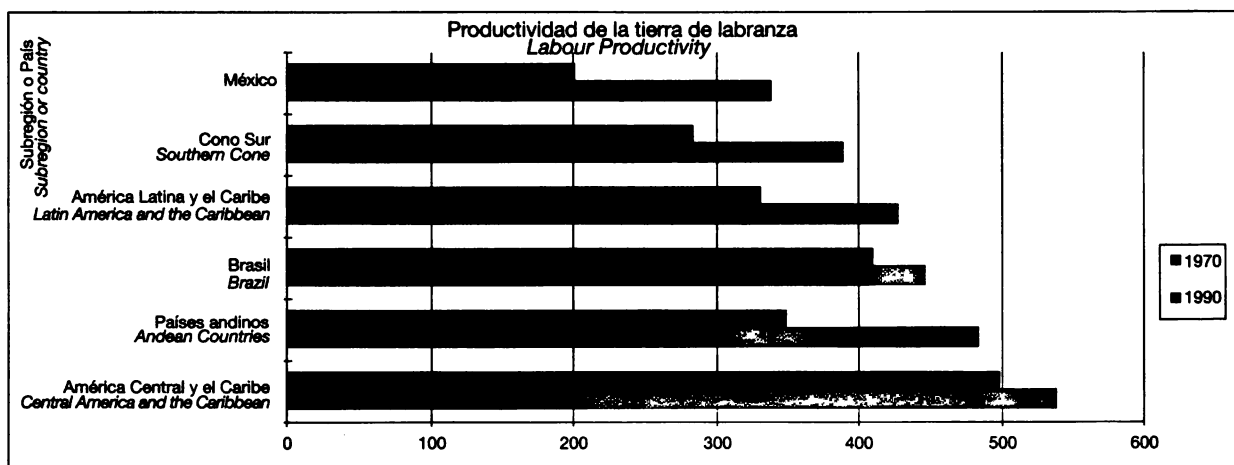
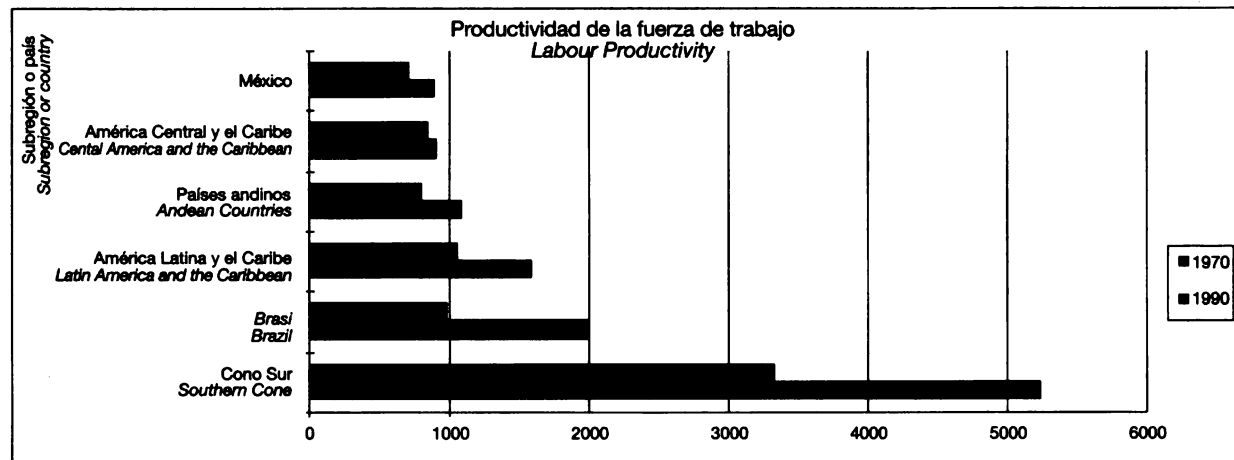
(Dólares internacionales de 1980)

Hay diferencias apreciables en cuanto a la productividad de la tierra y el trabajo en las distintas subregiones de América Latina y el Caribe. Entre 1970 y 1990, la productividad de la fuerza de trabajo tuvo un aumento importante en los países del Cono Sur y Brasil. En cambio, en los países andinos y en México, la productividad de la tierra fue más dinámica. En Centroamérica y el Caribe, la productividad de la tierra es bastante alta y la de la fuerza de trabajo bastante baja, pero la situación de ambos factores no experimentó grandes cambios en el curso del período. A pesar de esas diferencias, en la agricultura de la región debería aplicarse un esquema productivo que absorbiera fuerza de trabajo, en vez de un esquema que desplazara fuerza de trabajo agrícola. No resulta fácil en la región elevar la productividad de la fuerza de trabajo agrícola y aumentar la proporción de tierra por trabajador, y acercarse a los índices alcanzados a este respecto en los Estados Unidos o Europa. Frente a tal limitación, se ha optado más bien por aumentar la producción mediante una elevación de la productividad de la tierra, para lograr por esa vía el aumento de la productividad de la fuerza laboral existente.

12. LABOUR AND LAND PRODUCTIVITY IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1970-1990

(1980 international dollars)

There are appreciable differences between the various subregions of Latin America and the Caribbean as regards land and labour productivity. Between 1970 and 1990, the productivity of the labour force rose considerably in the countries of the Southern Cone and Brazil. In the Andean countries and Mexico, on the other hand, it was land productivity that showed greater dynamism. In Central America and the Caribbean, land productivity is fairly high and labour force productivity fairly low, but there were no great changes in the situation of either factor during the period. Despite these differences, the production model that should be applied to agriculture in the region needs to be one that absorbs labour, rather than one that displaces the agricultural workforce. It is not easy to raise the productivity of the agricultural workforce and increase the amount of land per worker in the region to levels approaching those achieved by the United States or Europe in this area. Given this limitation, the aim has rather tended to be to increase production by raising the productivity of the land, and in this way to improve the productivity of the existing labour force.



Fuente: CEPAL, Senderos tecnológicos y apertura comercial de los mercados agrícolas en América Latina y el Caribe (LC/R. 1601), Santiago de Chile. Source: ECLAC, Senderos tecnológicos y apertura comercial de los mercados agrícolas en América Latina y el Caribe (LC/R. 1601), Santiago, Chile.

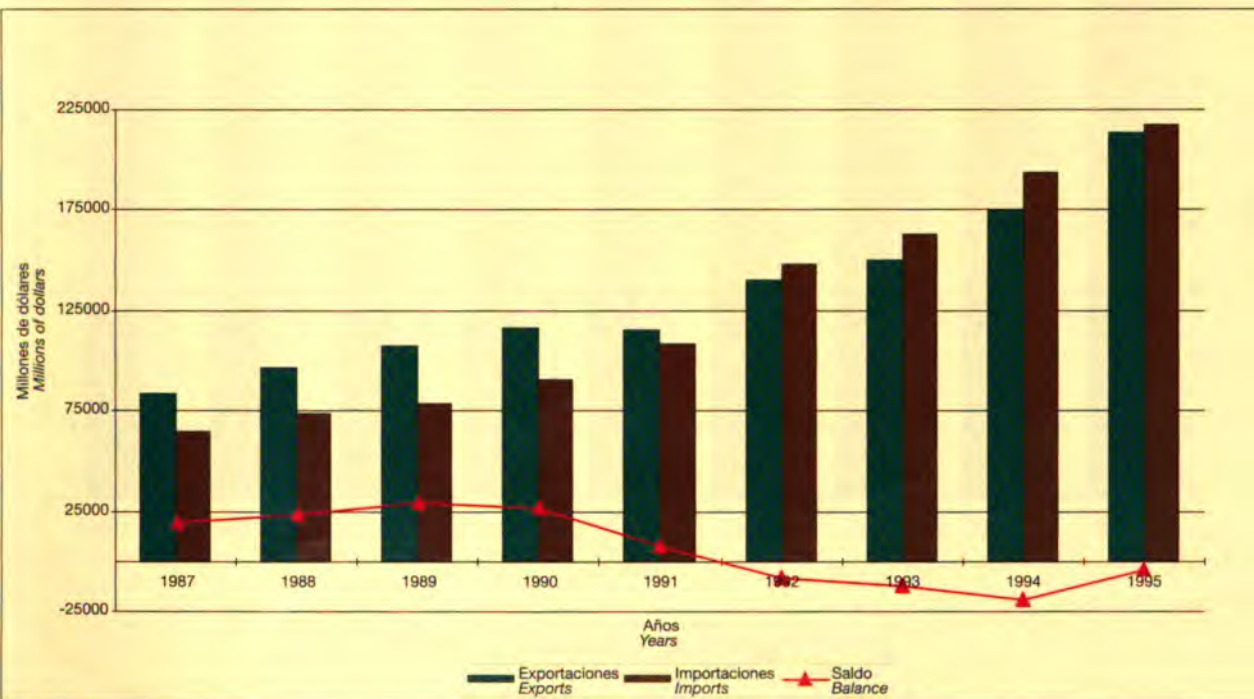
---

**Grupo II:  
COMERCIO  
INTERNACIONAL**

---

***GROUP II:  
INTERNATIONAL  
TRADE***





### 13. COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS DE LA REGIÓN, 1987-1995

(Millones de dólares corrientes)

En el período en cuestión, la situación del comercio exterior de la región experimentó un giro, pues el valor de las exportaciones, al comienzo superior al de las importaciones, pasó a ser inferior a este último.

### 13. FOREIGN TRADE OF THE REGION IN GOODS AND SERVICES, 1987-1995

(Millions of current dollars)

The region's foreign trade situation experienced an about-turn during the period in question; at the outset, the value of exports exceeded that of imports, whereas by the end of the period imports had surpassed exports by value.

**14. COMPOSICIÓN DE LAS EXPORTACIONES REGIONALES, 1987-1995**

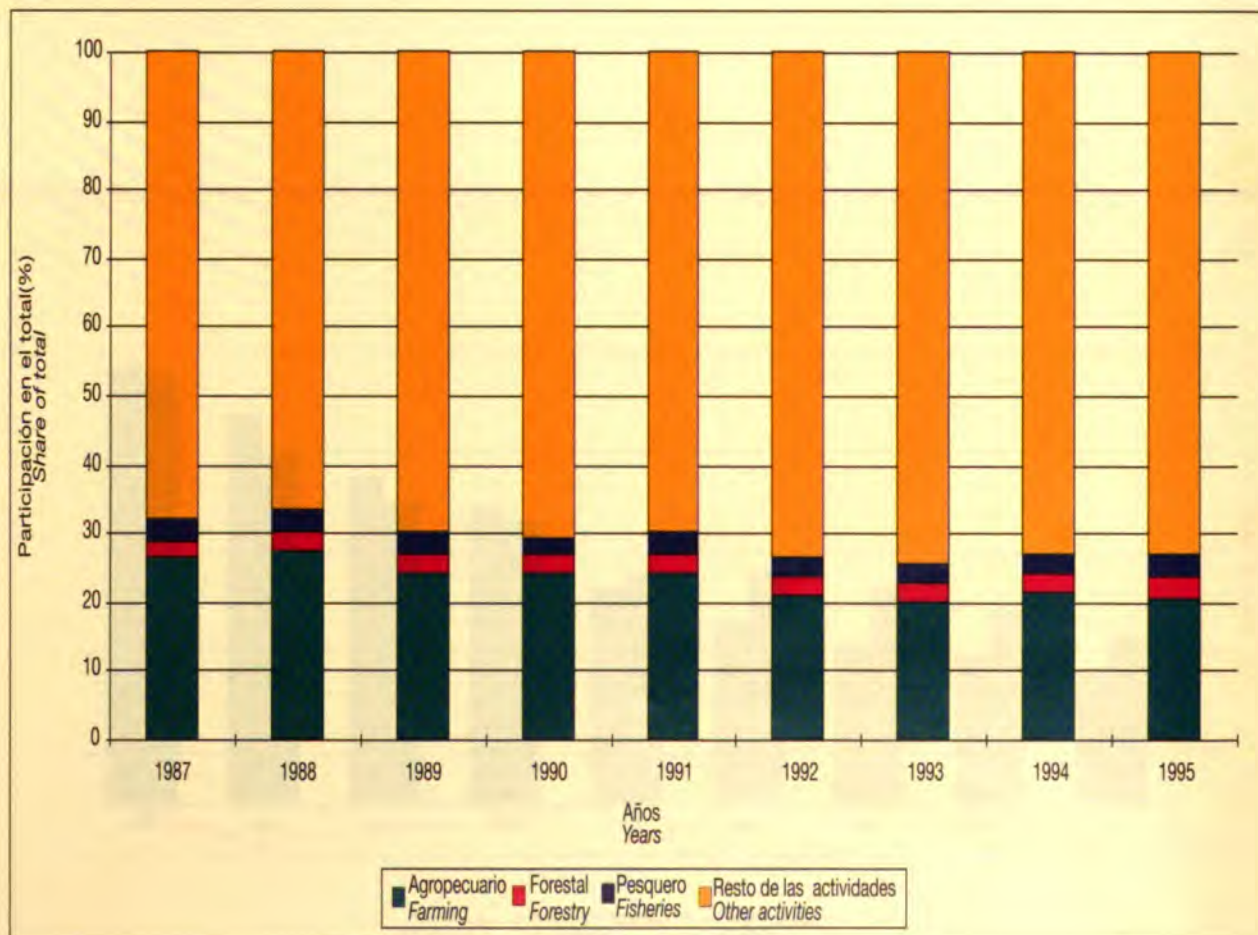
*(Porcentajes)*

En el curso de los últimos años, disminuyó la participación de las exportaciones agropecuarias dentro de las exportaciones totales de la región, pues pasaron de constituir 27% del total en 1987 a 20% en 1995. Los productos forestales y pesqueros mantienen una participación reducida, apenas superior en conjunto a 5% del total.

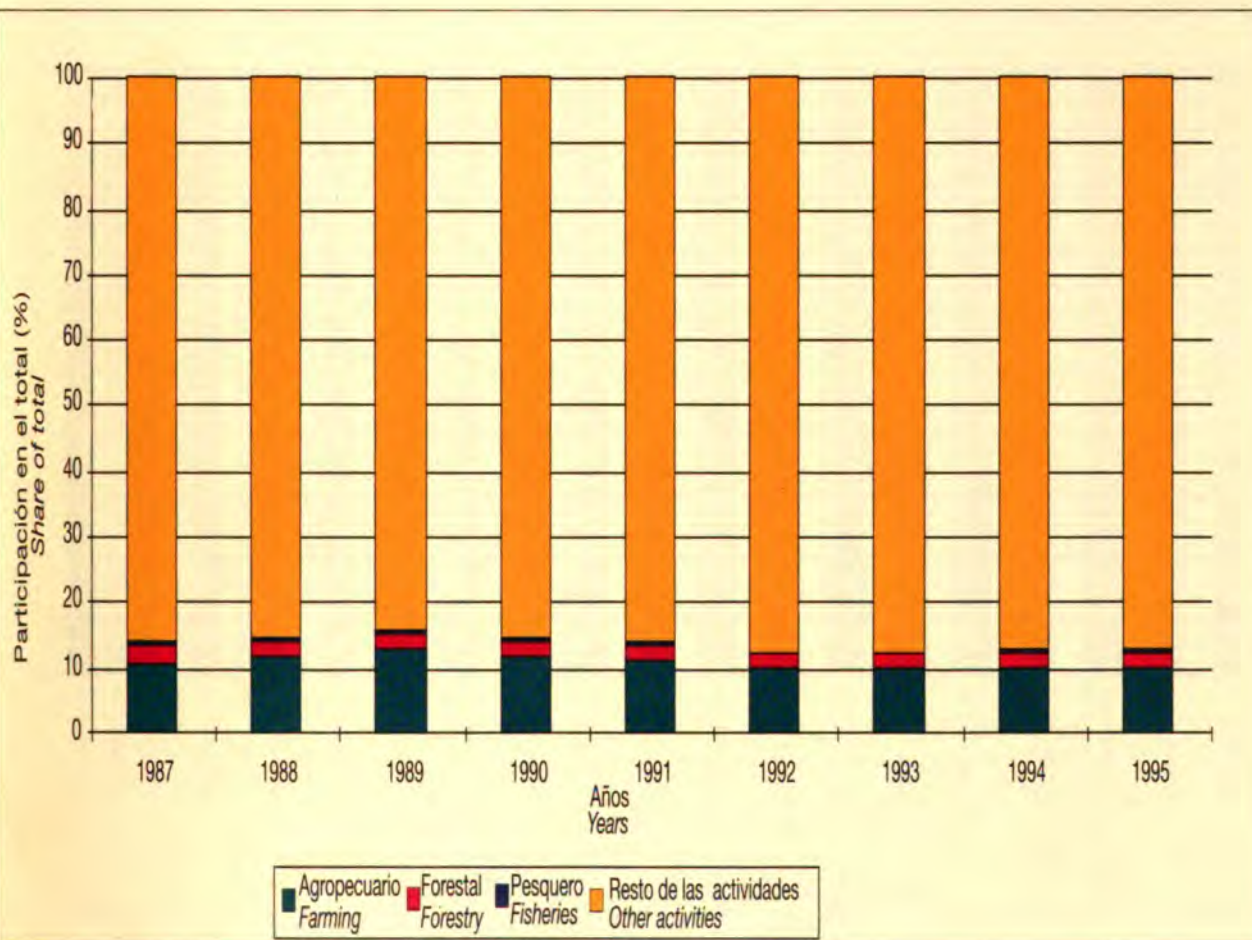
**14. COMPOSITION OF REGIONAL EXPORTS, 1987-1995**

*(Percentages)*

Over recent years the share of farm exports has fallen as a percentage of the region's total exports, dropping from 27% of the total in 1987 to 20% in 1995. Forestry and fisheries products continue to account for a low proportion, barely exceeding 5% of the total between them.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).



### 15. COMPOSICIÓN DE LAS IMPORTACIONES REGIONALES, 1987-1995

(Porcentajes)

A diferencia de las exportaciones, en este período las importaciones de productos agropecuarios provenientes del resto del mundo mantuvieron prácticamente la misma proporción dentro del total de las importaciones de la región.

### 15. COMPOSITION OF REGIONAL IMPORTS, 1987-1995

(Percentages)

Unlike exports, imports of farm products from the rest of the world in this period accounted for virtually the same proportion of all imports into the region.

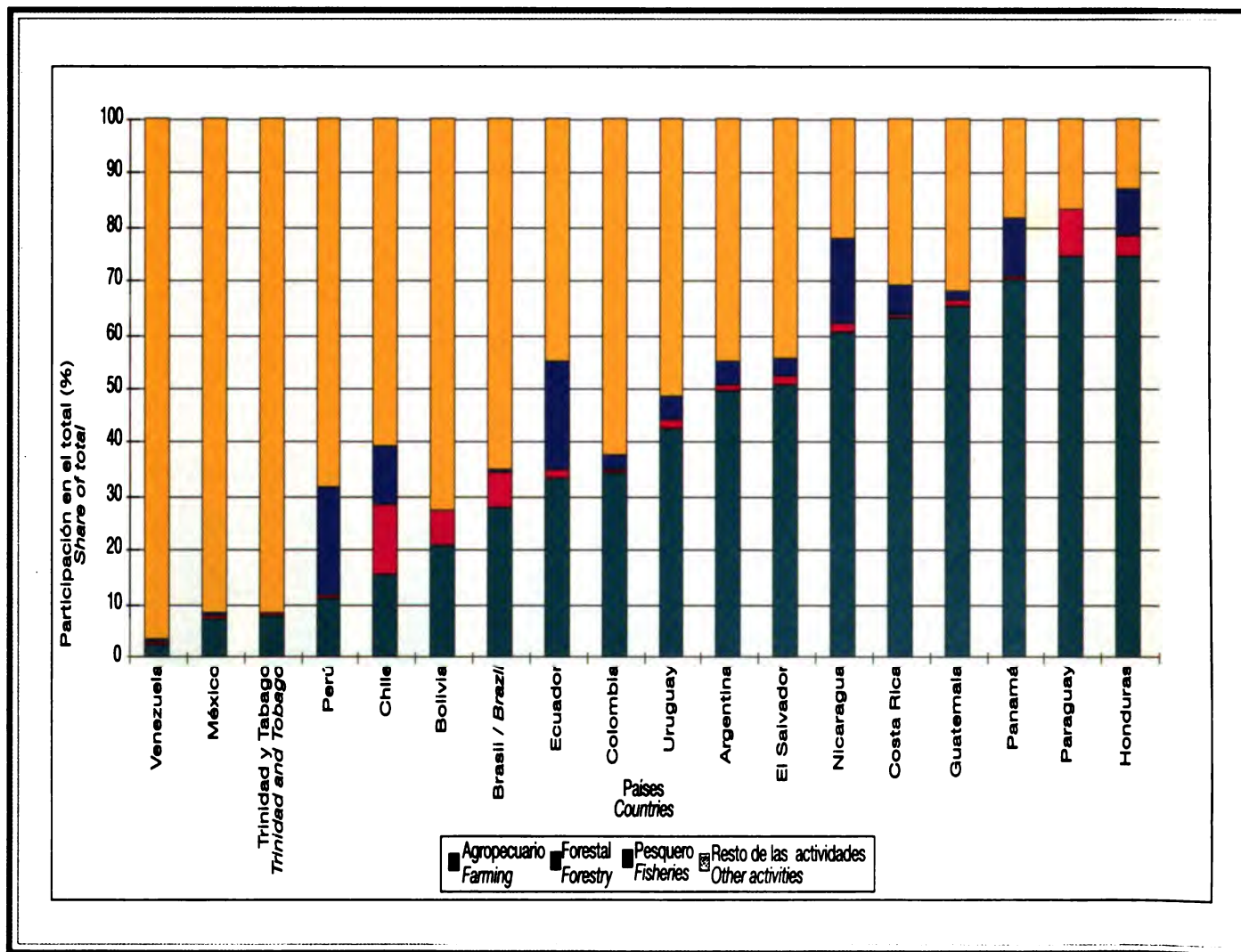


**16. COMPOSICIÓN DE LAS EXPORTACIONES POR PAÍSES, PROMEDIO 1993-1995**  
*(Porcentajes)*

En la mayoría de los países de la región, las exportaciones agropecuarias (y, en algunos casos, las exportaciones forestales y pesqueras) constituyen una proporción sumamente elevada de sus exportaciones totales. Esta realidad queda muchas veces oculta cuando se habla de América Latina y el Caribe en su conjunto, por la gravitación que tienen otras exportaciones, como el petróleo y las manufacturas, en países como México y Brasil.

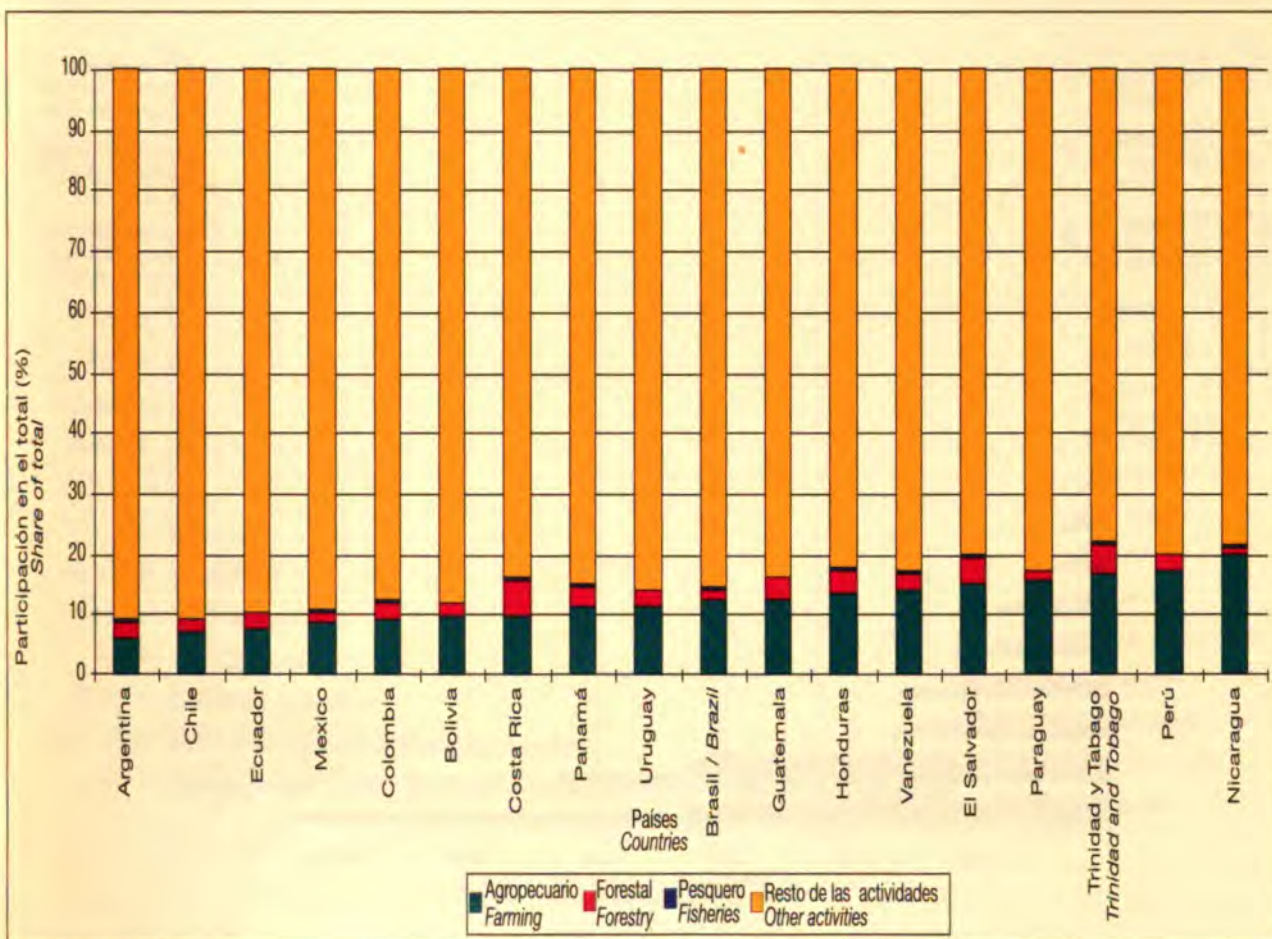
**16. COMPOSITION OF EXPORTS BY COUNTRY, 1993-1995 AVERAGE**  
*(Percentages)*

For most of the countries in the region, farm exports (and in some cases forestry and fisheries exports) account for a very high proportion of total exports. This fact is often obscured when Latin America and the Caribbean are considered as a whole, due to the importance of other exports such as petroleum and manufactures in the case of countries like Mexico and Brazil.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).





**17. COMPOSICIÓN DE LAS IMPORTACIONES POR PAÍSES, PROMEDIO 1993-1995**  
(Porcentajes)

A diferencia de lo que ocurre con las exportaciones, las importaciones agropecuarias, forestales y pesqueras constituyen para los países de la región, cualquiera que sea su tamaño, sólo entre 10% y 20% del total de las compras externas.

**17. COMPOSITION OF IMPORTS BY COUNTRY, 1993-1995 AVERAGE**  
(Percentages)

In contrast to exports, farm, forestry and fisheries imports into the countries of the region, whatever their size, account for a mere 10% to 20% of all external purchases.

**18. EXPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS POR PAÍSES, 1987-1995**

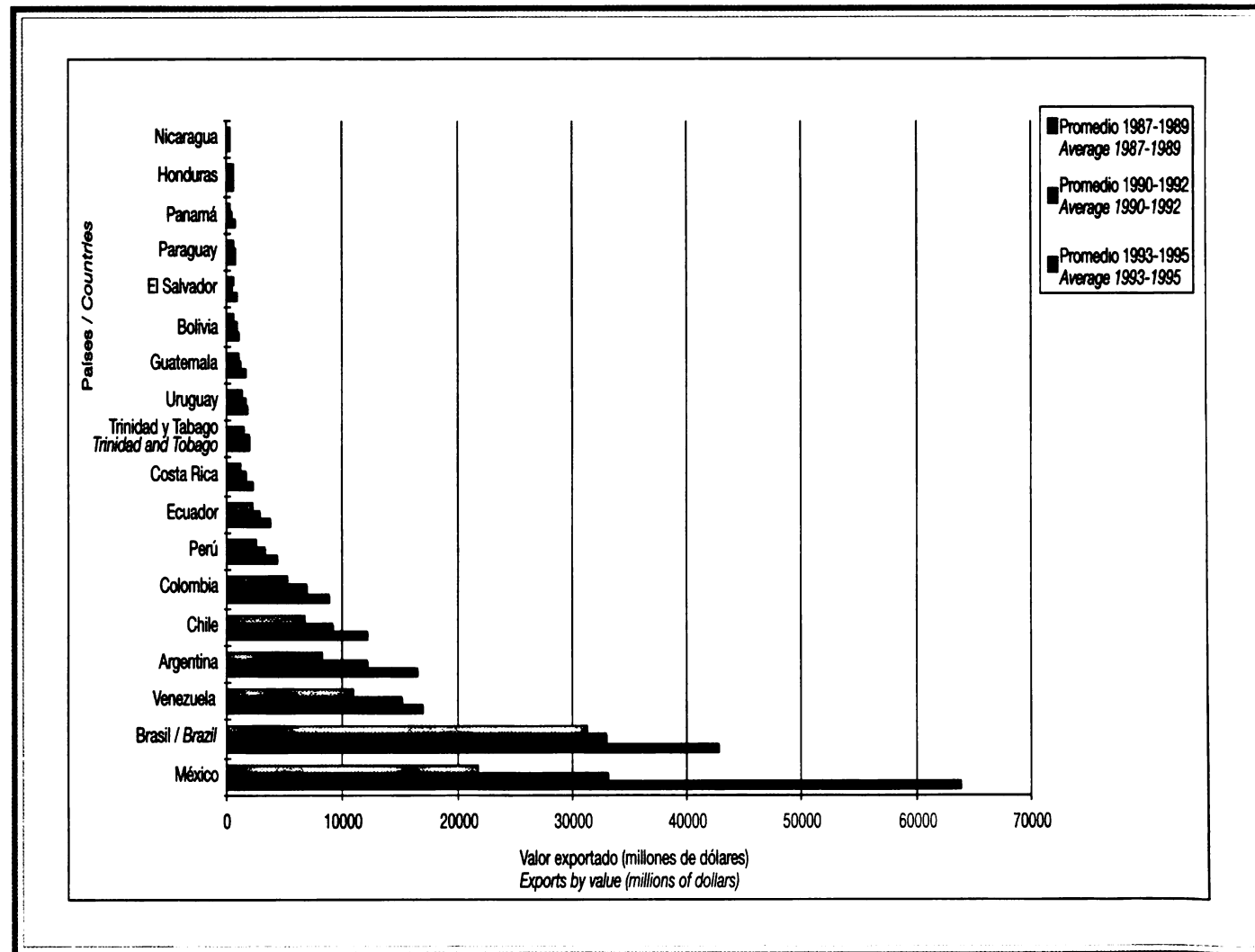
*(Millones de dólares corrientes)*

Si bien en los años noventa han aumentado en general las exportaciones de la región, la expansión ha sido inferior a la esperada; pues la Ronda Uruguay, a pesar de su propuesta liberalizadora del comercio mundial, no ha contribuido a ese propósito. El sector agropecuario en particular sigue siendo a nivel mundial un sector muy protegido e intervenido por los gobiernos.

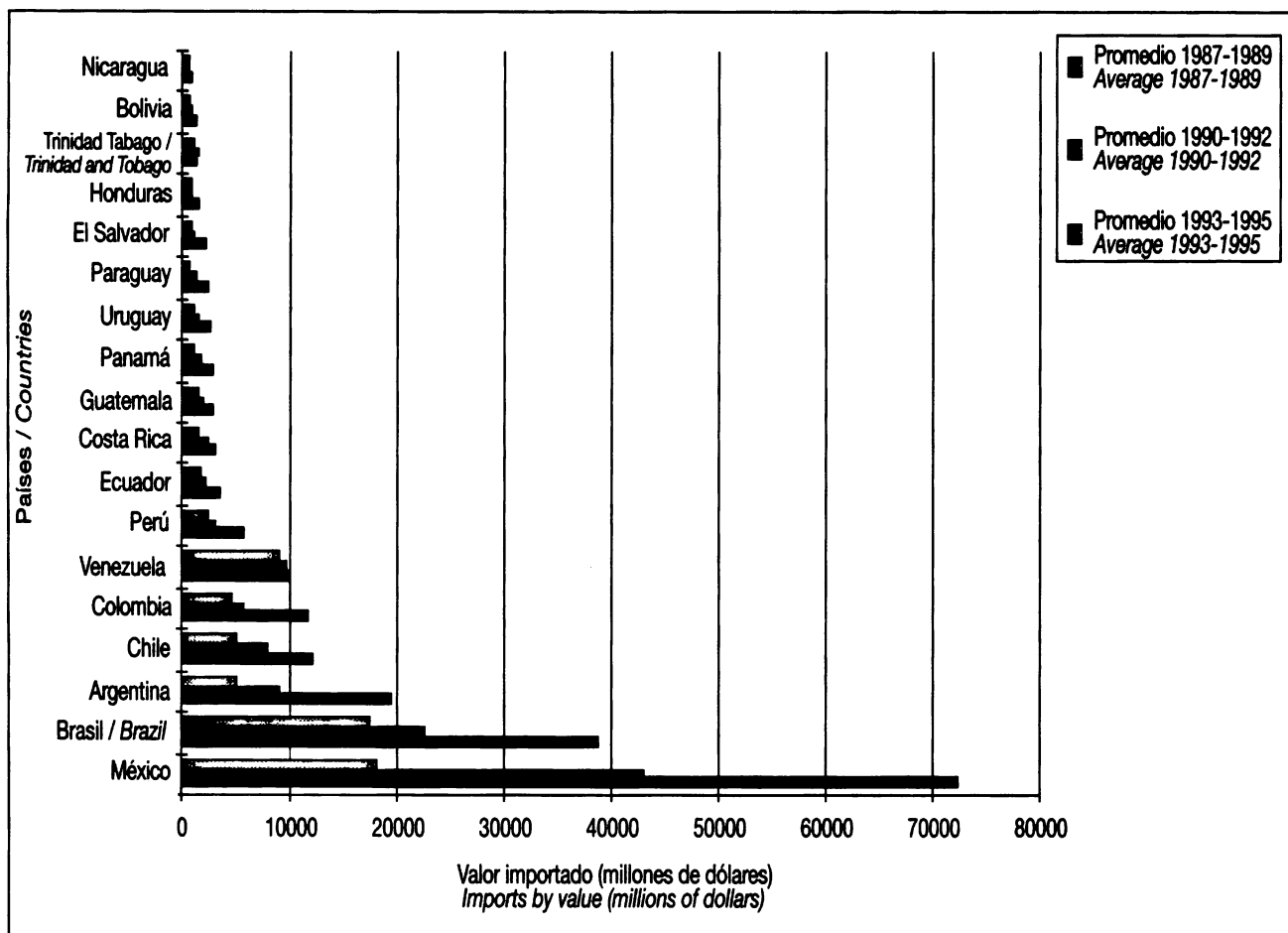
**18. EXPORTS OF GOODS AND SERVICES BY COUNTRY, 1987-1995**

*(Millions of current dollars)*

Although exports from the region have generally risen in the 1990s, growth was less than had been expected, since although the Uruguay Round was held for the purpose of liberalizing world trade, it did not in fact help to bring this about. The farm sector in particular continues to be a heavily protected one all around the world, government intervention being commonplace.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).



### 19. IMPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS POR PAÍSES, 1987-1995

(Millones de dólares corrientes)

El problema de los países de la región, sin excepción alguna, reside en el hecho de que las importaciones se han incrementado en el último tiempo a un ritmo muy superior al de las exportaciones.

### 19. IMPORTS OF GOODS AND SERVICES BY COUNTRY, 1987-1995

(Millions of current dollars)

The problem faced by all the countries of the region without exception is that imports have recently been rising much faster than exports.

**20. COMERCIO AGROPECUARIO, FORESTAL Y PESQUERO, 1987-1995**

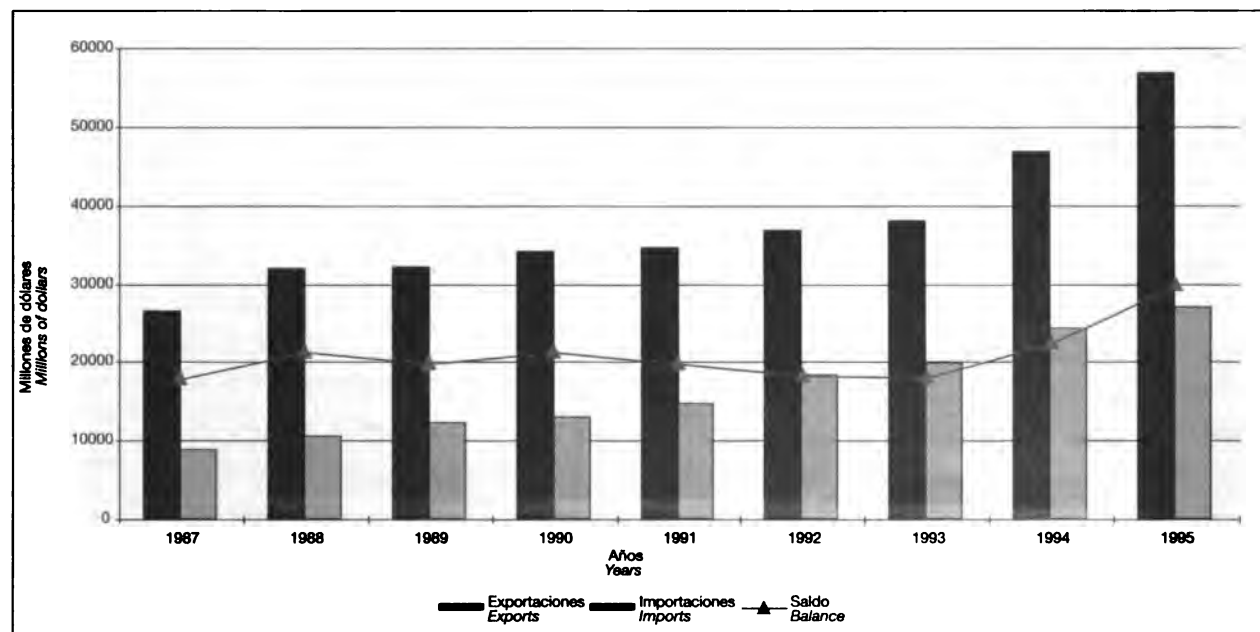
*(Millones de dólares corrientes)*

Aunque las exportaciones de la agricultura regional fueron superiores a lo largo de todo el período a las importaciones del mismo tipo, estas últimas representaron una proporción cada vez mayor de aquéllas: en 1987 constituían cerca de 33% de las exportaciones, y en 1995 correspondían ya a la mitad.

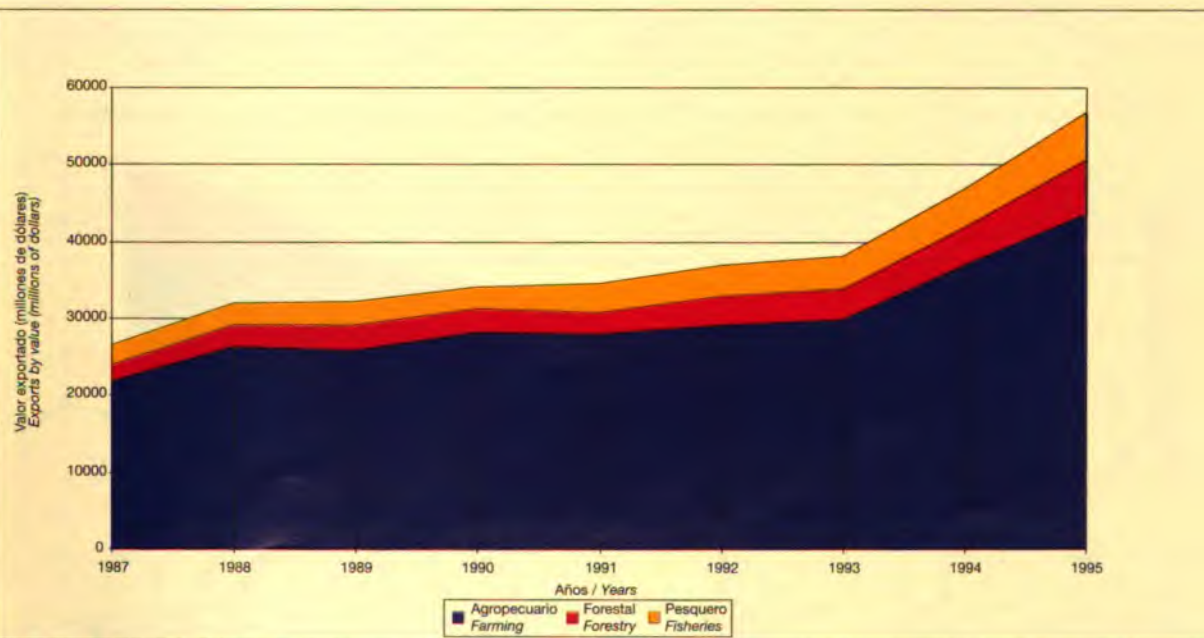
**20. FARM, FORESTRY AND FISHERIES TRADE, 1987-1995**

*(Millions of current dollars)*

Although agricultural exports from the region were higher than imports of the same type throughout the period, imports continued to rise as a proportion of exports: in 1987 they amounted to some 33% of exports, whereas by 1995 this figure was 50%.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).



## 21. EXPORTACIONES AGROPECUARIAS, FORESTALES Y PESQUERAS DE LA REGIÓN, 1987-1995

*(Millones de dólares corrientes)*

A partir de 1983, la expansión de las exportaciones agropecuarias se vio acompañada de un crecimiento cada vez mayor de las exportaciones forestales y pesqueras.

## 21. FARM, FORESTRY AND FISHERIES EXPORTS FROM THE REGION, 1987-1995

*(Millions of current dollars)*

Since 1983, the rise in farm exports has been accompanied by ever-higher growth in forestry and fisheries exports.

**22. IMPORTACIONES AGROPECUARIAS, FORESTALES Y PESQUERAS DE LA REGIÓN, 1987-1995**

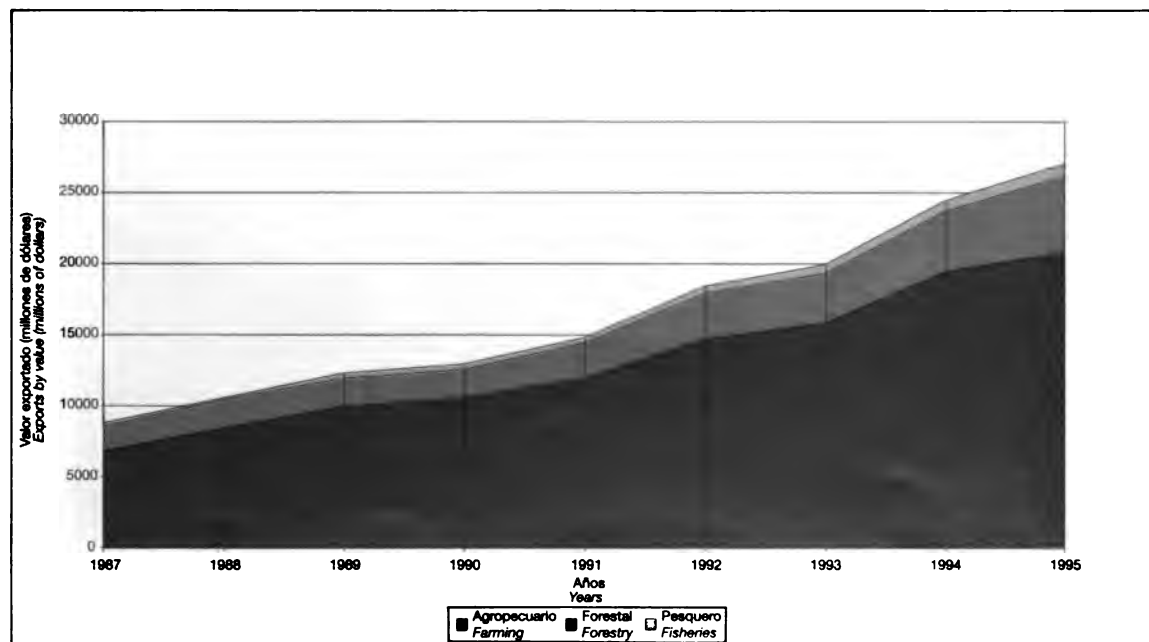
*(Millones de dólares corrientes)*

La presencia creciente de productos agropecuarios importados en el abastecimiento interno de la región ha sido un proceso lento pero sostenido, y ya de larga data.

**22. FARM, FORESTRY AND FISHERIES IMPORTS INTO THE REGION, 1987-1995**

*(Millions of current dollars)*

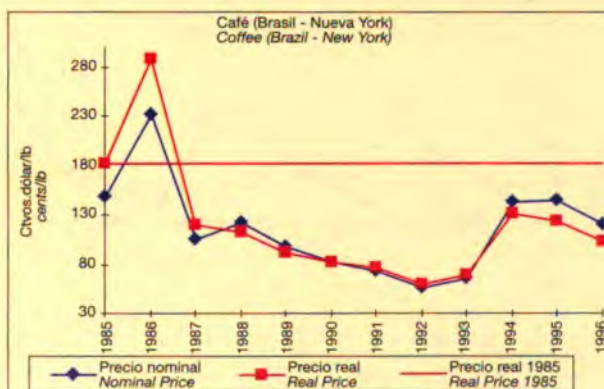
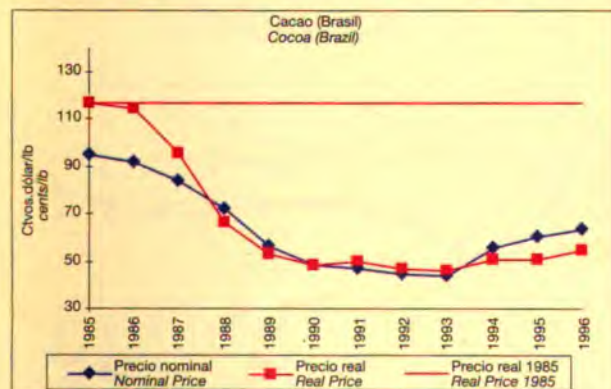
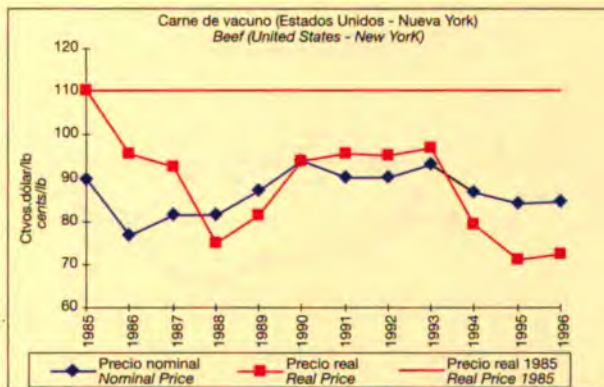
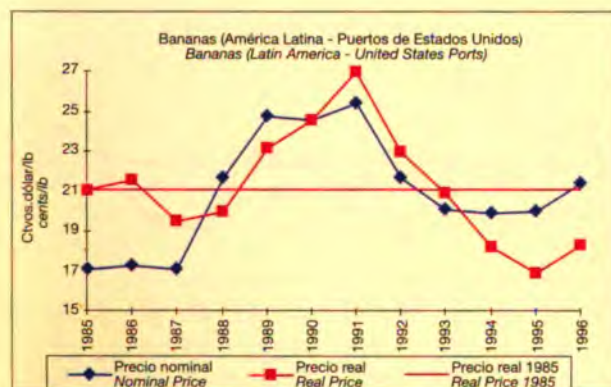
For a long time past, there has been a slow but steady increase in the proportion of domestic demand in the region being met by imported farm products.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).



## PRECIOS INTERNACIONALES INTERNATIONAL PRICES



### 23. PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS BÁSICOS, 1987-1996

(Dólares)

Después de la disminución que experimentaron los precios internacionales durante los años ochenta y comienzos de los años noventa, en 1994 comenzó a aumentar el precio nominal de los productos agropecuarios, pesqueros y forestales, para estabilizarse en los años siguientes en torno a los niveles alcanzados en 1994. Este es uno de los factores más importantes de la expansión general de los ingresos por concepto de exportación que ha experimentado la región en los últimos años. Este comportamiento de los precios internacionales obedece en parte a un mayor equilibrio entre la oferta y la demanda, pues en el pasado predominaban los excesos de oferta en los mercados internacionales de la mayoría de estos productos básicos originados en la agricultura. Sin embargo, esta tendencia se refiere sólo a los precios nominales. Si se calculan los precios reales (comparando por ejemplo el valor nominal con la evolución promedio de todos los precios de los productos básicos de distinto origen que se transan a nivel mundial), se advierte que los precios reales de los productos en cuestión sufrieron en su mayoría un deterioro entre los años ochenta y noventa con respecto al resto de los precios internacionales.

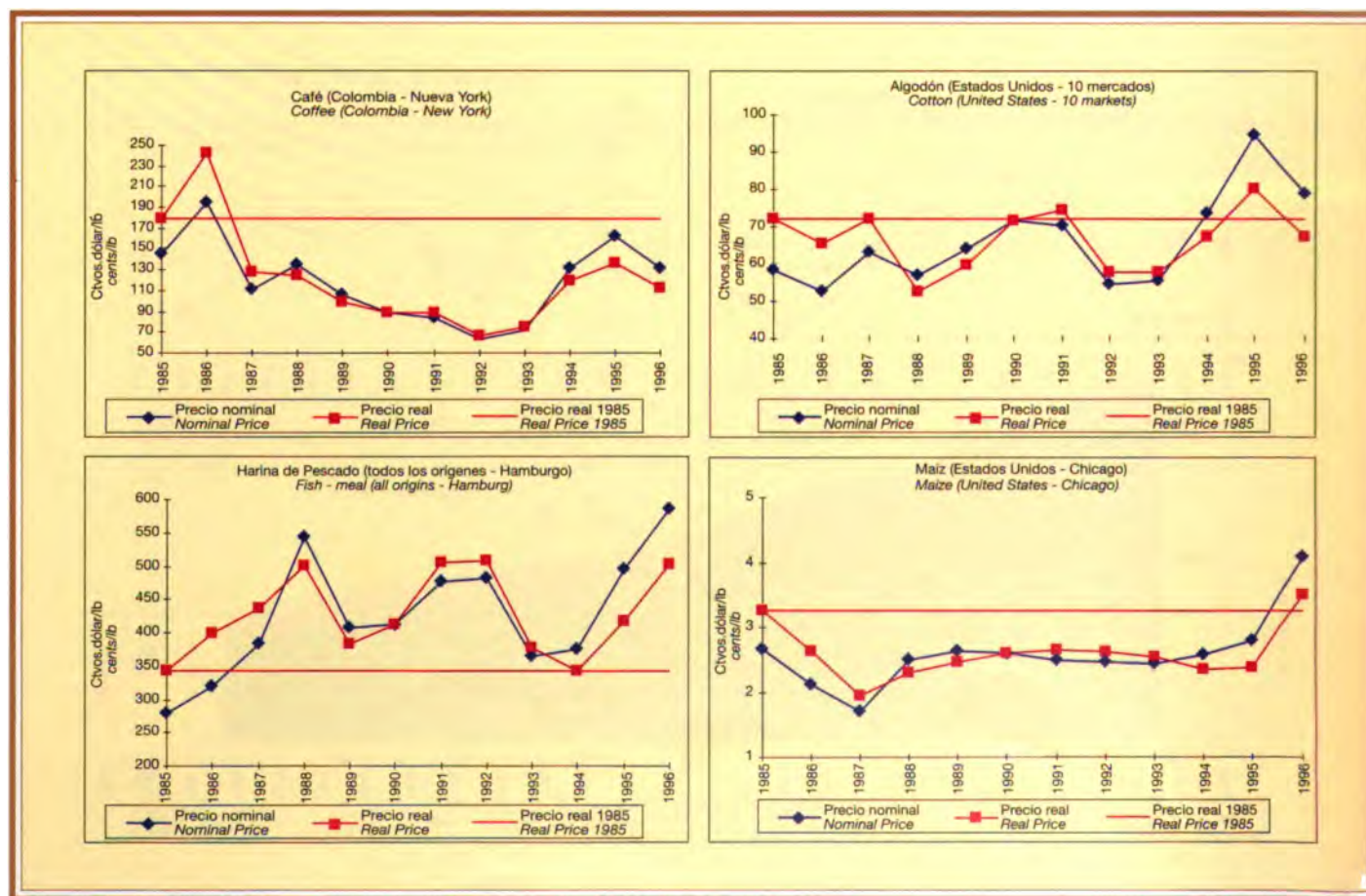
### 23. INTERNATIONAL PRICES FOR THE MAIN PRIMARY PRODUCTS, 1987-1996

(Dollars)

After the fall in international prices that occurred during the 1980s and at the beginning of the 1990s, 1994 saw the beginnings of nominal price increases for farm, forestry and fisheries products, with nominal prices stabilizing during the years that followed at around the levels reached in 1994. This is one of the most important factors behind the general growth in export earnings that the region has been experiencing over the last few years. This movement in international prices is due in part to a better balance between supply and demand, since in the past there tended to be an over-supply of most of these primary agriculture-derived products on international markets. This trend, however, holds true only for nominal prices. If the real prices are calculated (for example by comparing a nominal value with the average change in all prices for primary products of different origins that are traded around the world), it is found that the real prices of most of the products concerned lost ground between the 1980s and the 1990s in relation to other international prices.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Fondo Monetario Internacional (FMI).  
Nota: Los precios reales fueron calculados utilizando como deflactor el índice global de precios de los productos básicos.  
Fuente: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the International Monetary Fund (IMF).  
A.B.: Real prices were calculated using the general index of primary product prices as a deflator.

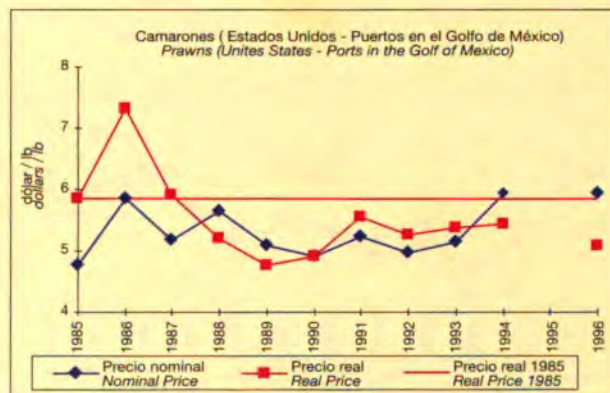
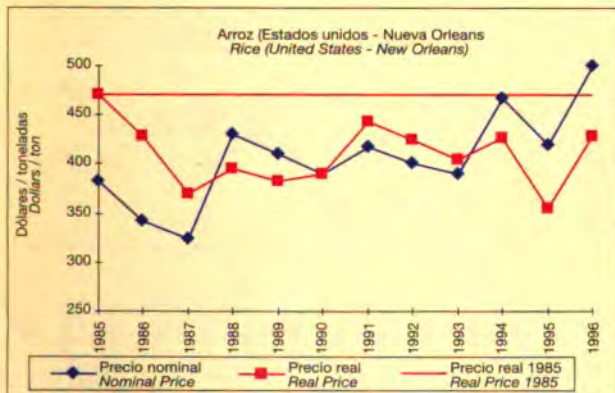
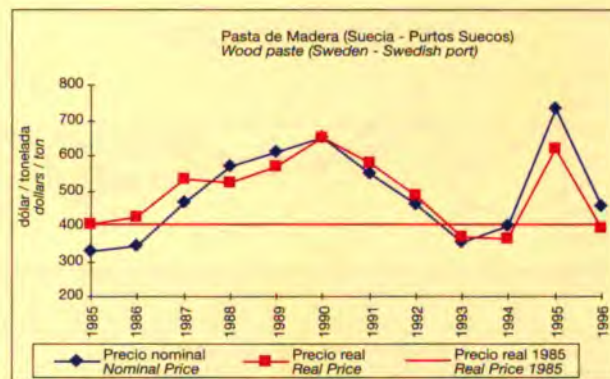
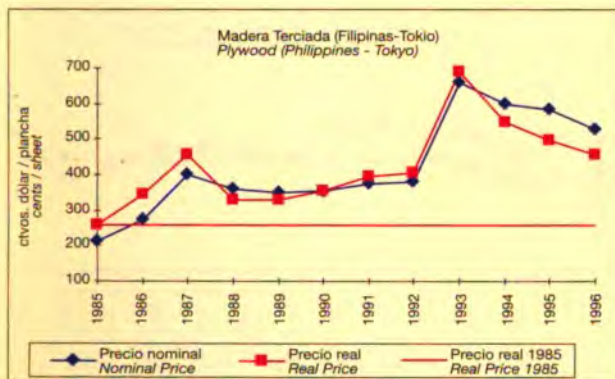
**PRECIOS INTERNACIONACIONALES**  
**INTERNATIONAL PRICES**



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Fondo Monetario Internacional (FMI).  
 Nota: Los precios reales fueron calculados utilizando como deflactor el índice global de precios de los productos básicos.  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the International Monetary Fund (IMF).  
 N.B.: Real prices were calculated using the general index of primary product prices as a deflator.

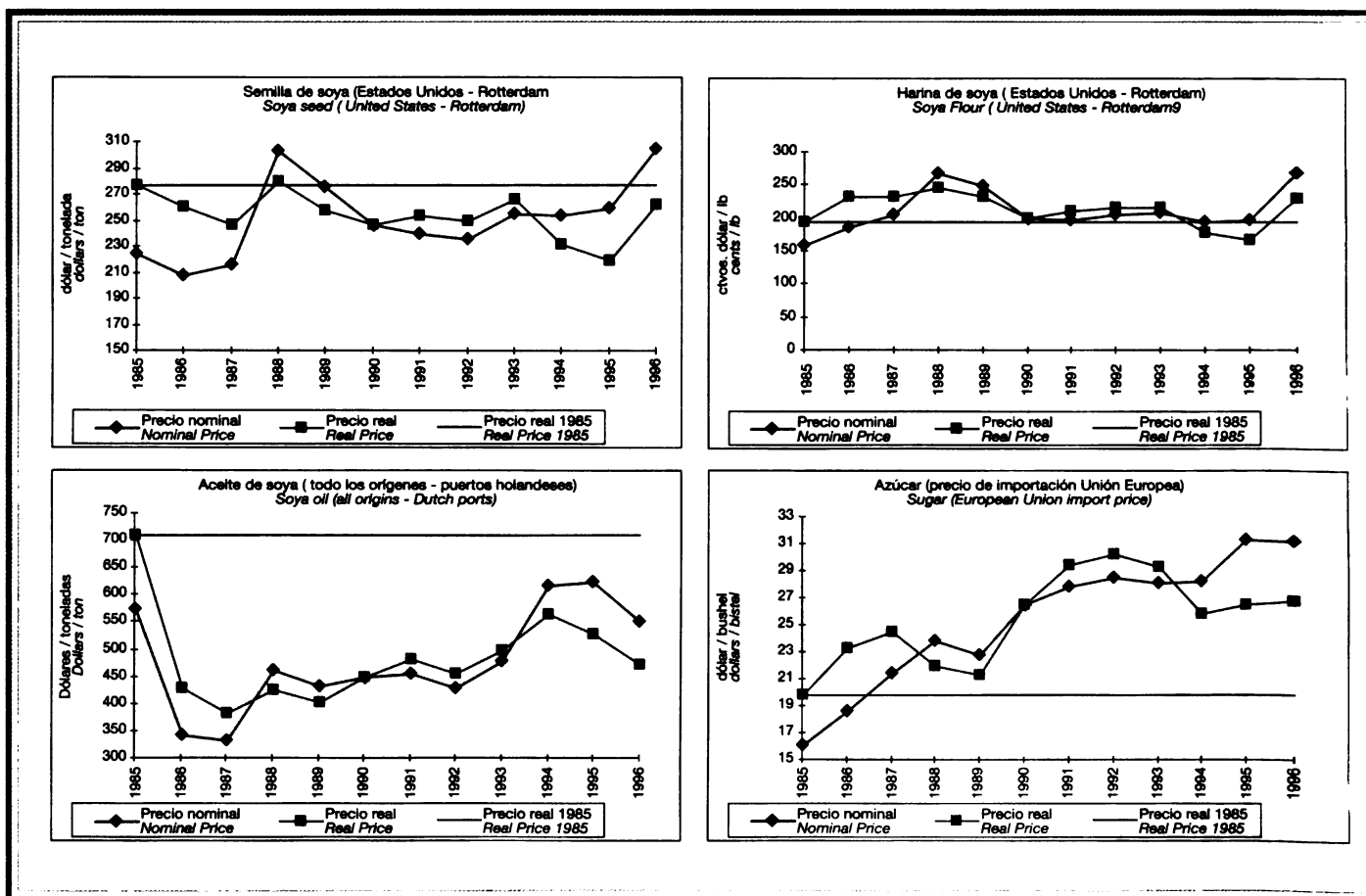


## PRECIOS INTERNACIONALES INTERNATIONAL PRICES



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Fondo Monetario Internacional (FMI).  
 Nota: Los precios reales fueron calculados utilizando como deflactor el índice global de precios de los productos básicos.  
 Fuente: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the International Monetary Fund (IMF).  
 v.B.: Real prices were calculated using the general index of primary product prices as a deflator.

**PRECIOS INTERNACIONALES**  
**INTERNATIONAL PRICES**



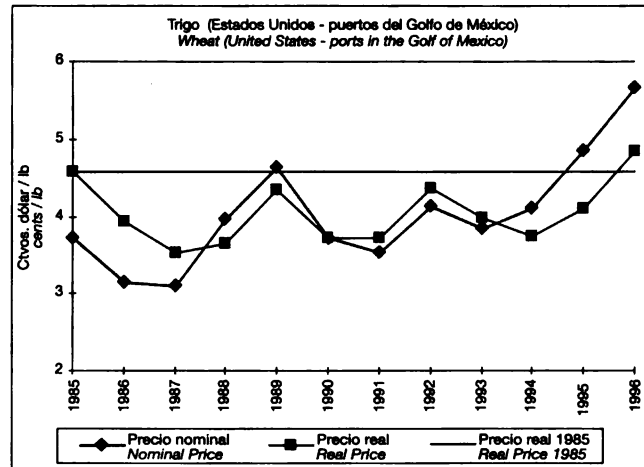
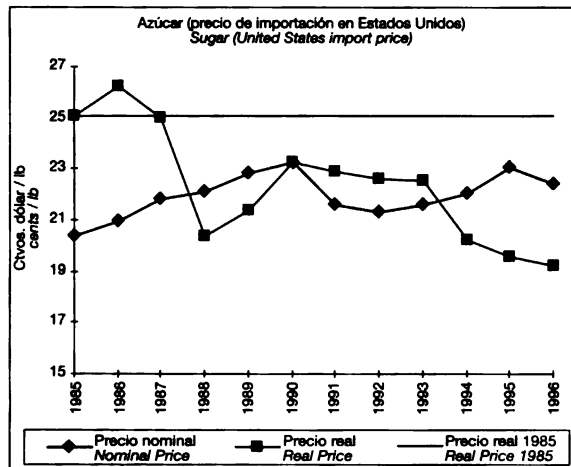
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Fondo Monetario Internacional (FMI).

Nota: Los precios reales fueron calculados utilizando como deflactor el índice global de precios de los productos básicos.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the International Monetary Fund (IMF).

N.B.: Real prices were calculated using the general index of primary product prices as a deflator.

## PRECIOS INTERNACIONALES INTERNATIONAL PRICES



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Fondo Monetario Internacional (FMI).  
 Nota: Los precios reales fueron calculados utilizando como deflactor el índice global de precios de los productos básicos.  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the International Monetary Fund (IMF).  
 N.B.: Real prices were calculated using the general index of primary product prices as a deflator.

**24. PARTICIPACIÓN DE LAS EXPORTACIONES AGROPECUARIAS, FORESTALES Y PESQUERAS DE PRODUCTOS BÁSICOS Y DE PRODUCTOS ELABORADOS DE LA REGIÓN, 1987-1995**

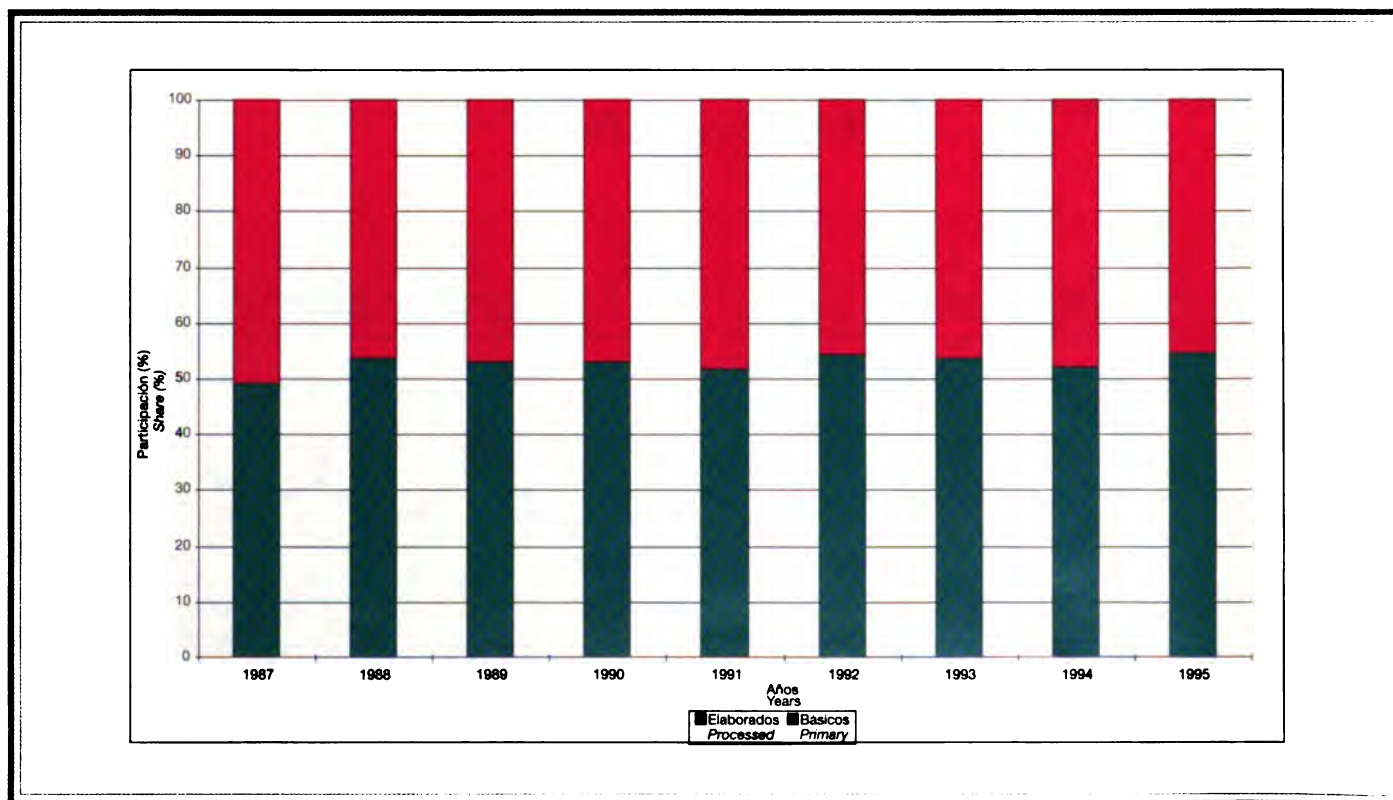
*(Porcentajes)*

En el caso de las exportaciones, la división entre productos básicos y productos elaborados, atendiendo a su grado de manufacturación, se mantuvo estable en torno al 50% a lo largo de todo el período.

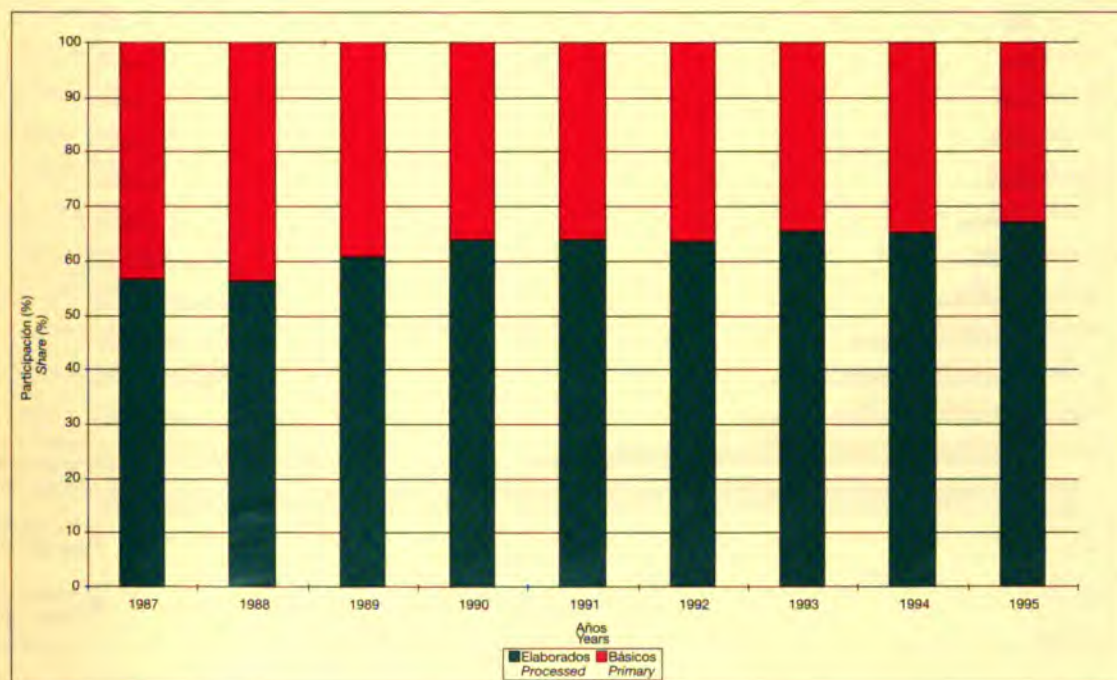
**24. SHARE OF THE REGION'S FARM, FORESTRY AND FISHERIES EXPORTS ACCOUNTED FOR BY PRIMARY PRODUCTS AND BY PROCESSED PRODUCTS, 1987-1995**

*(Percentages)*

In the case of exports, the shares of primary products and processed products, classified by the degree of manufacturing to which they have been subjected, remained stable at around 50% apiece throughout the period.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).



**25. PARTICIPACIÓN DE LAS IMPORTACIONES AGROPECUARIAS, FORESTALES Y PESQUERAS DE PRODUCTOS BÁSICOS Y DE PRODUCTOS ELABORADOS DE LA REGIÓN, 1987-1995**

(Porcentajes)

La división entre productos básicos y productos elaborados, aplicada ahora a las importaciones, indica que la región está comprando una proporción cada vez mayor de productos elaborados. La participación de estos productos, equivalente a 55% en 1987, llegó a 65% en 1995.

**25. SHARE OF THE REGION'S FARM, FORESTRY AND FISHERIES IMPORTS ACCOUNTED FOR BY PRIMARY PRODUCTS AND BY PROCESSED PRODUCTS, 1987-1995**

(Percentages)

The split between primary products and processed products, in relation now to imports, shows that the region is buying a higher and higher proportion of processed products. The share of these products, which stood at 55% in 1987, had risen to 65% by 1995.



**26. EVOLUCIÓN DE LAS EXPORTACIONES AGROPECUARIAS, FORESTALES Y PESQUERAS POR PAÍSES, 1987-1995**

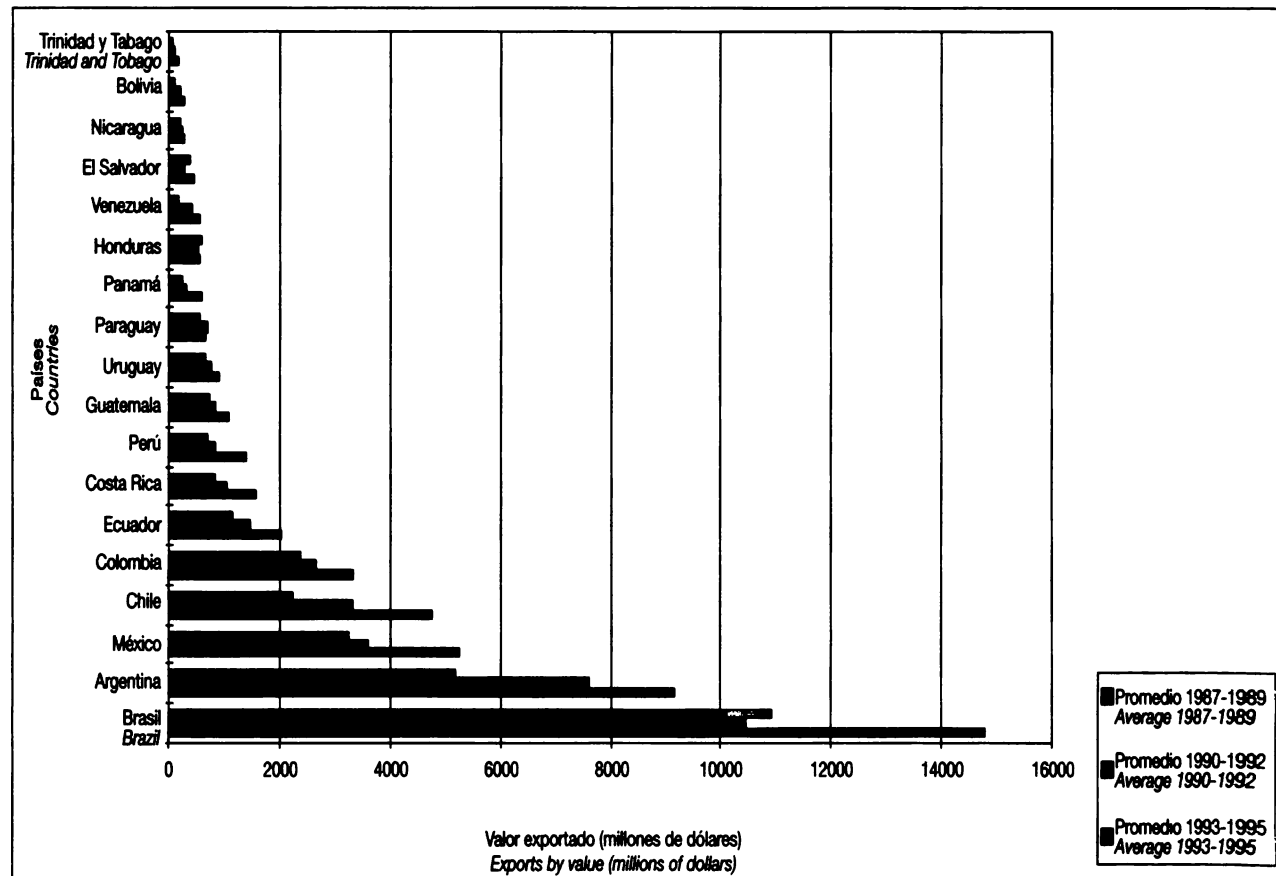
*(Millones de dólares)*

La expansión de las exportaciones agropecuarias es generalizada: en prácticamente todos los países de la región, este comercio alcanzó en los años noventa un valor considerablemente superior al de los años ochenta. Destacan al respecto Argentina, Brasil y México.

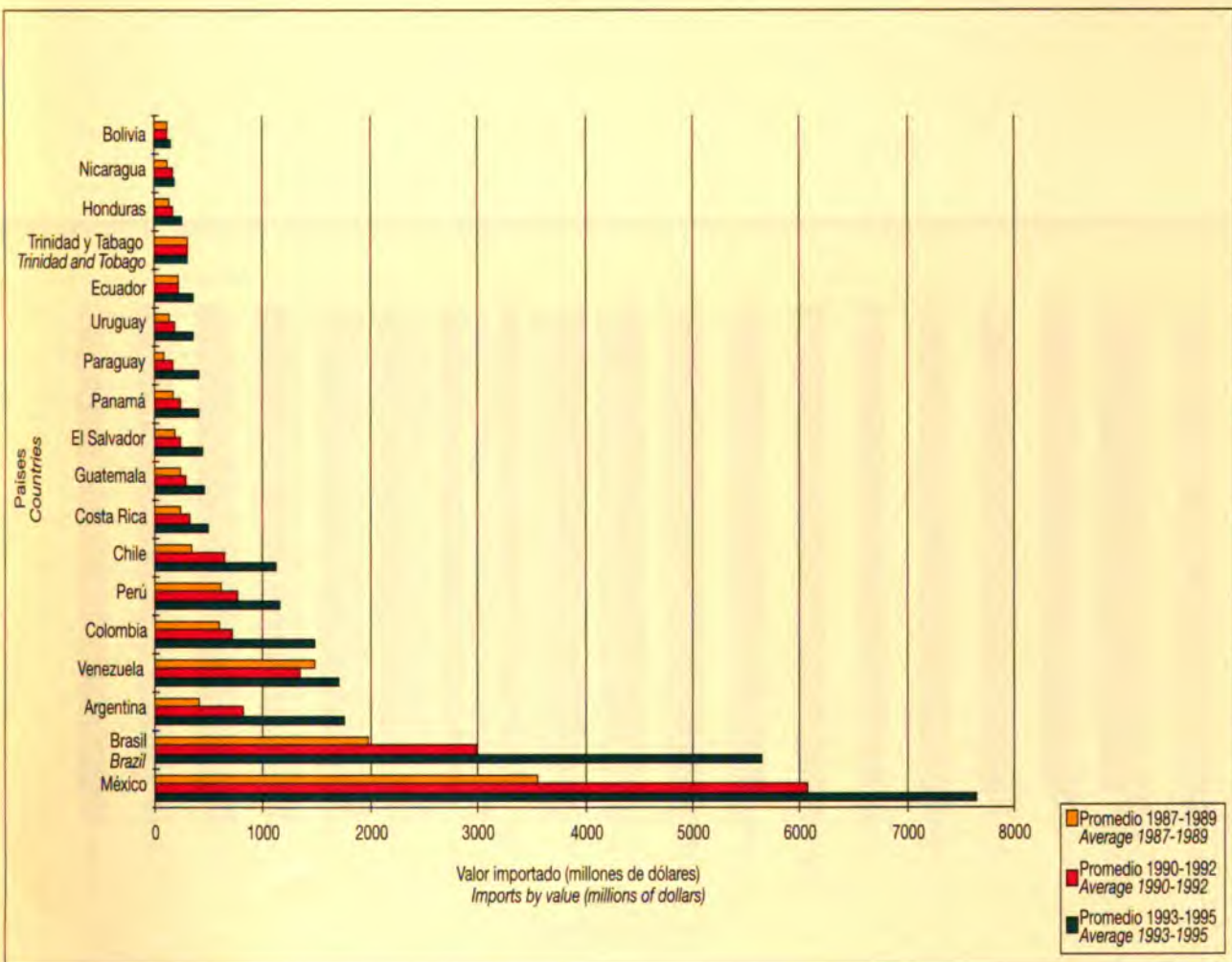
**26. TREND IN FARM, FORESTRY AND FISHERIES EXPORTS BY COUNTRY, 1987-1995**

*(Millions of dollars)*

Agricultural exports have grown throughout the region: in virtually all the countries, the value of this trade was considerably higher in the 1990s than it had been in the 1980s. Argentina, Brazil and Mexico stand out in this respect.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).



**27. EVOLUCIÓN DE LAS IMPORTACIONES AGROPECUARIAS, FORESTALES Y PESQUERAS POR PAÍSES, 1987-1995**

*(Millones de dólares)*

En todos los países de la región, las importaciones de productos de la agricultura se expandieron sin excepción en el curso del período. Los mismos países que destacan por las exportaciones, es decir Argentina, Brasil y México, sobresalen como importadores de estos productos.

**27. TREND IN FARM, FORESTRY AND FISHERIES IMPORTS BY COUNTRY, 1987-1995**

*(Millions of dollars)*

In all the countries of the region without exception, imports of agricultural products grew over the period. The very countries that have the best exporting records, i.e. Argentina, Brazil and Mexico, stand out as importers of these products.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).

**28. PARTICIPACIÓN EN EL TOTAL SECTORIAL DE LAS EXPORTACIONES AGROPECUARIAS, FORESTALES Y PESQUERAS DE PRODUCTOS BÁSICOS Y DE PRODUCTOS ELABORADOS POR PAÍSES, PROMEDIO 1993-1995**

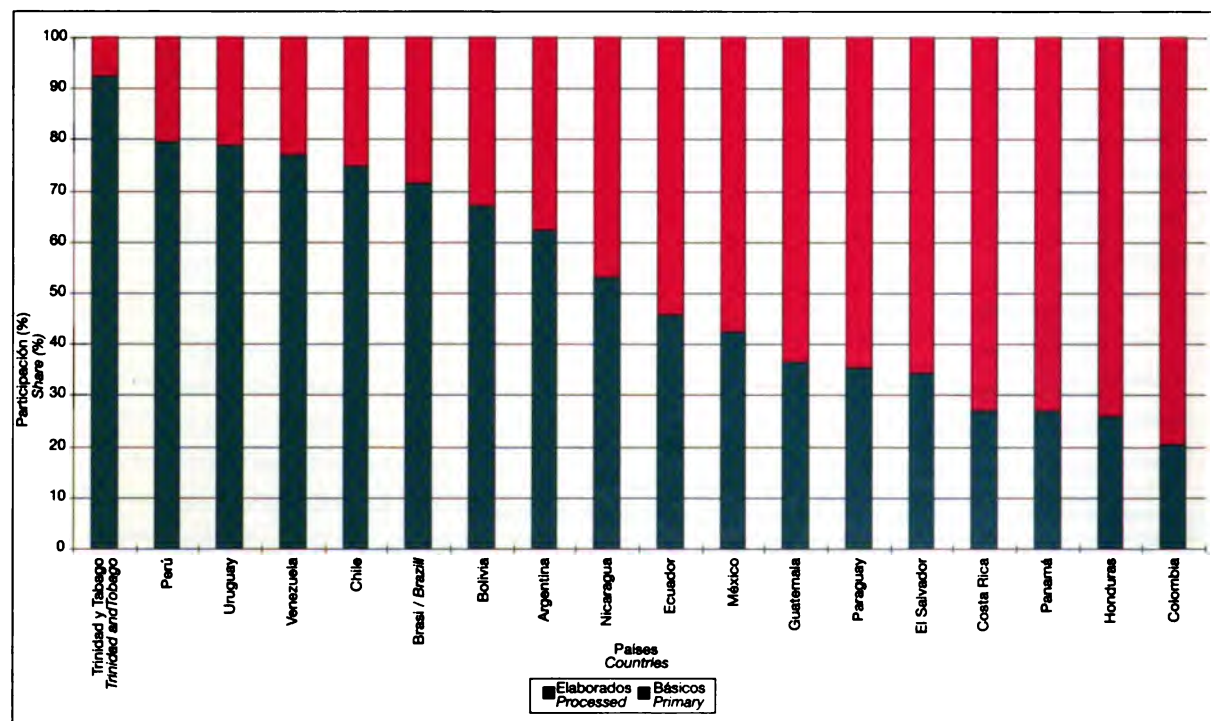
(Porcentajes)

Determinados países de la región, como Colombia, Costa Rica o México, están especializados preferentemente en la exportación de productos básicos provenientes de las actividades agrícolas, silvícolas y pesqueras. Otros, como Argentina, Brasil, Chile, Perú y Uruguay, participan en el comercio internacional con productos del mismo tipo pero de mayor grado de elaboración.

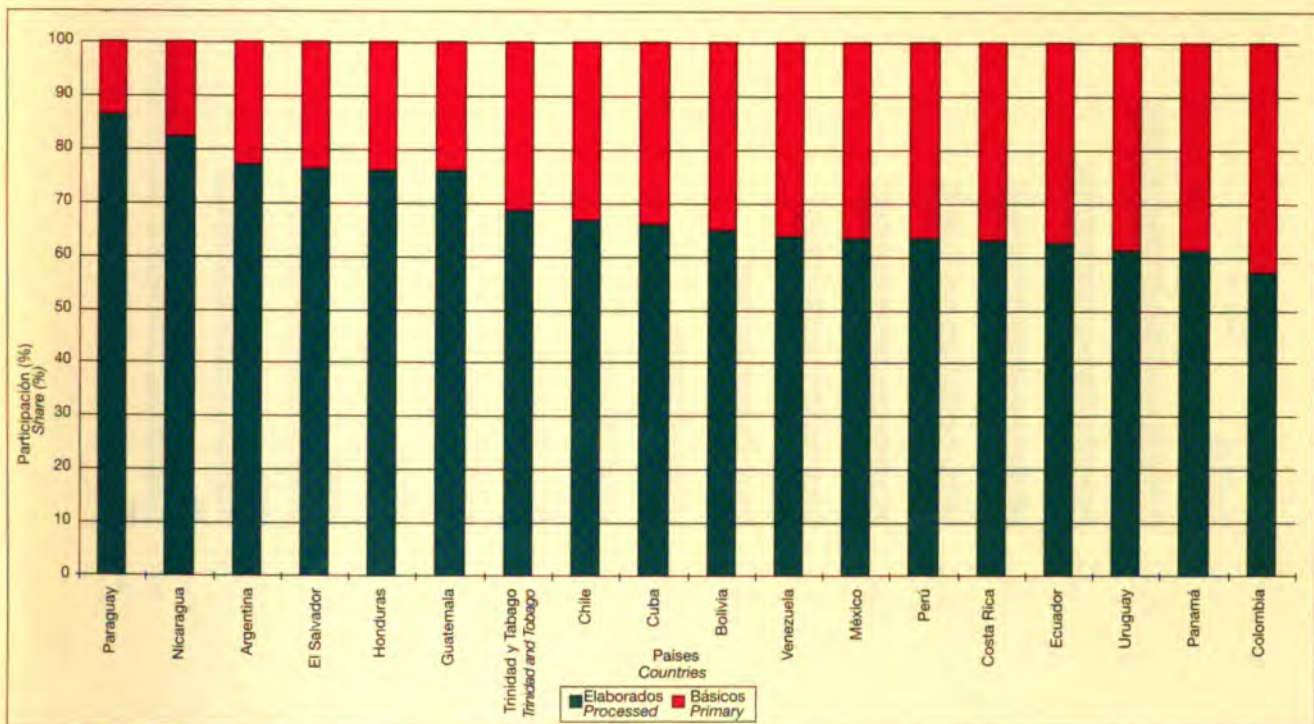
**28. SHARE IN THE SECTORAL TOTAL OF FARM, FORESTRY AND FISHERIES EXPORTS ACCOUNTED FOR BY PRIMARY PRODUCTS AND BY PROCESSED PRODUCTS, BY COUNTRY, 1993-1995 AVERAGE**

(Percentages)

Certain countries in the region, such as Colombia, Costa Rica and Mexico, specialize chiefly in exporting primary products derived from agricultural, forestry and fisheries activities. Others, like Argentina, Brazil, Chile, Peru and Uruguay, participate in international trade with products that are of the same type but are more highly processed.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).



**29. PARTICIPACIÓN EN EL TOTAL SECTORIAL DE LAS IMPORTACIONES AGROPECUARIAS, FORESTALES Y PESQUERAS DE PRODUCTOS BÁSICOS Y DE PRODUCTOS ELABORADOS POR PAÍSES, PROMEDIO 1993-1995**

*(Porcentajes)*

En la mayoría de los países de la región, los productos elaborados constituyen más de 60% de las importaciones de productos procedentes de las actividades agrícolas, silvícolas y pesqueras.

**29. SHARE IN THE SECTORAL TOTAL OF FARM, FORESTRY AND FISHERIES IMPORTS ACCOUNTED FOR BY PRIMARY PRODUCTS AND BY PROCESSED PRODUCTS, BY COUNTRY, 1993-1995 AVERAGE**

*(Percentages)*

In most of the countries of the region, processed products account for more than 60% of imports of products derived from agricultural, forestry and fisheries activities.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).



**30. EXPORTACIONES AGROINDUSTRIALES DE LA REGIÓN Y PARTICIPACIÓN EN LAS EXPORTACIONES MANUFACTURERAS, PROMEDIO 1993-1995**

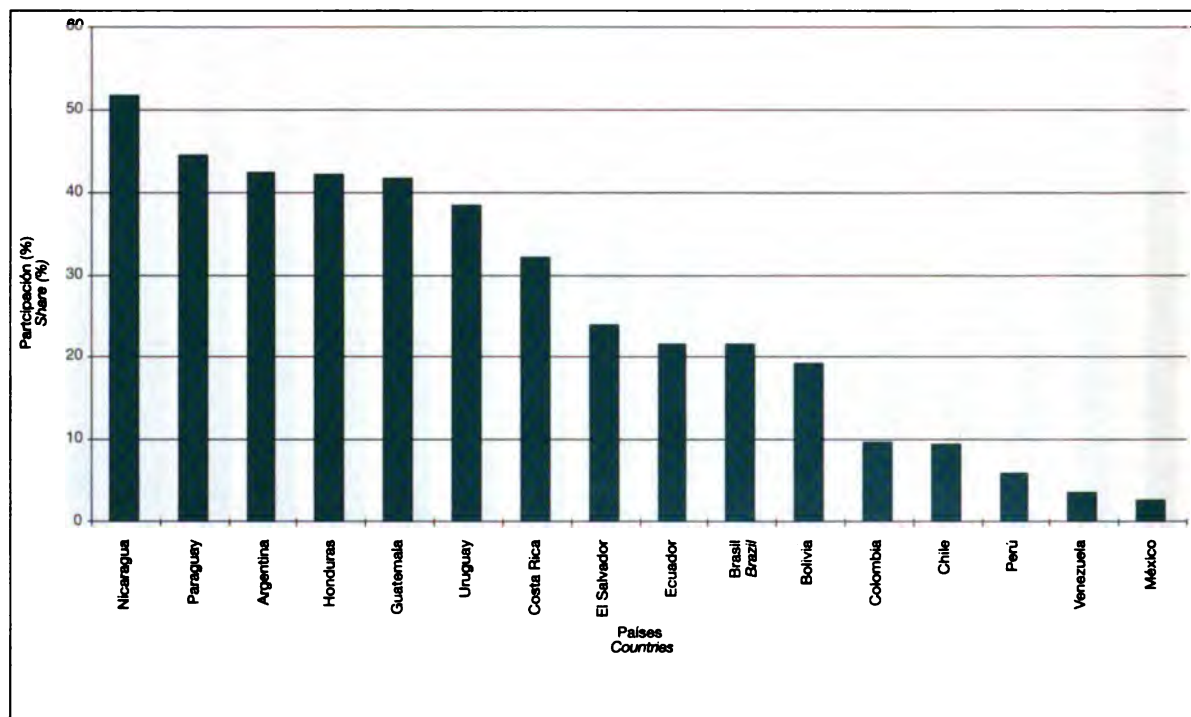
*(Porcentajes)*

Cuando se pregunta si la actividad agroindustrial resulta importante en los países de la región, la respuesta debe ser afirmativa. En la mayoría de los países, las exportaciones agroindustriales representaron más del 20% del total de las exportaciones manufacturadas. En varios de ellos esa participación llegó a 40%, y sólo en unos pocos países no superó el 10%.

**30. AGRO-INDUSTRIAL EXPORTS FROM THE REGION AND SHARE OF THESE IN MANUFACTURED EXPORTS, 1993-1995 AVERAGE**

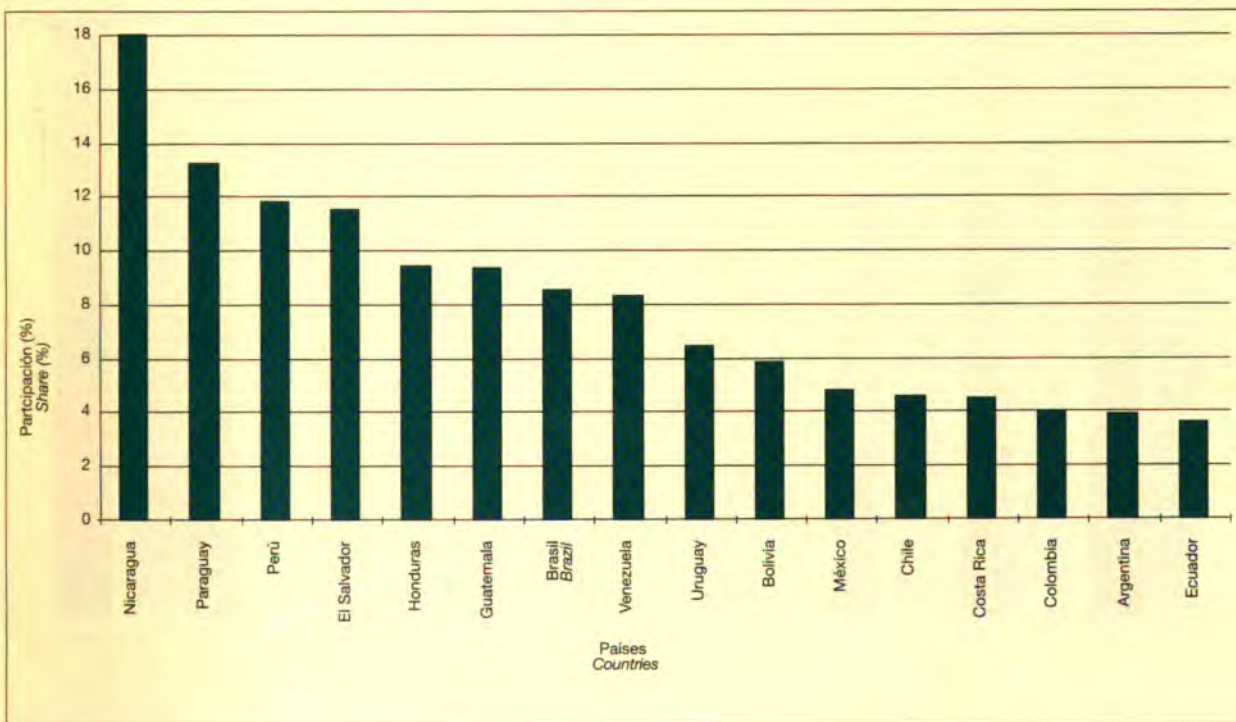
*(Percentages)*

To the question as to whether agro-industrial activities are important for the countries of the region, the reply must be in the affirmative. In most of the countries, agro-industrial exports accounted for more than 20% of all manufactured exports. In some of them this share was as high as 40%, and it was above 10% in all but a few countries.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).





**31. IMPORTACIONES AGROINDUSTRIALES DE LA REGIÓN Y PARTICIPACIÓN EN LAS IMPORTACIONES MANUFACTURERAS, PROMEDIO 1993-1995**

*(Porcentajes)*

A diferencia de lo que ocurre con las exportaciones, las importaciones agroindustriales representan una proporción considerablemente menor (inferior a 18%) del total de las importaciones manufactureras.

**31. AGRO-INDUSTRIAL IMPORTS INTO THE REGION AND SHARE OF THESE IN MANUFACTURED IMPORTS, 1993-1995 AVERAGE**

*(Percentages)*

By contrast with the export situation, agro-industrial imports account for a considerably lower proportion (less than 18%) of all manufactured imports.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).

**32. PARTICIPACIÓN EN LAS EXPORTACIONES SECTORIALES DE LAS EXPORTACIONES AGROPECUARIAS, FORESTALES Y PESQUERAS POR BLOQUES COMERCIALES, 1987-1995**

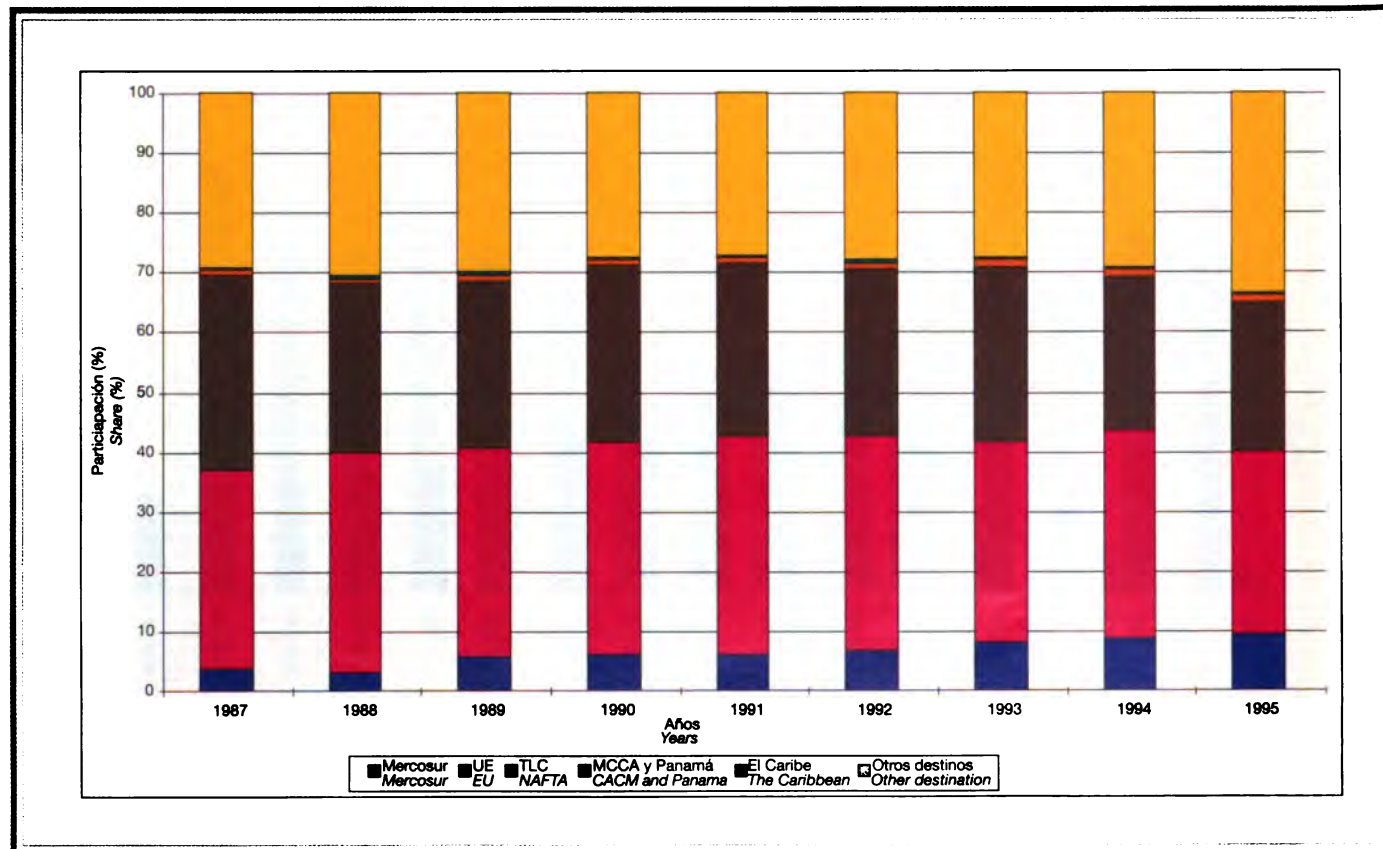
(Porcentajes)

En el último tiempo, la región ha realizado ingentes esfuerzos para mejorar su inserción internacional, logrando hasta ahora una expansión comercial incipiente más allá de los mercados tradicionales de Canadá, de los Estados Unidos y de Europa.

**32. SHARE OF FARM, FORESTRY AND FISHERIES EXPORTS IN SECTORAL EXPORTS BY TRADE BLOC, 1987-1995**

(Percentages)

The region has recently been making strenuous efforts to improve its international position, and has now begun to expand its trading links beyond the traditional markets of Canada, Europe and the United States.

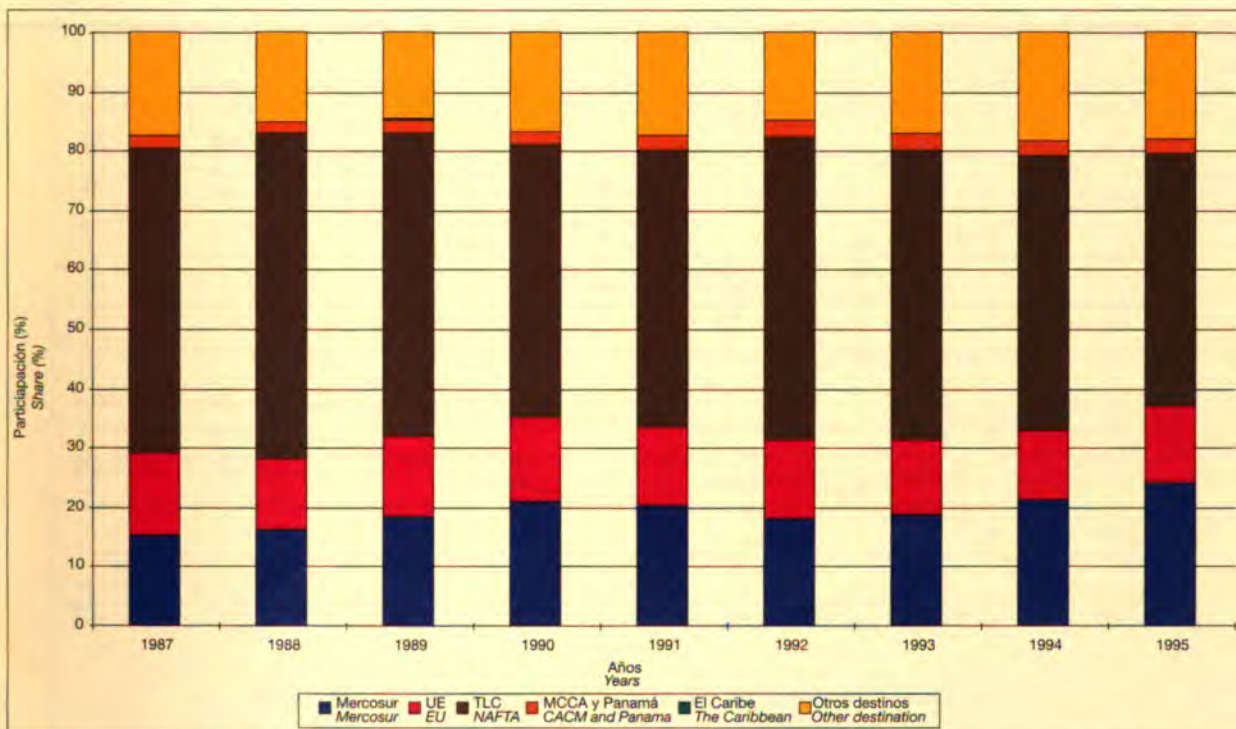


Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).

Nota: Mercosur= Mercado Común del Sur; UE= Unión Europea; TLC= Tratado de Libre Comercio; MCCA= Mercado Común Centroamericano

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).

N.B.: Mercosur= Southern Common Market; EU= European Union; NAFTA= North American Free Trade Agreement; CACM= Central American Common Market.



### 33. PARTICIPACIÓN EN LAS IMPORTACIONES SECTORIALES DE LAS IMPORTACIONES AGROPECUARIAS, FORESTALES Y PESQUERAS POR BLOQUES COMERCIALES, 1987-1995

(Porcentajes)

Junto con diversificar los mercados de destino de sus exportaciones, los países de la región han diversificado sus fuentes de abastecimiento internacional para la compra de alimentos y otros productos agrícolas.

### 33. SHARE OF FARM, FORESTRY AND FISHERIES IMPORTS IN SECTORAL IMPORTS BY TRADE BLOC, 1987-1995

(Percentages)

As well as diversifying the destination markets for their exports, the countries of the region have diversified the international sources from which they obtain supplies of food and other agricultural products.

fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).

Nota: Mercosur= Mercado Común del Sur; UE= Unión Europea; TLC= Tratado de Libre Comercio; MCCA= Mercado Común Centroamericano

fuente: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).

Ab.: Mercosur= Southern Common Market; EU= European Union; NAFTA= North American Free Trade Agreement; CACM= Central American Common Market.

**34. PARTICIPACIÓN INTRARREGIONAL EN EL TOTAL DE LAS EXPORTACIONES INTRARREGIONALES, 1987-1995**

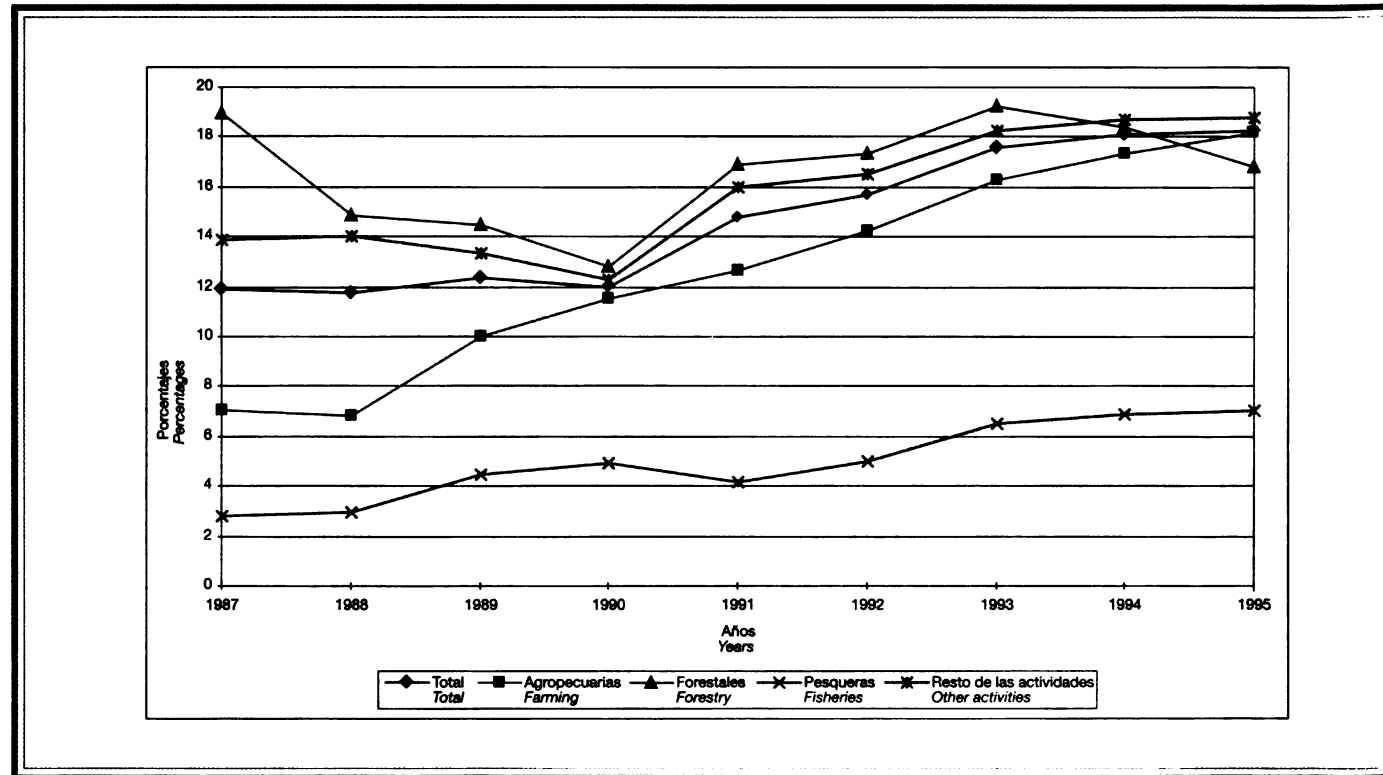
(Porcentajes)

El comercio intrarregional latinoamericano se ha intensificado, especialmente a partir de los años noventa. El cambio más notable está en el sector agropecuario y, en menor medida, en los sectores forestal y pesquero. Dentro de las exportaciones intrarregionales, las de productos agropecuarios pasaron de 7% del total en 1987 a 18% en 1995.

**34. INTRAREGIONAL SHARE OF TOTAL INTRAREGIONAL EXPORTS, 1987-1995**

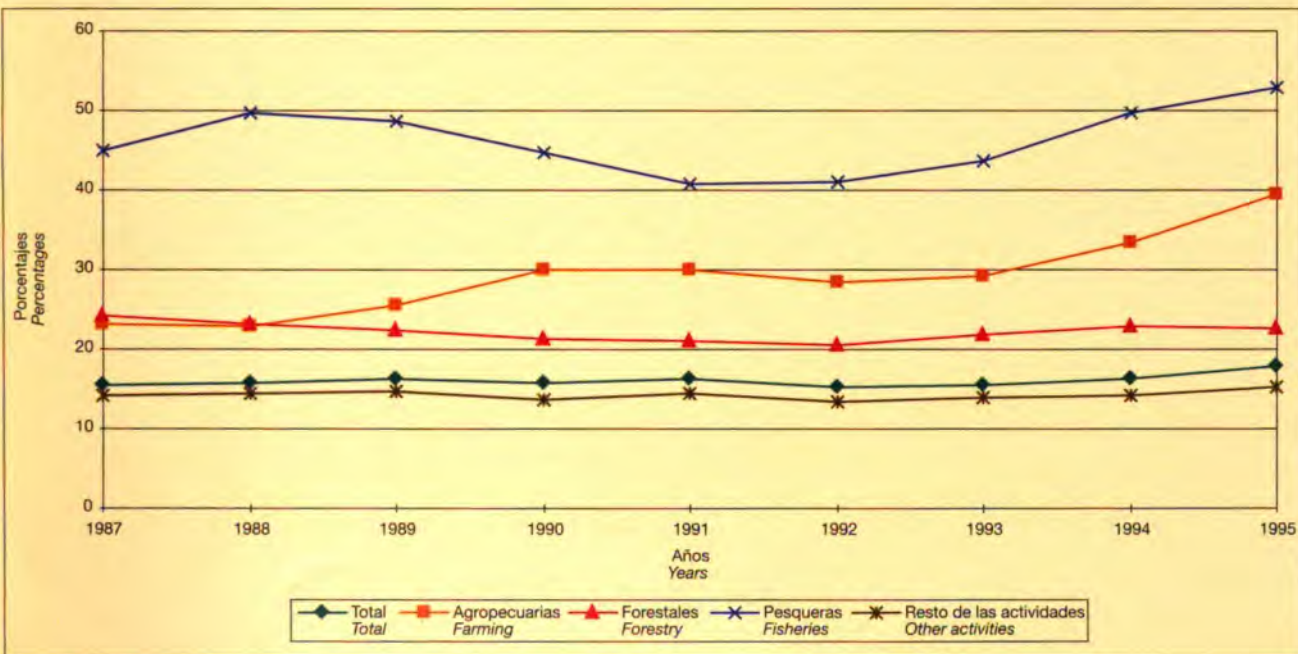
(Percentages)

Intraregional trade in Latin America has been growing, particularly since the beginning of the 1990s. The most striking change is in the farm sector, and to a lesser extent in the forestry and fisheries sectors. Of total intraregional exports, those of agricultural products rose from 7% of the total in 1987 to 18% in 1995.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).





**35. PARTICIPACIÓN INTRARREGIONAL EN EL TOTAL DE LAS IMPORTACIONES INTRARREGIONALES, 1987-1995**  
(Porcentajes)

La participación de las importaciones intrarregionales de los sectores agropecuario, forestal y pesquero no varió substancialmente.

**35. INTRAREGIONAL SHARE OF TOTAL INTRAREGIONAL IMPORTS, 1987-1995**  
(Percentages)

The share of the farm, forestry and fisheries sectors in intraregional imports did not change substantially.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL).





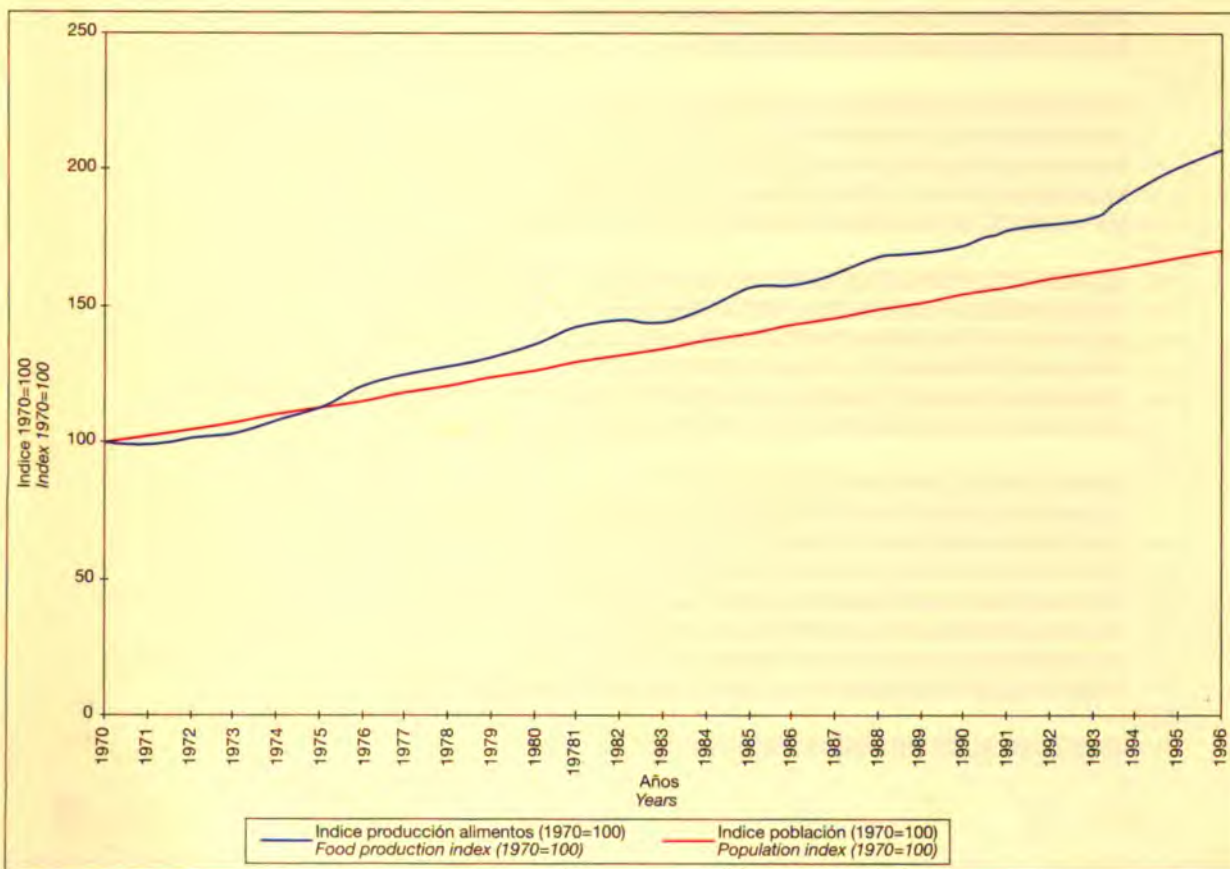
---

**Grupo III:**  
**ALIMENTACIÓN**

---

***GROUP III:***  
***FOOD***





### 36. AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PRODUCCIÓN DE ALIMENTOS, 1970-1996

(Índice base 1970 = 100)

En términos generales, la producción de alimentos ha aumentado más que la población. De todos modos, para superar la insuficiente disponibilidad de alimentos que sufre parte importante de la población regional, habría que mejorar el acceso a éstos, elevando los ingresos y estableciendo canales de distribución ad hoc.

### 36. LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: FOOD PRODUCTION, 1970-1996

(Index baseline 1970 = 100)

Generally speaking, food production has increased at a faster rate than the population. Nonetheless, a large part of the region's population suffers from insufficient availability of foodstuffs, and access to these needs to be improved by raising incomes and setting up ad hoc distribution channels.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the information from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO) and the Latin American Demographic Centre (CELADE).

**37. PRODUCCIÓN DE ALIMENTOS POR HABITANTE, 1970-1995**

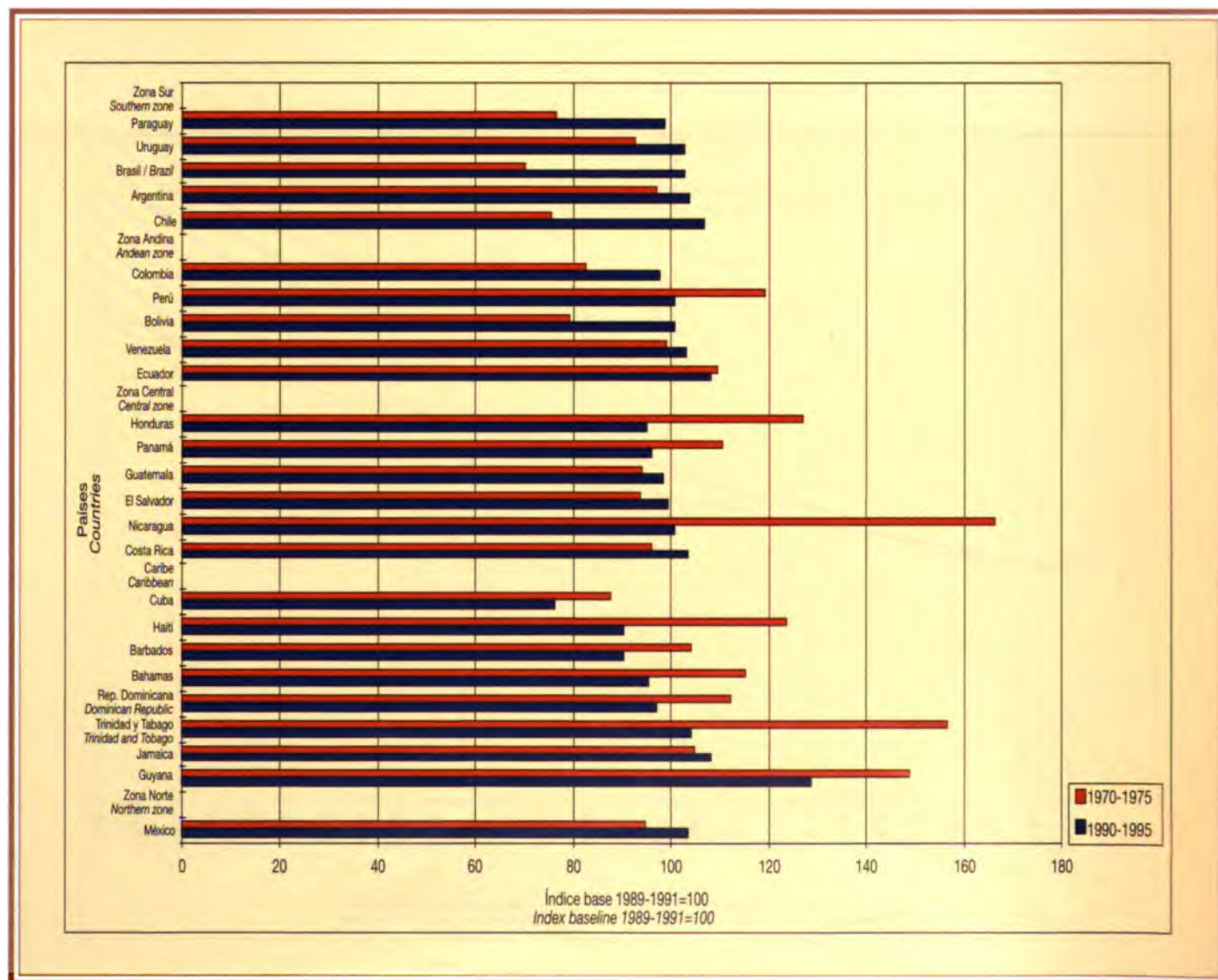
(Índice base 1989-1991=100)

De los 25 países de la región considerados, 13 tuvieron recientemente una producción de alimentos per cápita más elevada que en el pasado. Los 12 restantes se encuentran en una posición más débil, dado que su seguridad alimentaria depende no sólo de los resultados de la producción nacional sino también del desarrollo de su capacidad de importación.

**37. FOOD PRODUCTION PER INHABITANT, 1970-1995**

(Index baseline 1989-1991 = 100)

Of the 25 countries in the region under consideration, 13 recently had higher food output per head than in the past. The other 12 are in a weaker position, since their food security depends not only on their domestic production but also on the development of their import capabilities.



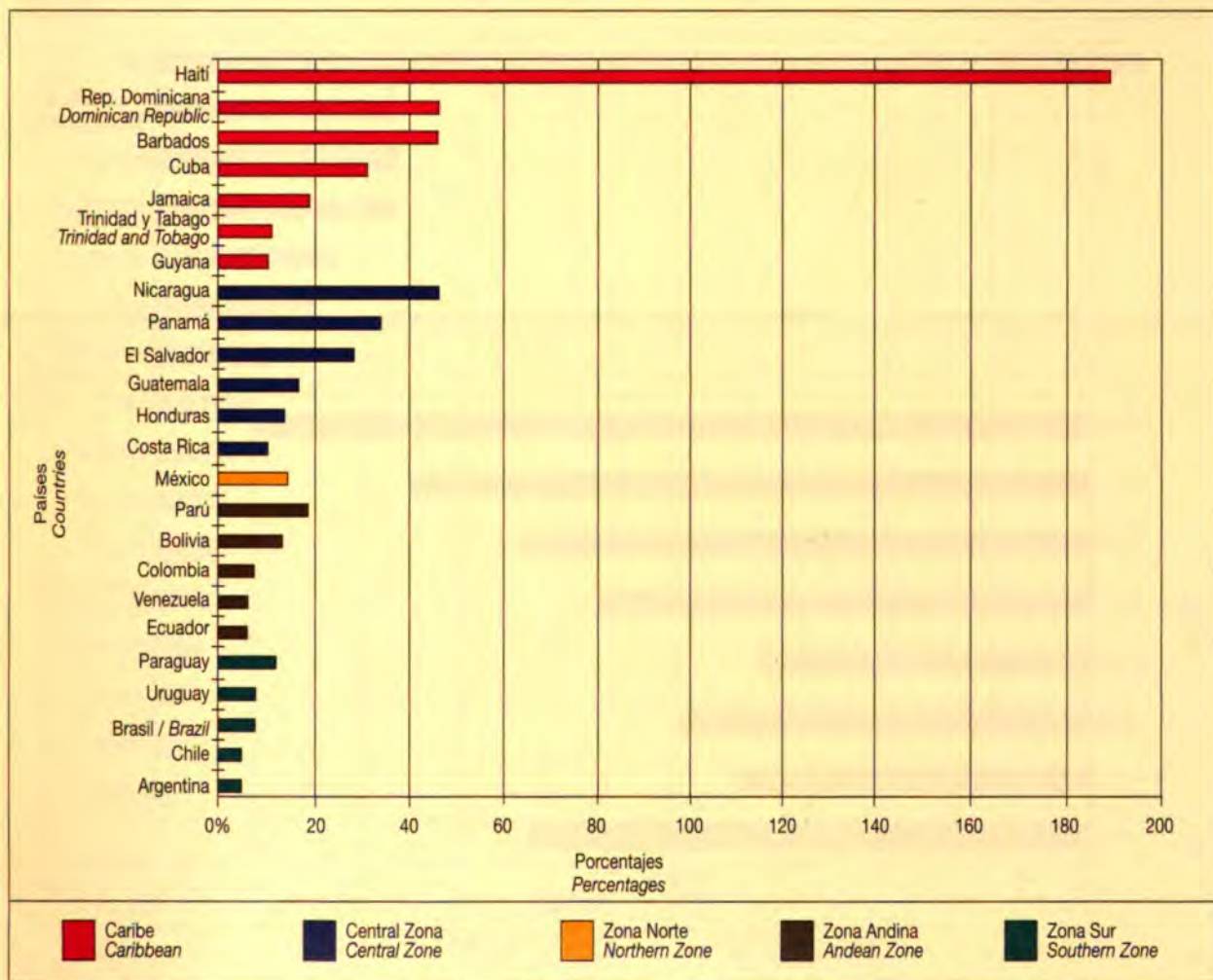
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE).

Nota: Las zonas geográficas corresponden a los Centros Regionales del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the information from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO) and the Latin American Demographic Centre (CELADE).

N.B.: The geographical zones are those used by the Regional Centres of the IICA.





**38. DEPENDENCIA ALIMENTARIA: IMPORTACIÓN DE ALIMENTOS Y EXPORTACIONES TOTALES, 1990-1995**  
(Porcentajes)

Para la región en su conjunto, en los años noventa la importación de alimentos representó no más de 10% del valor de las exportaciones totales. Sin embargo, en los países de Centroamérica y el Caribe esa dependencia fue mayor.

**38. FOOD DEPENDENCY: FOOD IMPORTS AND TOTAL EXPORTS, 1990-1995**  
(Percentages)

For the region as a whole, food imports in the 1990s amounted to no more than 10% of total exports by value. Nonetheless, there was a higher degree of dependency in the countries of Central America and the Caribbean.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Nota: Las zonas geográficas corresponden a los Centros Regionales del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

N.B.: The geographical zones are those used by the Regional Centres of the IICA.

**39. DEPENDENCIA ALIMENTARIA EN DISMINUCIÓN: IMPORTACIÓN DE ALIMENTOS Y EXPORTACIONES TOTALES, 1975-1995**

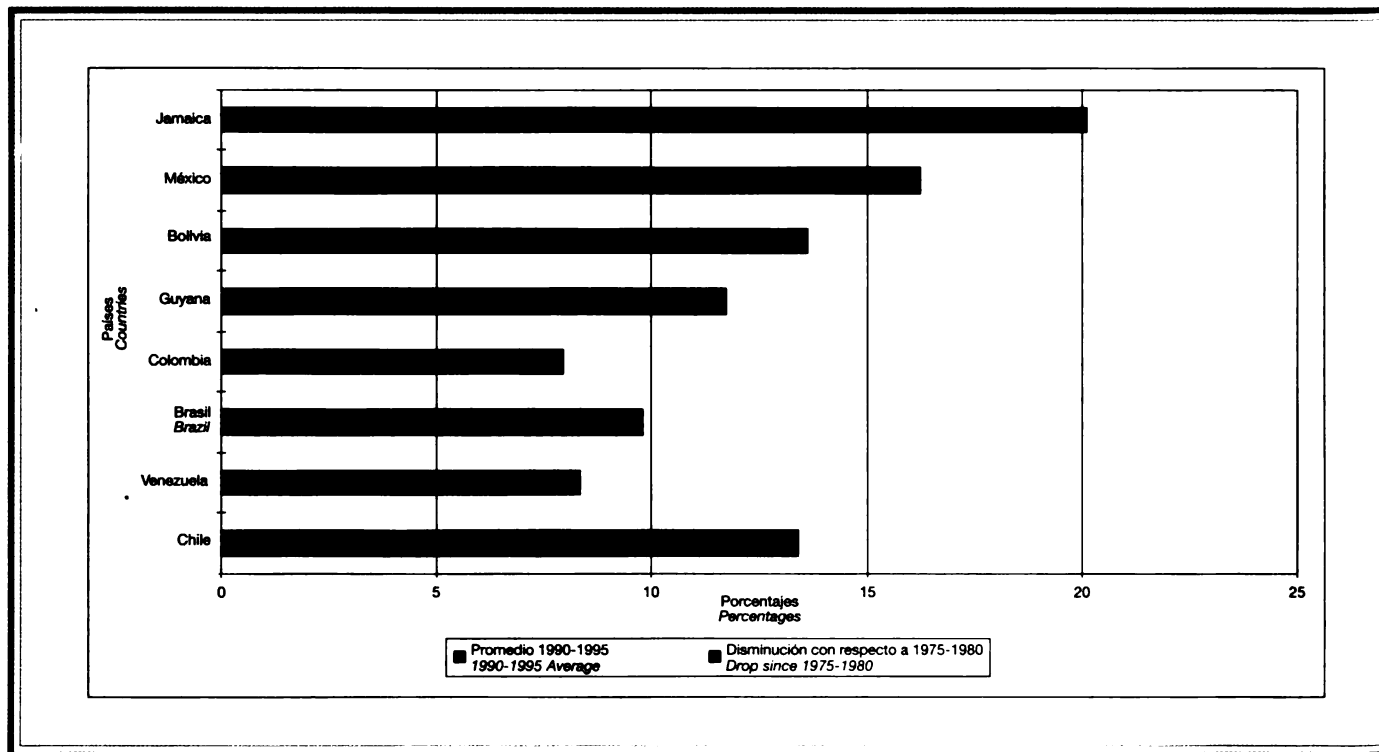
(Porcentajes)

Algunos países de la región, como Brasil, Chile y Venezuela, han logrado disminuir de manera apreciable su vulnerabilidad alimentaria, pues los alimentos importados representan una proporción cada vez menor de sus exportaciones totales, que han estado en permanente expansión.

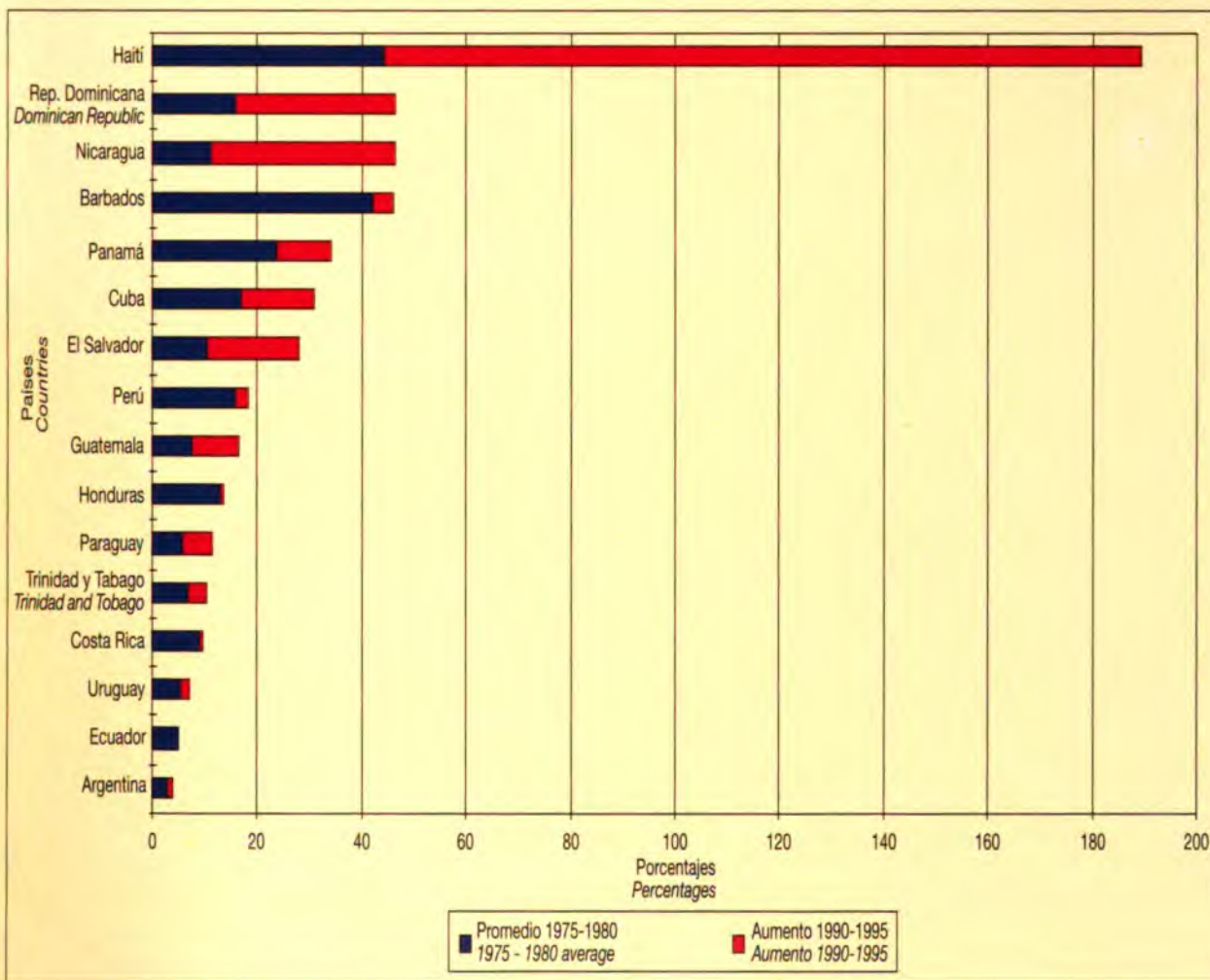
**39. DIMINISHING FOOD DEPENDENCY: FOOD IMPORTS AND TOTAL EXPORTS, 1975-1995**

(Percentages)

Some countries in the region, such as Brazil, Chile and Venezuela, have succeeded in appreciably reducing the vulnerability of their food supply, as imported foods are coming to represent a lower and lower proportion of their total exports, which have been rising constantly.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the information from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).



**40. DEPENDENCIA ALIMENTARIA EN AUMENTO: IMPORTACIÓN DE ALIMENTOS Y EXPORTACIONES TOTALES, 1975-1995**  
(Porcentajes)

Un grupo mayoritario de países presentan una situación alimentaria más vulnerable que la del resto de los países de la región, pues en el último tiempo aumentó la participación de las importaciones de alimentos en el valor de las exportaciones totales.

**40. INCREASING FOOD DEPENDENCY: FOOD IMPORTS AND TOTAL EXPORTS, 1975-1995**  
(Percentages)

A majority of the countries are more vulnerable in terms of their food supply situation than are the remaining countries in the region, in that the value of food imports as a proportion of total exports has recently risen.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the information from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).



---

**Grupo IV:**  
**COMPETITIVIDAD Y**  
**APERTURA**

---

***GROUP IV:***  
***COMPETITIVENESS AND***  
***OPENNESS***





#### 41. COMPETITIVIDAD DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS AGROPECUARIOS, FORESTALES Y PESQUEROS DE LA REGIÓN EN LOS MERCADOS DE LOS PAÍSES INDUSTRIALIZADOS, 1985-1995

Las exportaciones de la región han encontrado distintos grados de aceptación en los mercados a que se han dirigido en el último tiempo. Estos mercados han sido muy dinámicos y receptivos en algunos casos; estacionarios y pasivos en otros. A la vez, el grado de participación de la región en esos mercados ha fluctuado entre una participación creciente con algunos productos, y otra en franco retroceso con el mismo producto u otros productos. Tal panorama permite construir un cuadro con los cambios de competitividad que han experimentado las exportaciones en el último tiempo, combinando para ello la información acerca del estado en que se encuentran los mercados externos con la dinámica lograda por las exportaciones de la región. Puede observarse así que la inserción internacional de los productos regionales ha seguido una evolución bastante cíclica, pasando de buenas a malas oportunidades, las cuales coinciden a su vez con las fluctuaciones más generales que registran los mercados mundiales de estos y otros productos.

#### 41. COMPETITIVENESS OF THE MAIN FARM, FORESTRY AND FISHERIES PRODUCTS OF THE REGION IN THE MARKETS OF INDUSTRIALIZED COUNTRIES, 1985-1995

The region's exports have encountered varying degrees of acceptance in the markets at which they have recently been targeted. Some of these markets have proved very dynamic and receptive, while others have been sluggish and passive. At the same time, the extent to which the region has succeeded in entering those markets has varied, with increasing market penetration being achieved by some products in certain markets, while in others the same or different products have lost ground. In the light of this scenario, a table has been produced by combining information on the state of foreign markets with data relating to the performance of exports from the region, to illustrate recent changes in the competitiveness of these exports. As this table reveals, the international success of products from the region has followed a fairly cyclical pattern, passing through good and bad times which have coincided with more general fluctuations in the world markets for these and other products.

	1985	1990	1995
	Oportunidades de mercado / market opportunities		
Aguacates / avocado pears	nacientes / growing	nacientes / growing	nacientes / growing
Crustáceos / crustaceans	perdidas / lost	perdidas / lost	nacientes / growing
Extractos de café / coffee extracts	perdidas / lost	en retroceso / declining	nacientes / growing
Harina de pescado / fish-meal	menguantes / weakening	nacientes / growing	nacientes / growing
Nueces de Brasil / Brazil nuts	en retroceso / declining	perdidas / lost	nacientes / growing
Aceite de girasol / sunflower oil	menguantes / weakening	perdidas / lost	perdidas / lost
Aceite de maní / groundnut oil	en retroceso / declining	menguantes / weakening	perdidas / lost
Café sin tostar / unroasted coffee	perdidas / lost	menguantes / weakening	perdidas / lost
Cebollas / onions	nacientes / growing	nacientes / growing	perdidas / lost
Jugo de naranja / orange juice	menguantes / weakening	en retroceso / declining	perdidas / lost
Legumbres frescas / fresh vegetables	perdidas / lost	perdidas / lost	perdidas / lost
Manzanas / apples	nacientes / growing	perdidas / lost	perdidas / lost
Pasta de madera / wood paste	perdidas / lost	perdidas / lost	perdidas / lost
Pulpa de madera / wood pulp	menguantes / weakening	nacientes / growing	perdidas / lost
Tomates frescos / fresh tomatoes	nacientes / growing	perdidas / lost	perdidas / lost
Plátanos / bananas	perdidas / lost	nacientes / growing	perdidas / lost
Tortas de semillas de algodón / cotton seed cakes	en retroceso / declining	menguantes / weakening	menguantes / weakening
Tortas de semillas de girasol / sunflower seed cakes	menguantes / weakening	menguantes / weakening	menguantes / weakening
Tortas de semillas de soya / soya seed cakes	menguantes / weakening	menguantes / weakening	menguantes / weakening
Uvas frescas / fresh grapes	nacientes / growing	nacientes / growing	menguantes / weakening
Soya / soya	menguantes / weakening	menguantes / weakening	menguantes / weakening
Extractos de jugos de carne / meat extracts and juices	en retroceso / declining	en retroceso / declining	en retroceso / declining
Jugos agrios / citrus juices	perdidas / lost	en retroceso / declining	en retroceso / declining
Peras / pears	nacientes / growing	nacientes / growing	en retroceso / declining
Piensos y alimentos para animales / animal feed and fodder	en retroceso / declining	en retroceso / declining	en retroceso / declining

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base del programa computacional Análisis de la Competitividad Agrícola de los Países (CANAGRO).

Nota: Oportunidades nacientes: exportaciones crecientes en mercados externos dinámicos.

Oportunidades perdidas: exportaciones decrecientes en mercados externos dinámicos.

Oportunidades en retroceso: exportaciones decrecientes en mercados externos estacionarios.

Oportunidades menguantes: exportaciones crecientes en mercados externos estacionarios.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the computer program Análisis de la Competitividad Agrícola de los Países (CANAGRO) (competitive analysis of nations agriculture).

Note: Growing opportunities: rising exports in dynamic foreign markets.

Lost opportunities: falling exports in dynamic foreign markets.

Declining opportunities: falling exports in slack foreign markets.

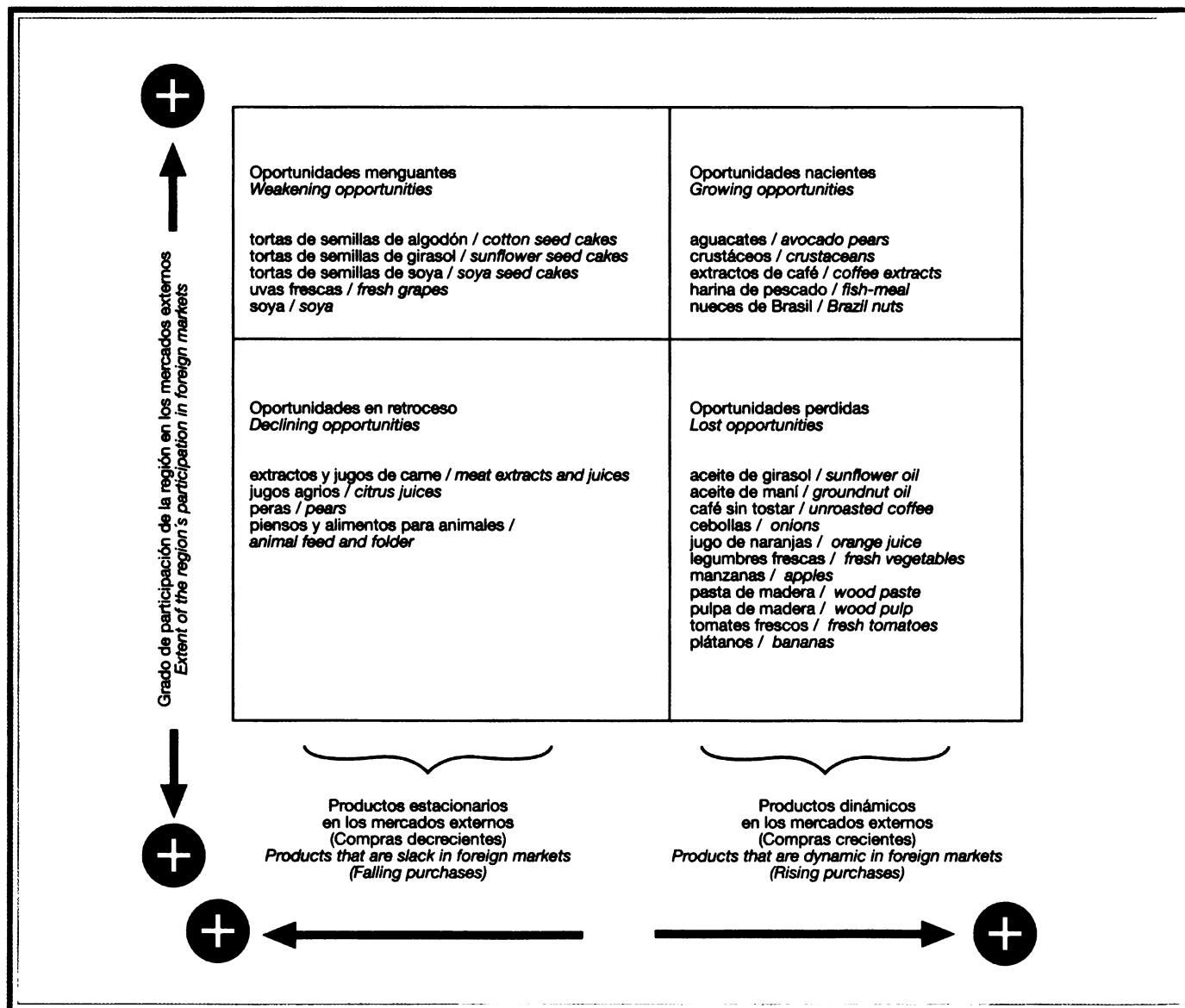
Weakening opportunities: rising exports in slack foreign markets.

**42. COMPETITIVIDAD DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS AGROPECUARIOS, FORESTALES Y PESQUEROS DE LA REGIÓN EN LOS MERCADOS DE LOS PAÍSES INDUSTRIALIZADOS, 1995**

En plena apertura comercial, los productos regionales mejor posicionados (nacientes) en los mercados de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) son los productos tropicales. Las ocasiones desaprovechadas (oportunidades perdidas) corresponden a productos elaborados, a productos en estado natural con alto valor agregado y de gran calidad, como algunas frutas y hortalizas, y a algunos productos forestales. Se encuentran en una posición menor (en retroceso), al menos en los mercados de la OCDE, la soya y otras oleaginosas destinadas a la alimentación animal, así como el banano y otros productos de gran incidencia en las exportaciones tradicionales de la región. Mantienen algún impulso interno y la decisión de seguir exportando, a pesar de enfrentar mercados externos estacionarios (menguantes), las tortas oleaginosas y algunas frutas que han sido muy dinámicas en el pasado reciente (por ejemplo, la uva fresca).

**42. COMPETITIVENESS OF THE MAIN FARM, FORESTRY AND FISHERIES PRODUCTS OF THE REGION IN THE MARKETS OF INDUSTRIALIZED COUNTRIES, 1995**

Where trade liberalization is complete, the products from the region that are best positioned (growing) in the markets of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) are tropical products. Where opportunities have been lost is in respect of processed products, high value added and high quality products in their natural state, such as certain fruits and vegetables, and some forestry products. A weaker (declining) position is held, at least in OECD markets, by soya and other oil products used for animal feed, and by bananas and other products that have traditionally formed a large part of the region's exports. They still have some internal momentum, and the decision to carry on exporting oil cakes and some fruits that have been very dynamic in the recent past (such as fresh grapes), even though foreign markets are slack (weakening) sentence ends here - translator's note.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos del programa computacional Análisis de la Competitividad Agrícola de los países (CANAGRO).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the computer program Análisis de la Competitividad Agrícola de los Países (CANAGRO) (competitive analysis of nations agriculture).



### 43. ARANCELES GENERALES POR PAÍSES: CAMBIOS EN LA APERTURA COMERCIAL, ALREDEDOR DE 1990

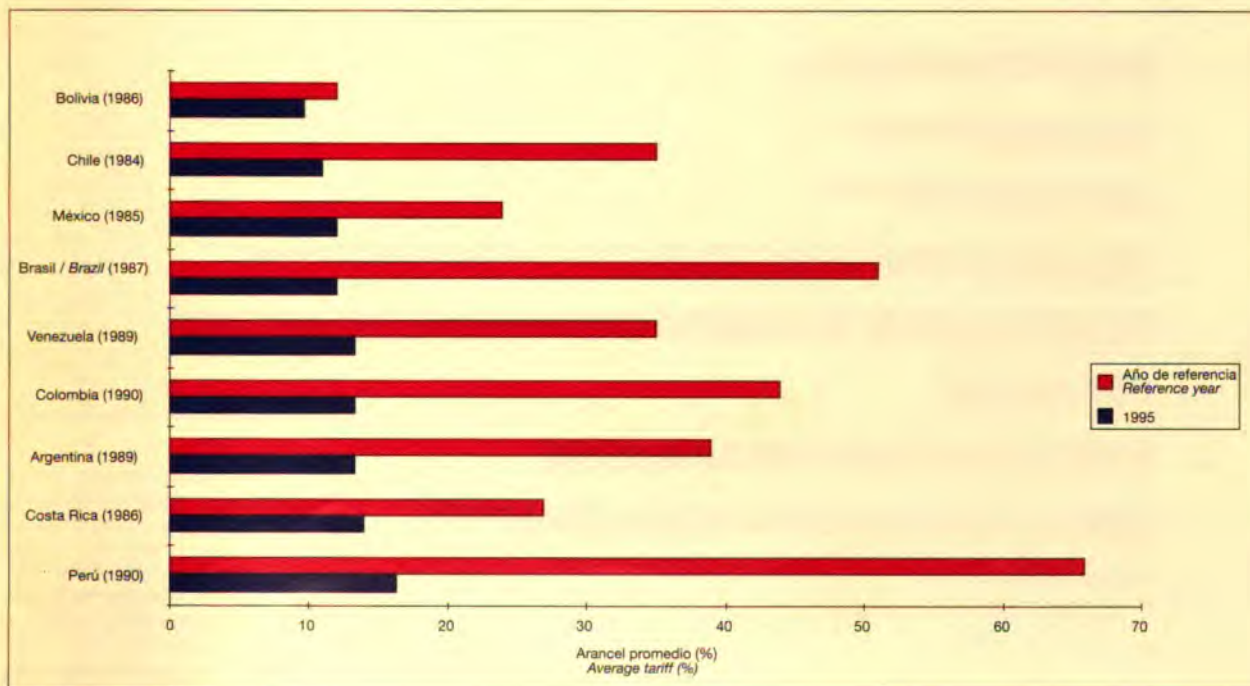
(Porcentajes)

En casi todas las economías de América Latina y el Caribe predomina un ambiente de liberalización comercial. Hacia 1995 el arancel promedio fluctuaba entre 10% y 20%, bastante más bajo que el prevaeciente 10 años atrás, cuando el rango de variación oscilaba en promedio entre 20% y 60%. Recientemente hubo algunas alzas transitorias en los aranceles, lo cual no significa un vuelco en el proceso de apertura, sino más bien una flexibilización para amortiguar la exposición de los países a la competencia internacional en momentos de crisis.

### 43. GENERAL TARIFFS BY COUNTRY: CHANGES IN TRADE OPENNESS, AROUND 1990

(Percentages)

In almost all the economies of Latin America and the Caribbean the current climate is one of trade liberalization. Around 1995, the average tariff varied between 10% and 20%, which was considerably lower than the rates seen 10 years previously, when on average the range varied between 20% and 60%. Recently, there have been some temporary increases in tariffs. This does not however signify an about-turn in the liberalization process, but is rather an expedient to cushion the countries' exposure to international competition at times of crisis.



**44. EVOLUCIÓN DE LOS ARANCELES APLICADOS A LOS ALIMENTOS ENTRE LOS PERÍODOS 1984-1987 Y 1991-1993**

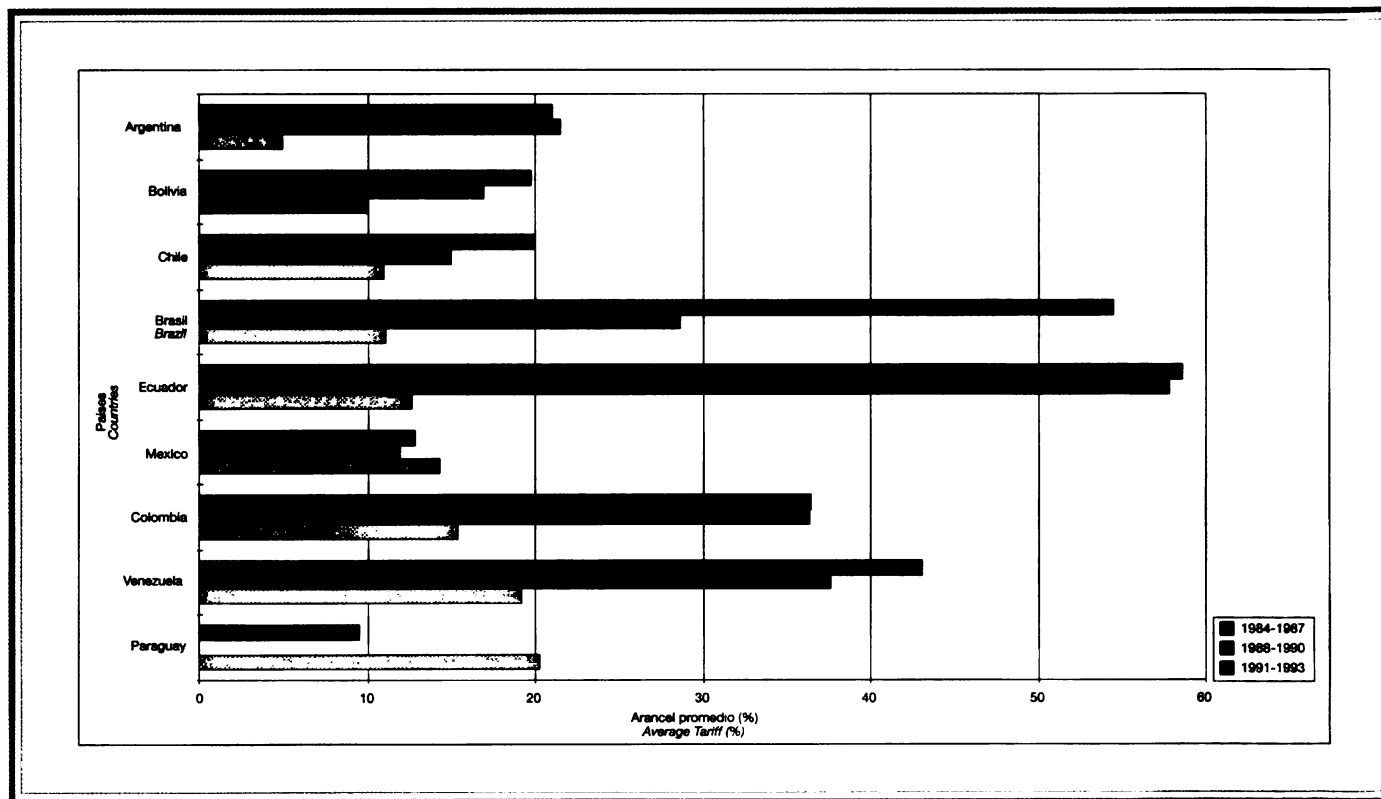
*(Porcentajes)*

En general, se ha reducido la dispersión arancelaria en torno a los valores promedio. En consecuencia, los aranceles que afectan a los alimentos, principal importación agropecuaria de la región, están muy próximos a los aranceles generales. En forma excepcional, México y Paraguay aplicaron mayores aranceles a los alimentos a comienzos de los años noventa, con el propósito de defender las actividades nacionales respectivas, que se consideraban inconvenientemente desprotegidas.

**44. CHANGES IN TARIFFS APPLIED TO FOODS BETWEEN THE PERIODS 1984-1987 AND 1991-1993**

*(Percentages)*

Generally speaking, the dispersion of tariffs around average values has decreased. Consequently, tariffs applying to foodstuffs, which are the region's main agricultural import, are very close to general tariffs. Exceptionally, Mexico and Paraguay began to apply higher tariffs to foodstuffs at the beginning of the 1990s with the objective of defending their national industries, which were considered to be excessively exposed.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD).



Países Countries	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996 b/
Argentina	103,8	98,9	109,5	123,5	168,3	100,0	73,1	64,2	59,9	63,6	71,1	73,1
Bolivia	53,1	71,1	73,9	79,0	81,8	100,0	100,1	104,6	112,2	122,8	129,8	122,8
Brasil Brazil	154,7	163,1	156,4	142,8	106,6	100,0	120,6	130,7	119,8	94,9	72,0	66,1
Chile	72,3	86,1	91,8	97,3	92,8	100,0	99,8	96,2	98,2	98,3	95,0	92,6
Colombia	58,2	75,6	83,8	86,3	89,5	100,0	101,0	89,6	86,5	76,5	76,9	71,6
Costa Rica	97,4	99,7	100,4	107,3	100,7	100,0	110,4	105,5	104,6	105,3	103,2	100,6
Ecuador	53,1	63,0	75,0	90,1	92,2	100,0	94,6	94,9	84,8	81,7	84,8	85,2
El Salvador	80,8	117,8	96,8	86,3	83,9	100,0	100,4	101,3	93,7	93,0	84,8	85,8
Guatemala	45,7	65,4	83,0	84,4	83,5	100,0	89,0	88,3	89,2	85,0	81,9	78,1
Haití c/	64,0	75,0	88,5	94,2	97,4	100,0	94,5	95,6	113,2	92,5	81,6	72,2
Honduras	55,8	57,1	60,1	61,5	57,2	100,0	109,8	105,2	116,3	129,5	112,8	116,4
México d/	93,5	129,5	135,3	109,9	102,6	100,0	90,8	84,0	80,1	82,6	123,0	109,2
Nicaragua	79,2	26,5	3,2	127,2	152,9	100,0	105,0	106,1	110,8	117,2	123,4	124,9
Paraguay e/	89,3	94,4	98,8	103,9	103,5	100,0	93,2	98,7	105,7	105,5	108,5	103,6
Perú	251,3	209,5	168,3	208,5	116,8	100,0	84,7	84,2	94,1	89,5	92,5	91,4
Rp.Dominicana Dominican Republic	121,2	108,5	129,4	155,3	111,6	100,0	103,3	105,5	102,0	100,9	98,5	92,0
Uruguay	78,6	78,6	79,8	86,3	82,6	100,0	92,0	89,6	81,6	81,3	83,2	83,4
Venezuela	47,6	59,8	82,0	79,9	94,0	100,0	93,7	89,0	88,1	92,3	74,0	88,5

fuente: CEPAL, sobre la base de cifras del Fondo Monetario Internacional (FMI).

Nota: Indicadores elaborados con índices de precios al consumidor.

/ Corresponde al promedio de los índices del tipo de cambio (oficial principal) real de la moneda de cada país con respecto a las monedas de los principales países con que cada país tiene intercambio comercial, ponderados por la importancia relativa de las exportaciones hacia esos países. Las ponderaciones corresponden al promedio del período 1989-1992. Sobre la metodología y las fuentes utilizadas, véase CEPAL, Estudio económico de América Latina, 1981 (E/CEPAL/G.1248), Santiago de Chile, 1983. Ubicación de las Naciones Unidas, No. de venta S.83.II.G.2. b/ Promedio enero a septiembre. c/ A partir de 1987 se utilizó el tipo de cambio comercial. d/ El tipo de cambio utilizado es el siguiente: tipo intermedio entre los tipos promedios de venta y de compra que declararon los bancos comerciales principales al Banco de México hasta julio de 1982, tipo preferencial para importaciones de primera necesidad desde agosto a noviembre de 1982, y tipo intermedio entre los tipos de compra y venta en el mercado controlado a partir de esa fecha. e/ Se utilizó el tipo de cambio libre o paralelo.

Source: ECLAC, based on International Monetary Fund (IMF) figures.

Note: a/ Represents the average of the real (main official) exchange rate indexes of each country's currency in relation to the currencies of the main trading partners of the country concerned, weighted for the proportion of exports going to those countries. The weightings correspond to the average for the period 1989-1992. For the methodology and sources used, see ECLAC, Economic Survey of Latin America, 1981 (E/CEPAL/G.1248), Santiago, Chile, 1983. United Nations publication, Sales No. S.83.II.G.2. b/ January to September average. c/ The commercial exchange rate was used from 1987 onwards. d/ The exchange rate used is as follows: intermediate rate between the average buying and selling rates declared by the main commercial banks to the Bank of Mexico up to July 1982, preferential rate essential imports from August to November 1982, and intermediate rate between the buying and selling rates in the controlled market from that date forward. e/ The free or parallel exchange rate was used.

#### 45. TIPO DE CAMBIO REAL POR PAÍSES, 1985-1996 a/

(Índice real efectivo, base 1990 = 100)

En general, el tipo de cambio se ha utilizado en la región como herramienta de estabilización de precios y como mecanismo de apoyo para mantener la competitividad de las exportaciones.

#### 45. REAL EXCHANGE RATE BY COUNTRY, 1985-1996 a/

(Effective real index, baseline 1990 = 100)

In general, the exchange rate has been used in the region as a price stabilization tool and as a support mechanism to maintain export competitiveness.

**46. PAÍSES CON TIPO DE CAMBIO REAL EN DESCENSO, 1990-1996**

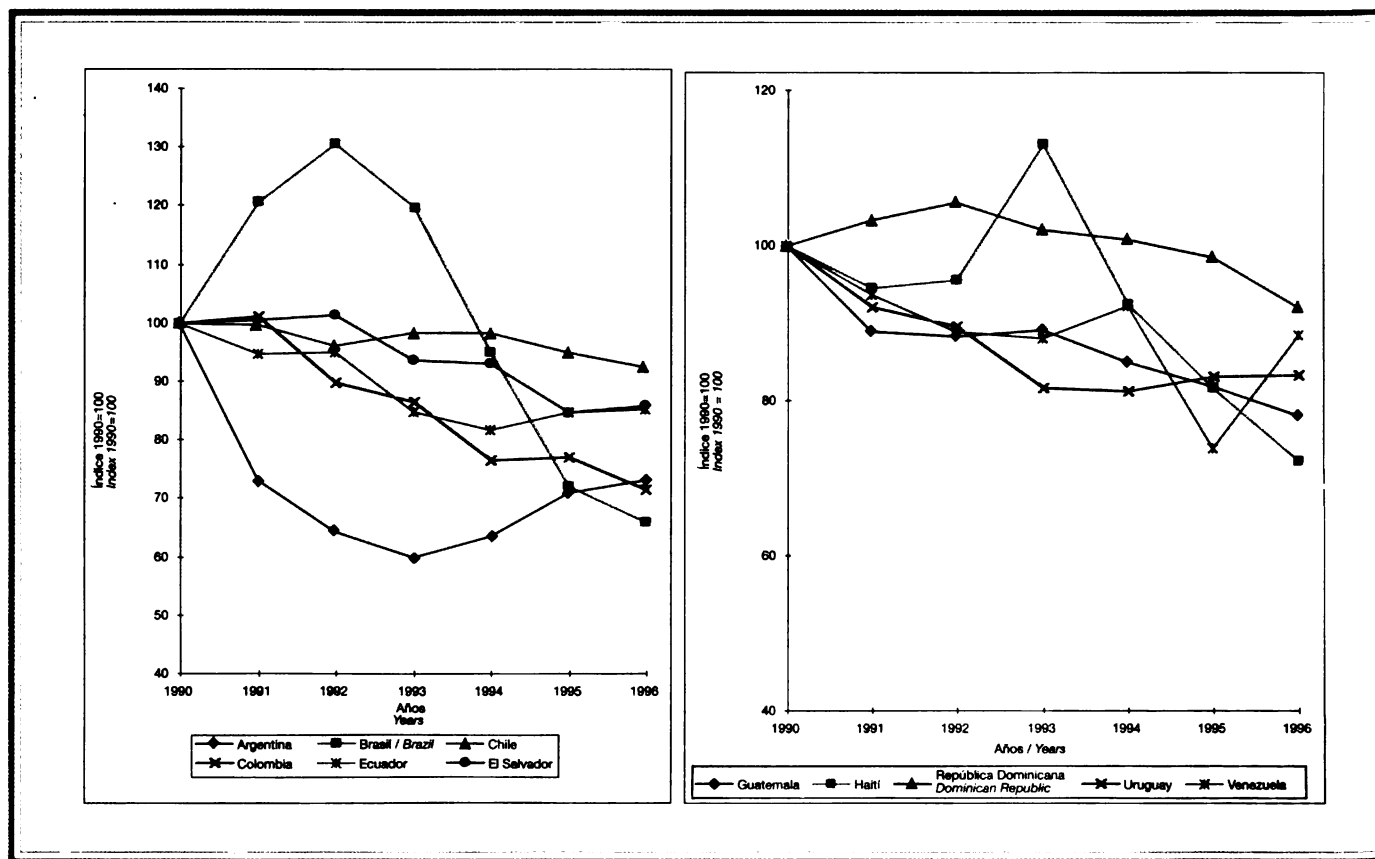
(Índice real efectivo, base 1990 = 100)

La evolución del tipo de cambio, medido a partir de una canasta de monedas de los principales socios comerciales, revela que en la mayoría de los países hay una tendencia a la apreciación de la moneda local, ocasionada en general por el repunte de la entrada de capitales en los años noventa. Esto, si bien ayuda a controlar la inflación, erosiona la competitividad de los productos nacionales.

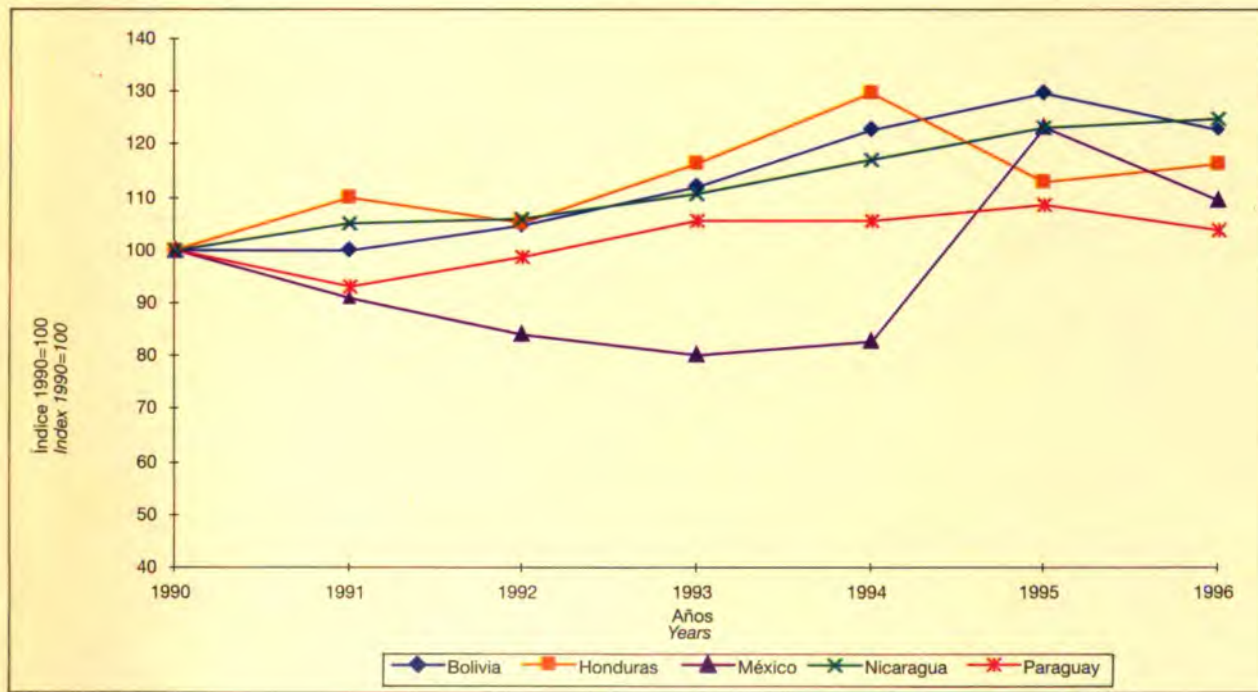
**46. COUNTRIES WITH DECLINING REAL EXCHANGE RATES, 1990-1996**

(Effective real index, baseline 1990 = 100)

Changes in the exchange rate, measured in relation to a basket of main trading partners' currencies, reveal that in most of the countries there is a tendency for the local currency to appreciate, something that can generally be put down to the resurgence in capital inflows in the 1990s. Although this helps to keep inflation down, it also erodes the competitiveness of domestic products.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras del Fondo Monetario Internacional (FMI).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on International Monetary Fund (IMF).



**47. PAÍSES CON TIPO DE CAMBIO REAL EN ASCENSO, 1990-1996**

*(Índice real efectivo, base 1990 = 100)*

Sólo contados países de la región lograron mantener la competitividad con un tipo de cambio más alto. En general, la depreciación de la moneda local estuvo acompañada de una inflación moderada.

**47. COUNTRIES WITH RISING REAL EXCHANGE RATES, 1990-1996**

*(Effective real index, baseline 1990 = 100)*

Only a handful of countries in the region succeeded in maintaining competitiveness with a higher exchange rate. In general, depreciation of the local currency was accompanied by moderate inflation.

ente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras del Fondo Monetario Internacional (FMI).  
 ource: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on International Monetary Fund (IMF).

**48. PAÍSES CON TIPO DE CAMBIO REAL ESTABLE, 1990-1996**

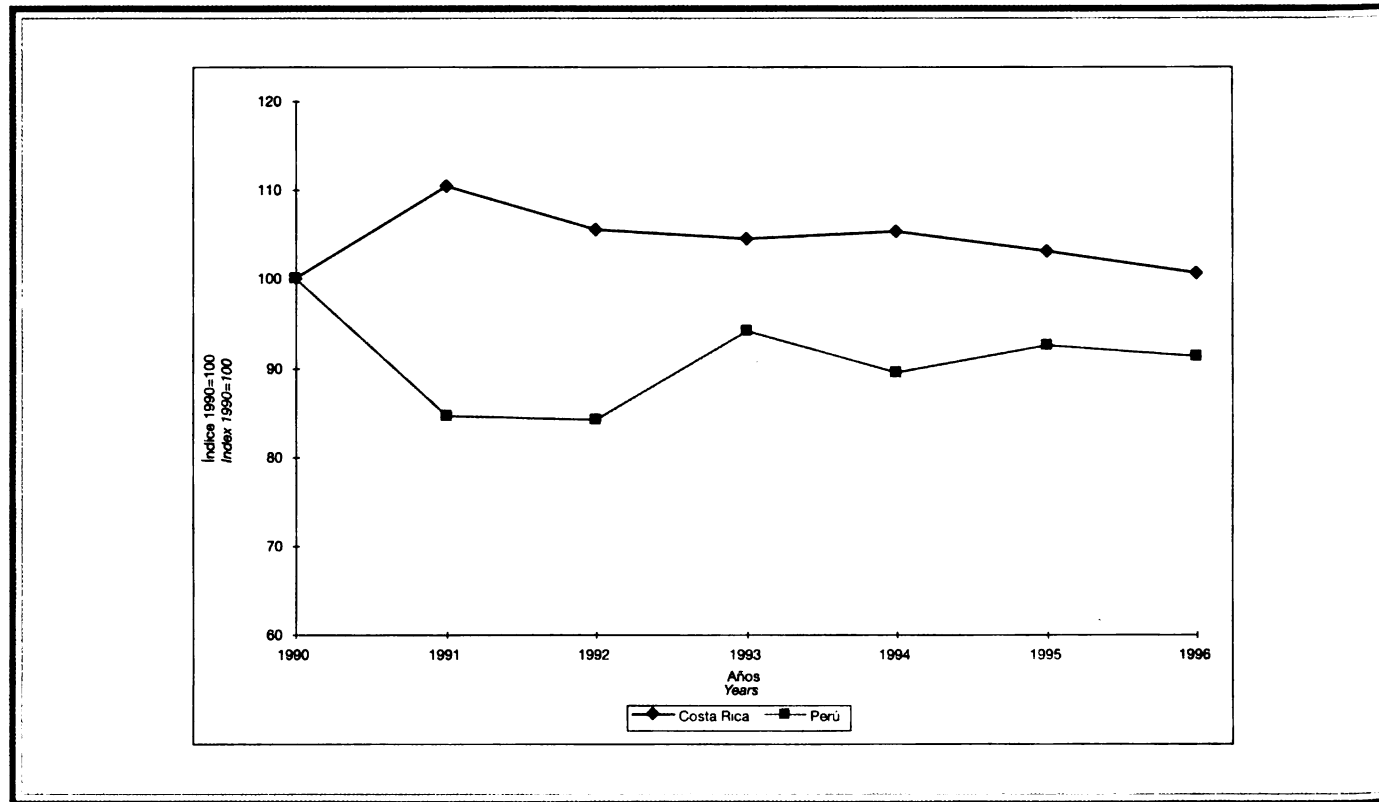
*(Índice real efectivo, base 1990 = 100)*

Un escaso número de países, entre ellos Costa Rica y Perú, lograron mantener un tipo de cambio estable en términos reales.

**48. COUNTRIES WITH STABLE REAL EXCHANGE RATES, 1990-1996**

*(Effective real index, baseline 1990 = 100)*

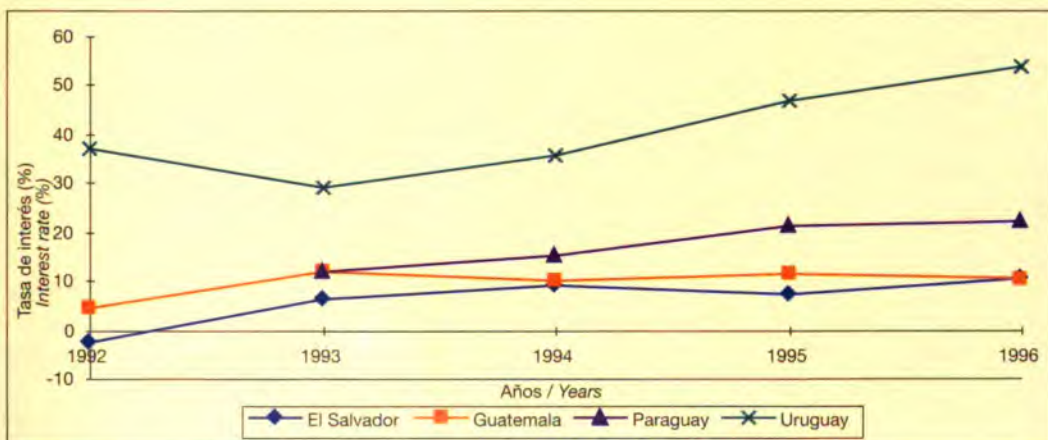
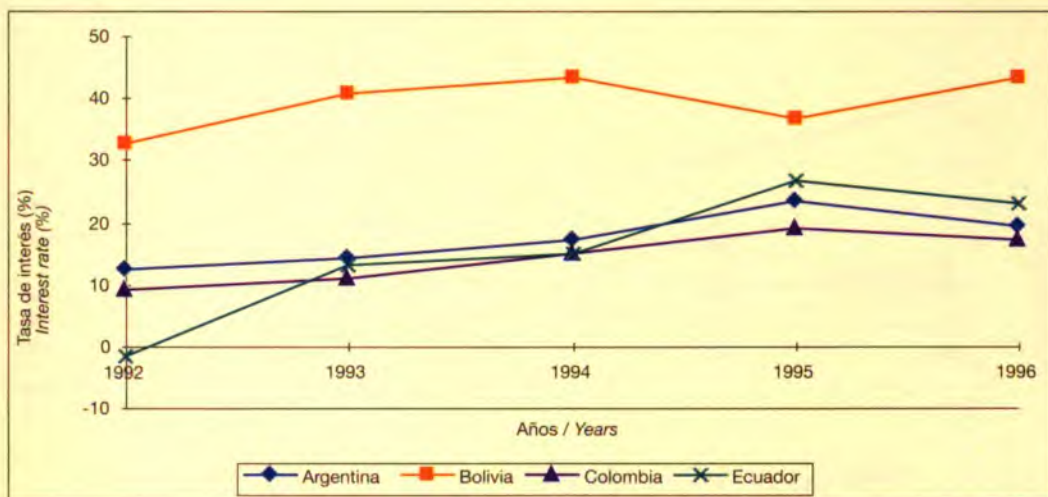
A small number of countries, among them Costa Rica and Peru, succeeded in maintaining a stable exchange rate in real terms.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras del Fondo Monetario Internacional (FMI).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on International Monetary Fund (IMF).



## PAÍSES EN QUE AUMENTA LA TASA DE INTERÉS REAL COUNTRIES WITH RISING REAL INTEREST RATES



### 49. TASA DE INTERÉS REAL POR PAÍSES, 1992-1996

(Porcentajes anualizados)

Dentro de un contexto de acentuada competencia internacional, se ha configurado un cuadro generalizado de elevadas tasas de interés, y a la agricultura no le ha sido fácil sobrellevar los mayores costos financieros que ello trae consigo. Algunos países de la región han intentado moderar la tendencia alcista de las tasas de interés, mientras otros la han mantenido. Los elevados retornos inducidos por estas tasas han sido en general muy atractivos para el capital extranjero de corto plazo, pero también han afectado la posición financiera de los sectores productivos, en especial de los pequeños y medianos productores agropecuarios, al restringirles el acceso a las fuentes de financiamiento o al encarecer el crédito, todo lo cual reduce las posibilidades de crecimiento del sector.

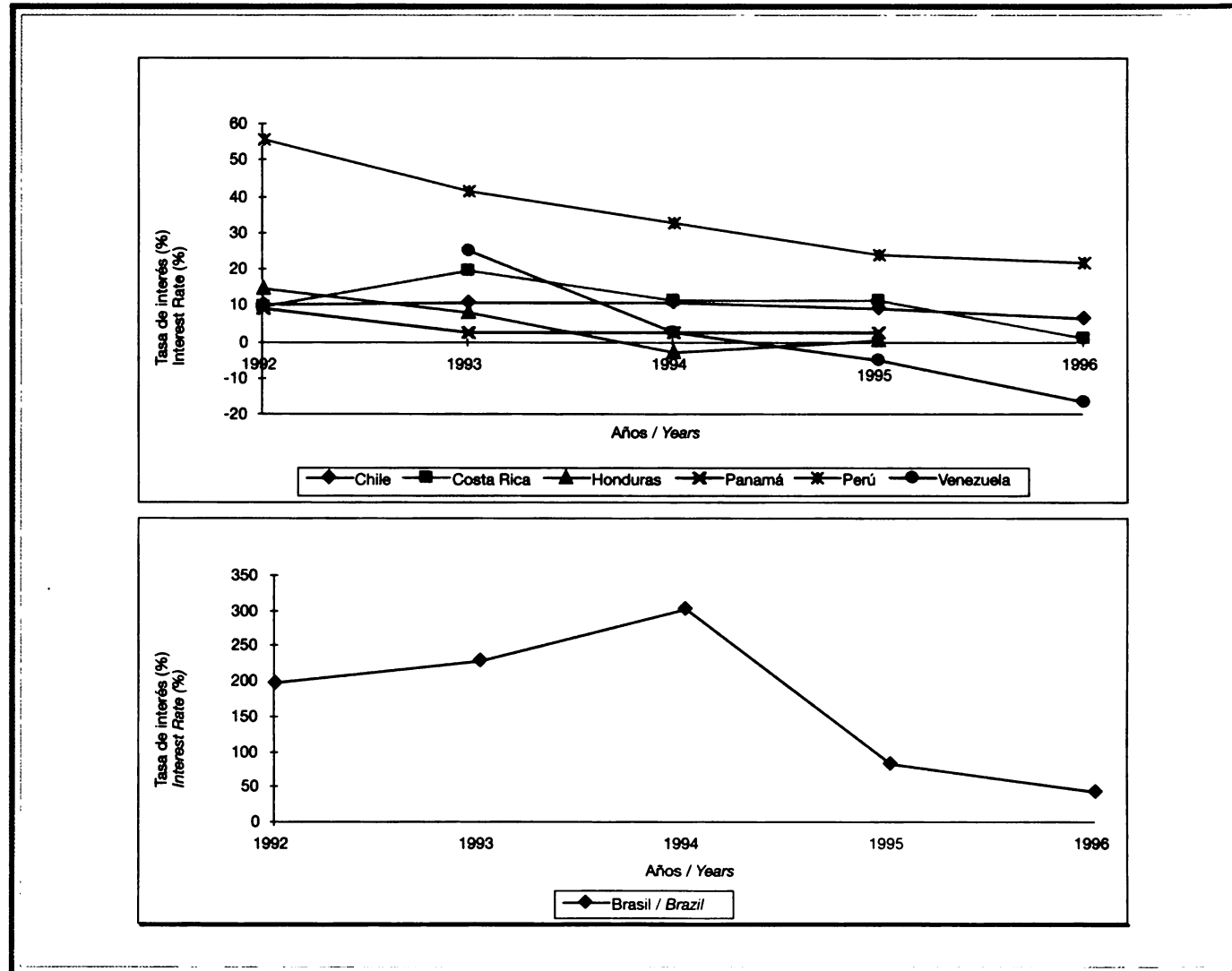
### 49. REAL INTEREST RATES BY COUNTRY, 1992-1996

(Annualized percentages)

In a climate of increased international competition, the general picture has been one of high interest rates, and the agricultural sector has not found it easy to cope with the extra financial costs that this entails. Some countries in the region have attempted to moderate the upward tendency of interest rates, while others have maintained it. The high returns provided by these rates have in general proved very attractive to short-term foreign capital, but they have also affected the financial position of productive sectors, particularly small and medium-sized agricultural producers, by restricting their access to sources of financing or making credit dearer, all of which diminishes the ability of the sector to achieve growth.



PAÍSES EN QUE DISMINUYE LA TASA DE INTERÉS REAL  
COUNTRIES WITH FALLING REAL INTEREST RATES



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras del Fondo Monetario Internacional (FMI).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on International Monetary Fund (IMF).

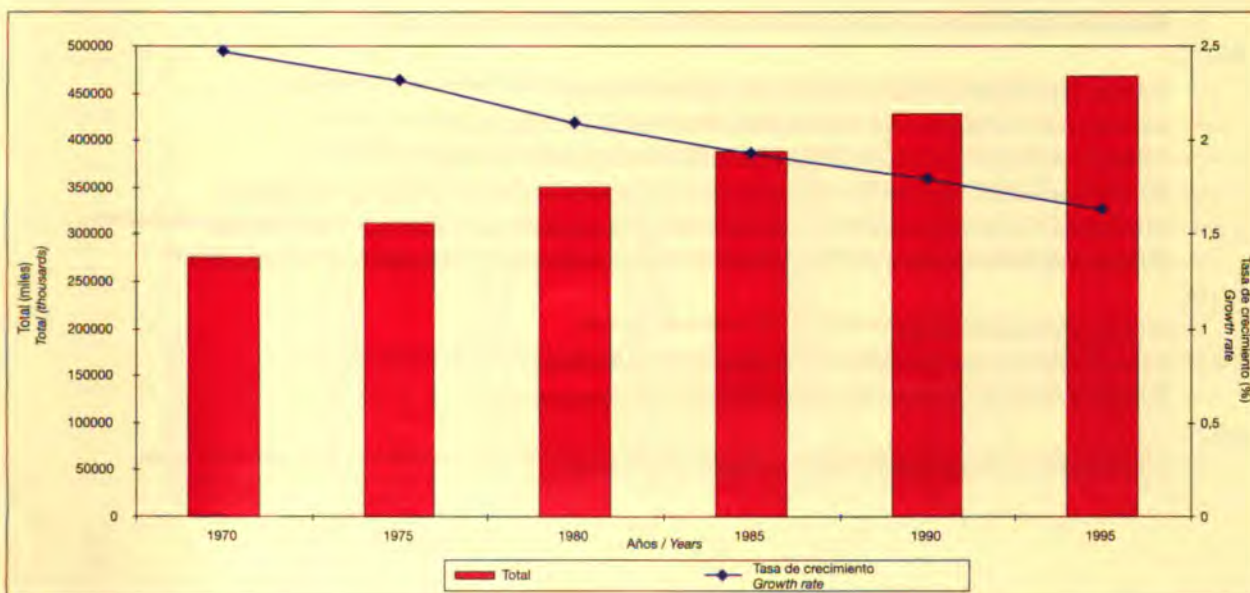
---

**Grupo V:**  
**RECURSOS IMPLICADOS**

---

***GROUP V:***  
***RESOURCES INVOLVED***





### 50. NIVEL Y EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN, 1970-1995

En 1995 la región tenía aproximadamente 470 000 000 de habitantes, con un crecimiento de 1.6% anual, notablemente inferior al 2.5% que alcanzaba en los años setenta.

### 50. POPULATION SIZE AND GROWTH RATE, 1970-1995

In 1995 the region contained around 470,000,000 inhabitants, with a growth rate of 1.6% a year, which is considerably lower than the 2.5% seen in the 1970s.

**51. CRECIMIENTO DE LA POBLACIÓN POR PAÍSES ENTRE LOS PERÍODOS 1970-1975 Y 1990-1995**

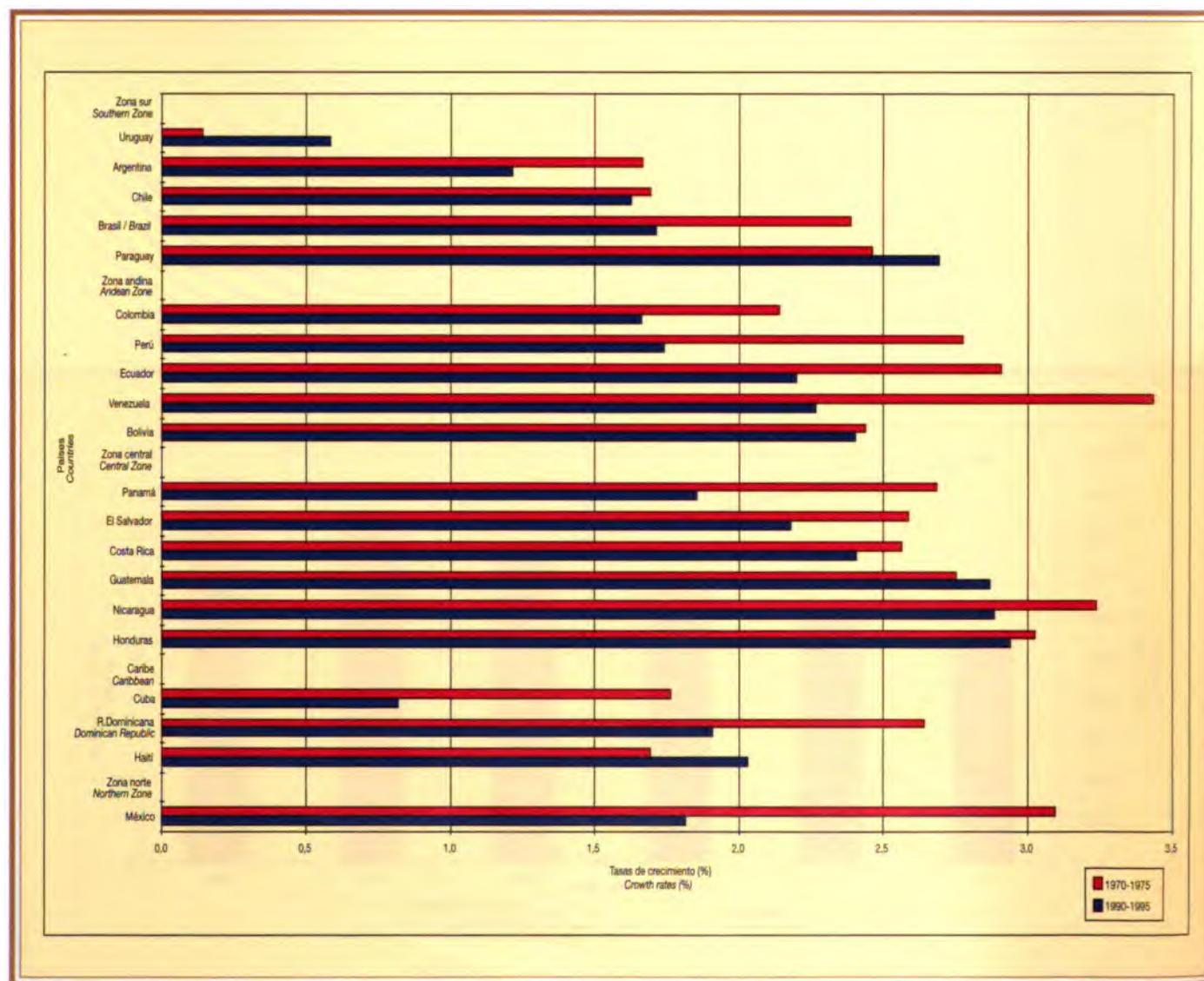
*(Porcentajes)*

Hay en este aspecto grandes diferencias entre los países de la región, pues en los últimos 20 años la población de los países de mayor desarrollo ha aumentado a un ritmo muy inferior al de los restantes países.

**51. POPULATION GROWTH BY COUNTRY BETWEEN THE PERIODS 1970-1975 AND 1990-1995**

*(Percentages)*

In this respect, there are large differences between the countries of the region, since over the last 20 years the populations of the more highly developed countries have grown at a much slower rate than those of the other countries.



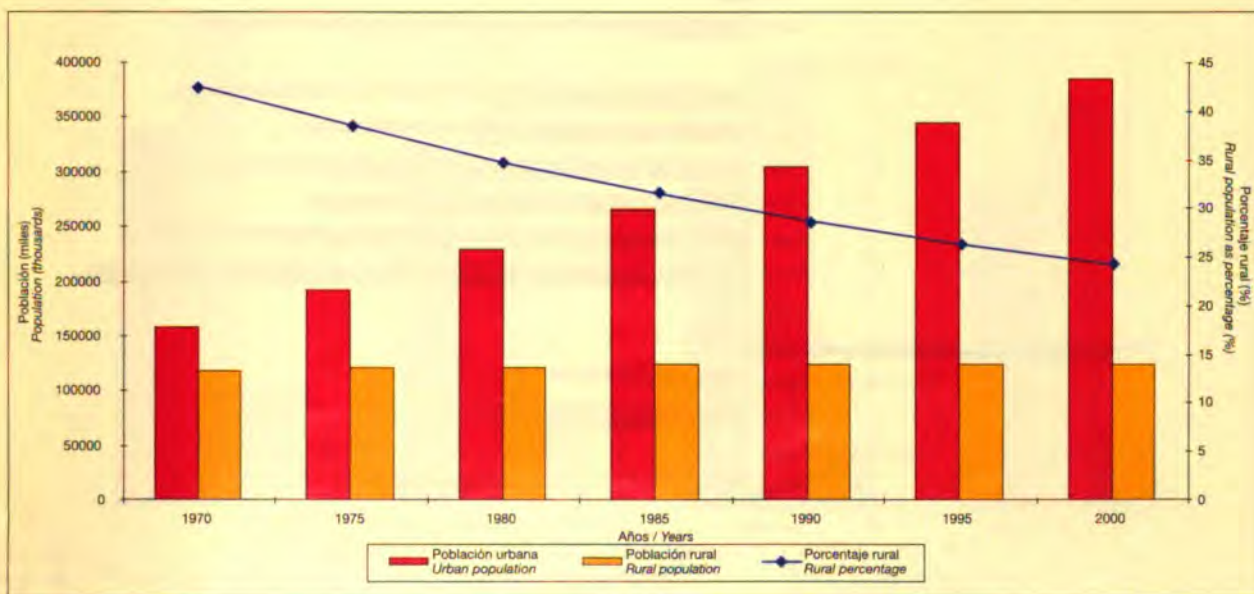
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE).

Nota: Las zonas geográficas corresponden a los Centros regionales del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the Latin American Demographic Centre (CELADE).

N.B.: The geographical zones are those used by the Regional Centres of the IICA.





## 52. NIVEL Y PARTICIPACIÓN DE LA POBLACIÓN URBANA Y RURAL DE LA REGIÓN, 1970-2000

(Miles y porcentajes)

Hay un cambio notable en la distribución geográfica de la población. Cada vez es mayor la concentración en los centros urbanos o en torno a ellos, y la población rural pierde importancia en forma acelerada. En 1970, casi la mitad de la población total correspondía a población rural, proporción que pasó a 25% en 1995. El resultado es que la población rural se estancó en términos absolutos.

## 52. SIZE OF THE URBAN AND RURAL POPULATIONS OF THE REGION IN ABSOLUTE AND PROPORTIONAL TERMS, 1970-2000

(Thousands and percentages)

A striking change has taken place in the geographical distribution of population. To an ever greater extent, this is concentrated in or around urban centres, and the rural population represents a rapidly diminishing proportion of the whole. In 1970, almost half the total population lived in rural areas, whereas by 1995 this proportion had dropped to 25%. This means that the rural population is stagnant in absolute terms.

**53. CRECIMIENTO DE LA POBLACIÓN RURAL POR PAÍSES ENTRE LOS PERÍODOS 1970-1975 Y 1990-1995**

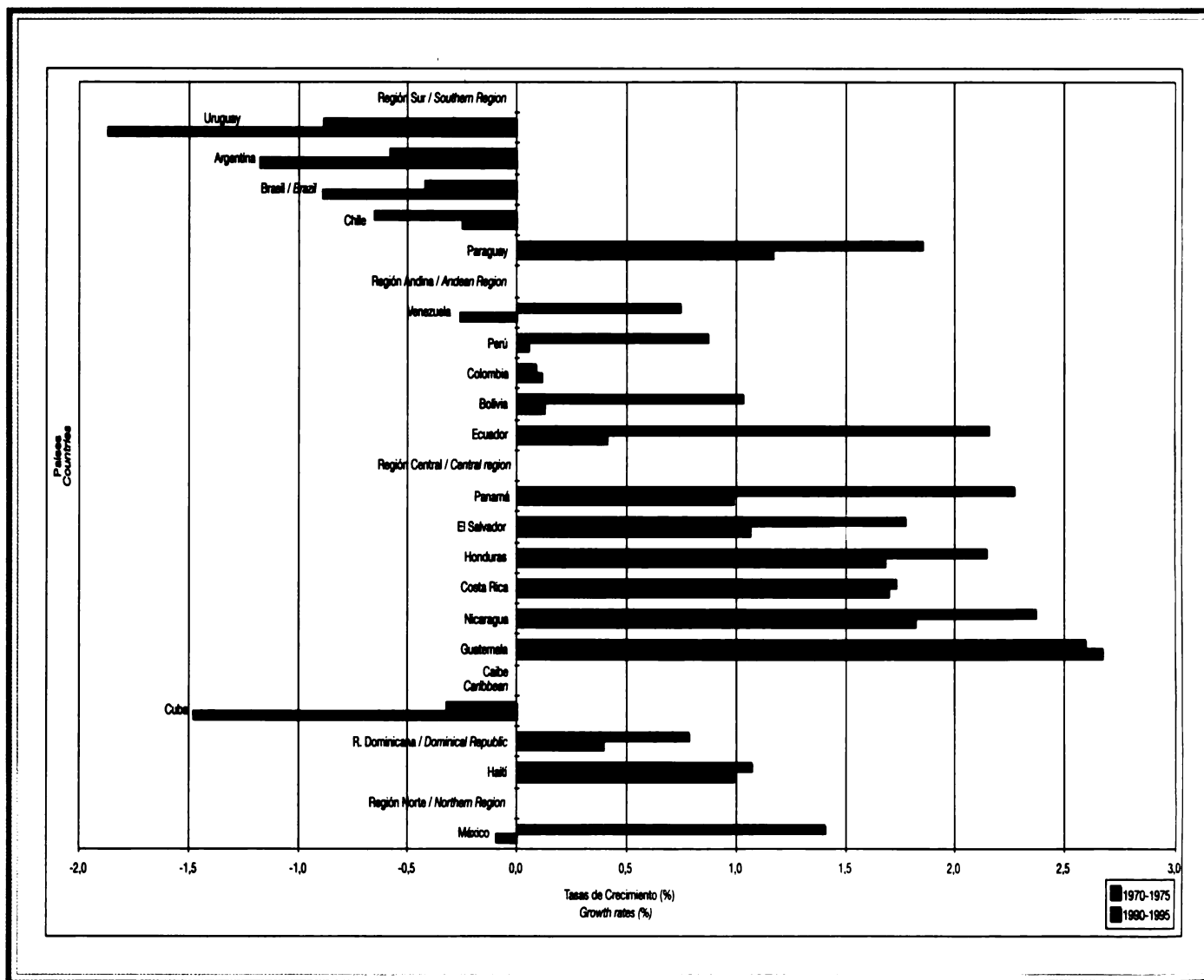
*(Porcentajes)*

Si bien en toda la región ha disminuido la población rural, esa tendencia es más acusada (en este orden) en Uruguay, Argentina, Brasil, Venezuela, Chile, Cuba y México.

**53. GROWTH IN RURAL POPULATION BY COUNTRY BETWEEN THE PERIODS 1970-1975 AND 1990-1995**

*(Percentages)*

Although the rural population has fallen throughout the region, this trend is more pronounced in Uruguay, Argentina, Brazil, Venezuela, Chile, Cuba and Mexico, in that order.

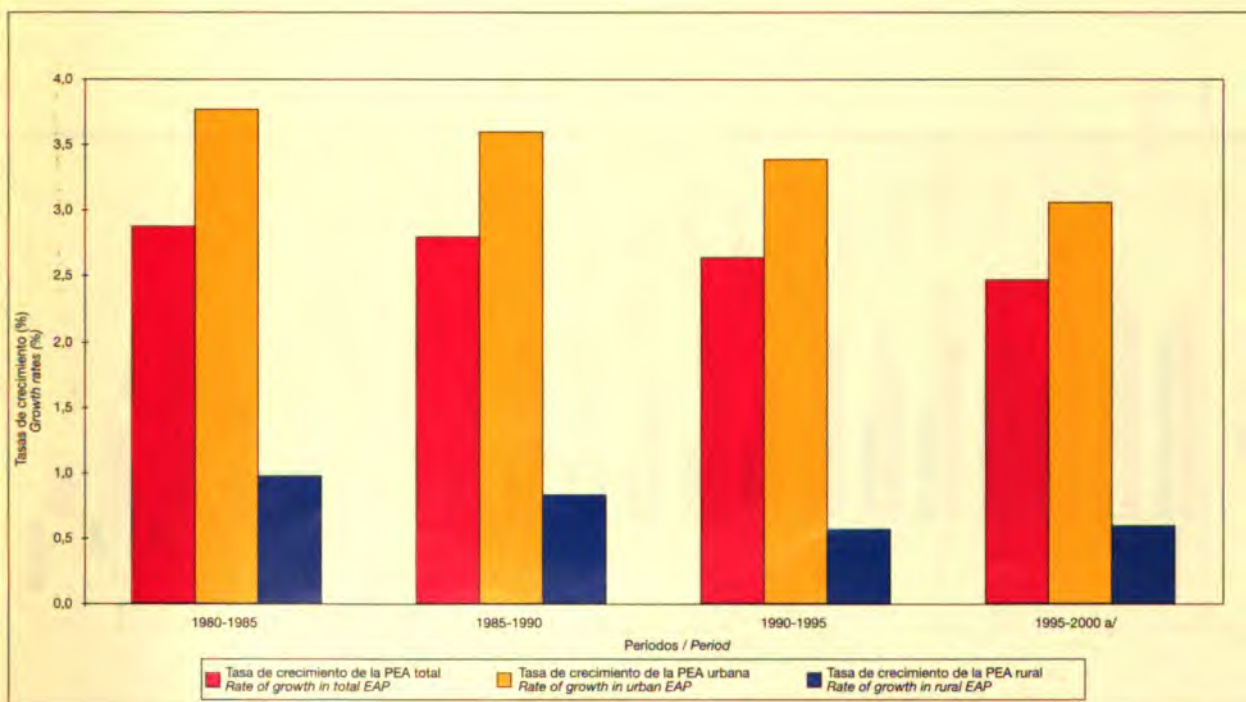


Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE).

Nota: Las zonas geográficas corresponden a los Centros regionales del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the Latin American Demographic Centre (CELADE).

N.B.: The geographical zones are those used by the Regional Centres of the IICA.



**54. POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA DE LA REGIÓN: CRECIMIENTO TOTAL, URBANO Y RURAL, 1980-2000**

*(Porcentajes)*

Como era de esperar, también se ha reducido el ritmo de crecimiento de la PEA. No obstante, ese ritmo se ha mantenido más estable en las zonas rurales.

**54. ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION OF THE REGION: TOTAL, URBAN AND RURAL GROWTH, 1980-2000**

*(Percentages)*

As was to be expected, the rate of growth in the EAP has also fallen. Nonetheless, this rate has remained more stable in rural areas.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the Latin American Demographic Centre (CELADE).

**55. POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR PAÍSES: CRECIMIENTO TOTAL, URBANO Y RURAL, 1990-1995**

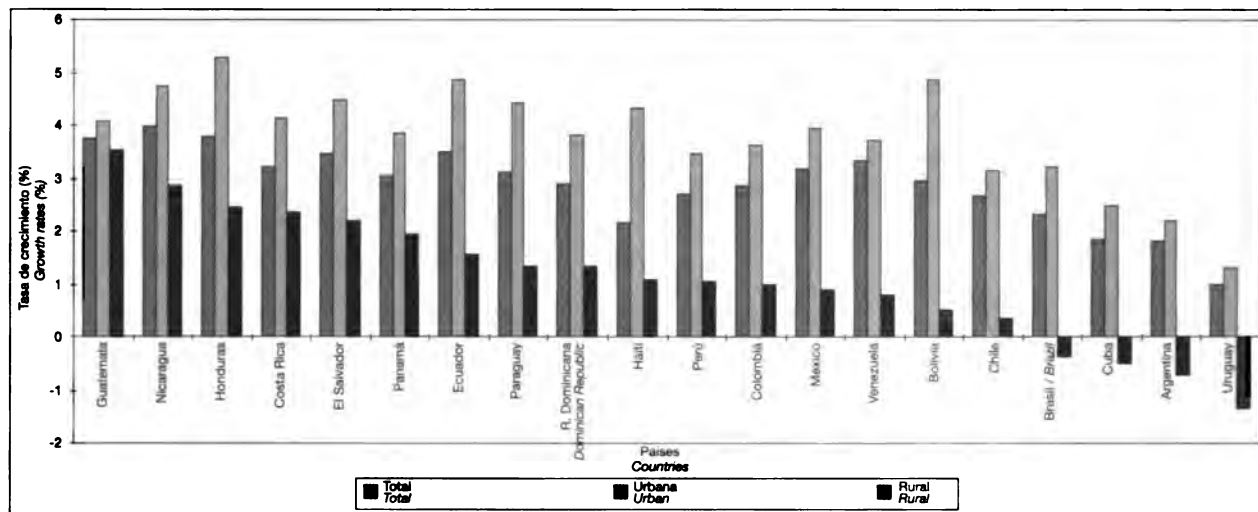
*(Porcentajes)*

De hecho, en algunos países de la región, como Argentina, Brasil, Cuba y Uruguay, ya se está dando un crecimiento negativo de la PEA agrícola.

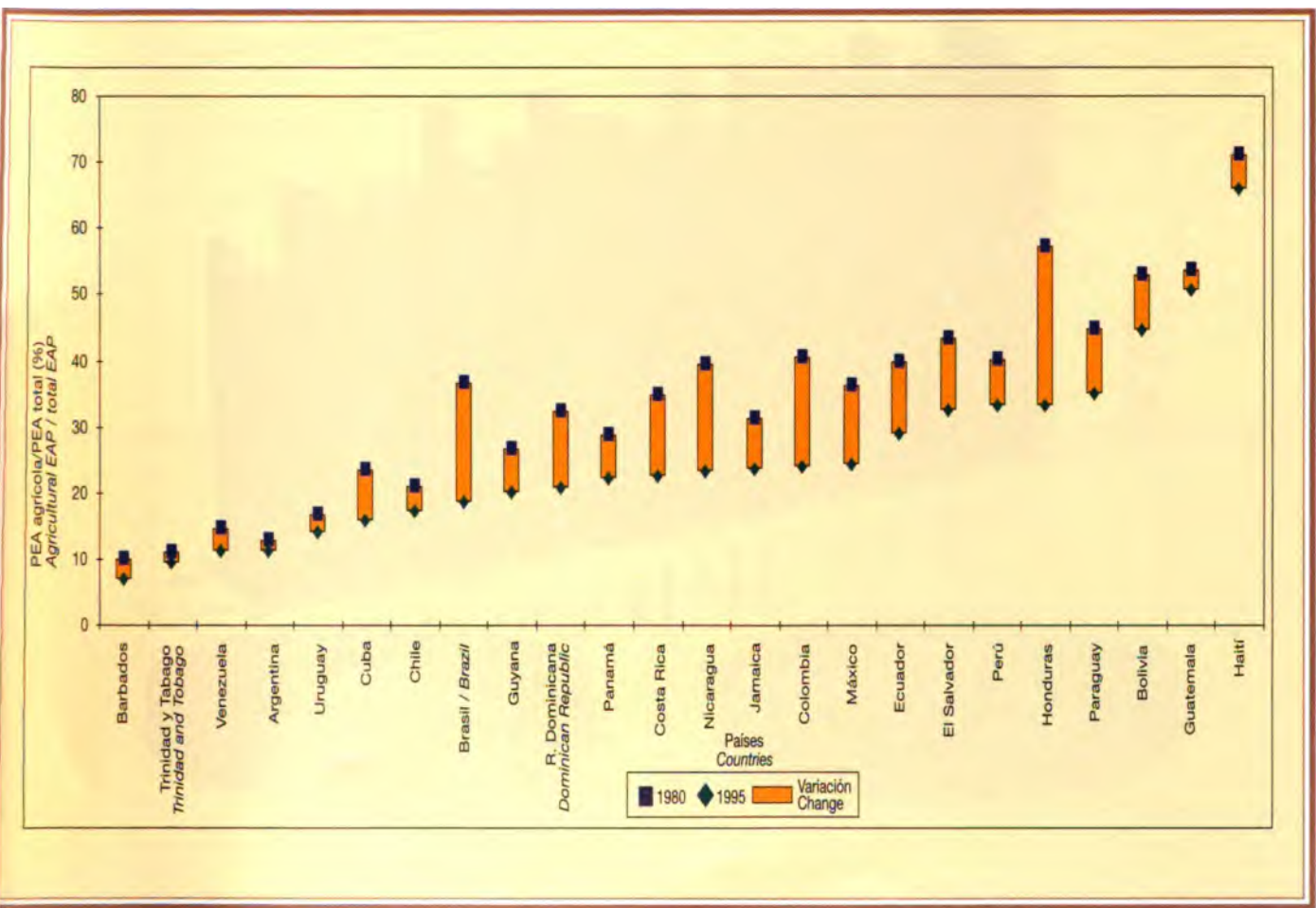
**55. ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION BY COUNTRY: TOTAL, URBAN AND RURAL GROWTH, 1990-1995**

*(Percentages)*

In some of the countries in the region, such as Argentina, Brazil, Cuba and Uruguay, the growth rate of the agricultural EAP is actually negative.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the Latin American Demographic Centre (CELADE).



**56. POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA EN LA AGRICULTURA: VARIACIÓN Y PARTICIPACIÓN EN LA PEA TOTAL, 1980-1995**  
(Porcentajes)

La población rural depende cada vez menos de las labores propiamente agrícolas. En la mayoría de los países de la región, se ha reducido considerablemente la participación de la PEA agrícola en la PEA total.

**56. CHANGE IN THE PROPORTION OF THE TOTAL ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION ACCOUNTED FOR BY THE EAP IN AGRICULTURE, 1980-1995**  
(Percentages)

The rural population is dependent to an ever lesser extent on agricultural work as such. In most of the countries of the region, the agricultural EAP has fallen considerably as a proportion of the total EAP.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Fuente: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).



**57. POBLACIÓN DEPENDIENTE DE LA AGRICULTURA: POBLACIÓN AGRÍCOLA CON RESPECTO A LA PEA EN LA AGRICULTURA, 1980-1995**

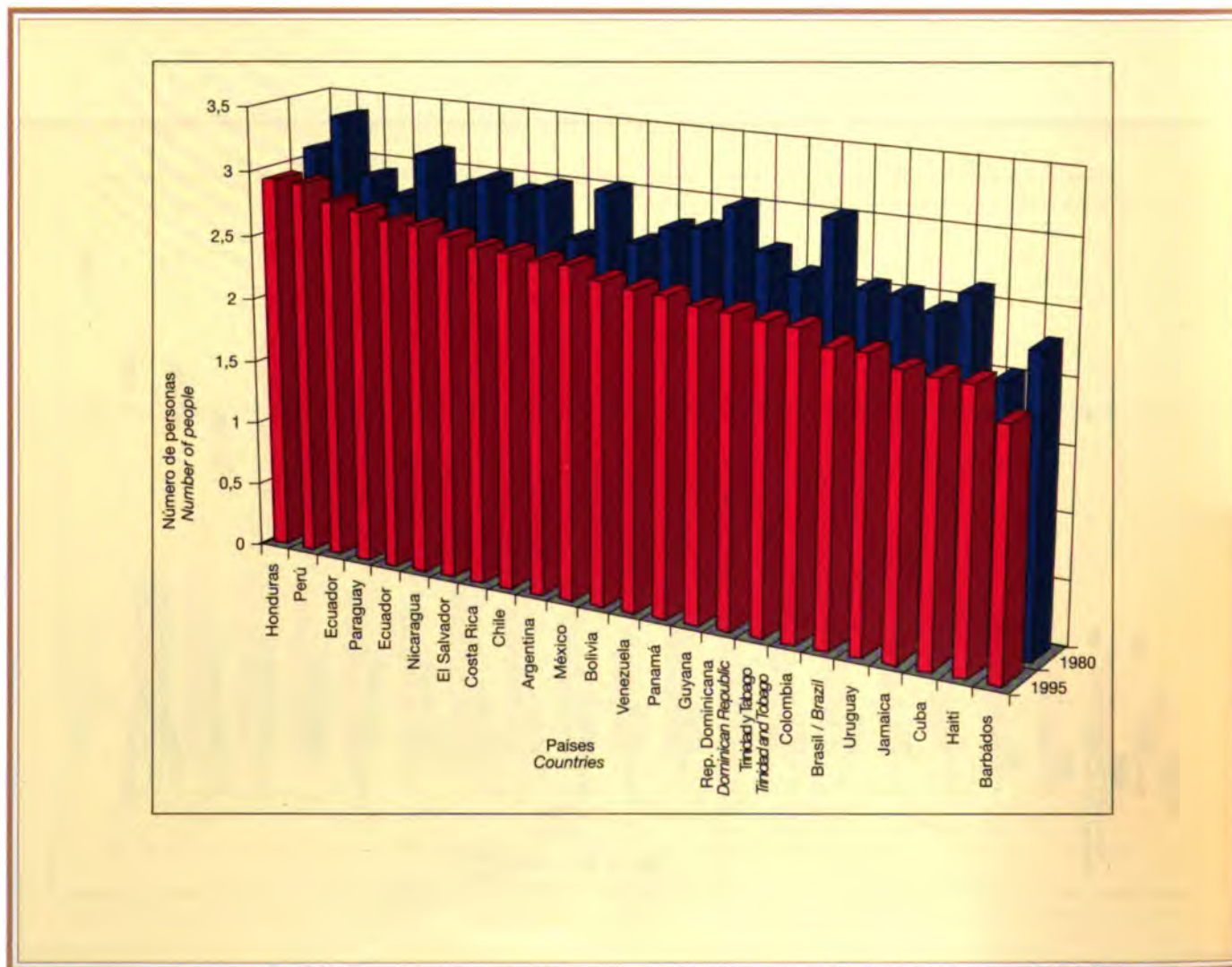
*(Número de personas por hogar)*

En el curso del período, disminuyó el número de personas cuya subsistencia depende de las personas económicamente activas en la agricultura. Hay menos subempleo o desempleo asociado a las labores agrícolas y en los hogares hay una menor población infantil. Se trata de un fenómeno que se ha desarrollado en un lapso muy breve de tiempo.

**57. POPULATION DEPENDING ON AGRICULTURE: AGRICULTURAL POPULATION IN RELATION TO THE EAP IN AGRICULTURE, 1980-1995**

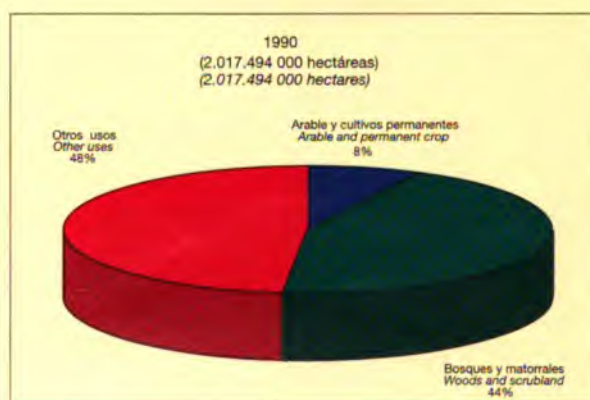
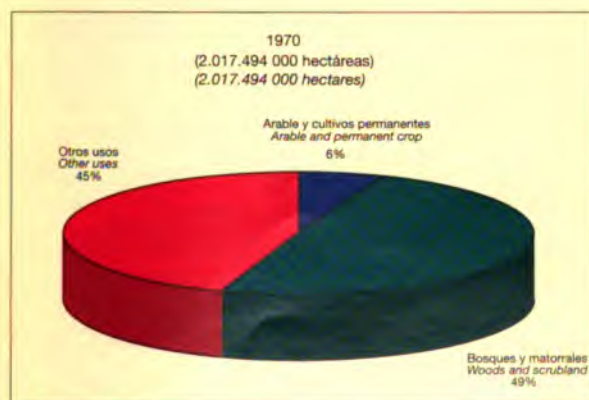
*(Number of people per household)*

Over the period, there was a fall in the number of people who depended for their subsistence on people who were economically active in agriculture. There is less underemployment or unemployment associated with agricultural work, and there are less children per household. This development has taken place over a very short period of time.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

## AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN



### 58. USO DE LA TIERRA EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, 1970-1990

*(Distribución porcentual)*

Gran parte de la superficie de la región corresponde a pastos y bosques, y sólo una pequeña proporción está destinada a tierras arables y cultivos permanentes. Este patrimonio natural, junto con la baja densidad poblacional, constituye una de las principales ventajas de la región con respecto al resto del mundo. En los últimos decenios tendió a aumentar la superficie dedicada a cultivos y praderas, y a reducirse la superficie destinada a bosques.

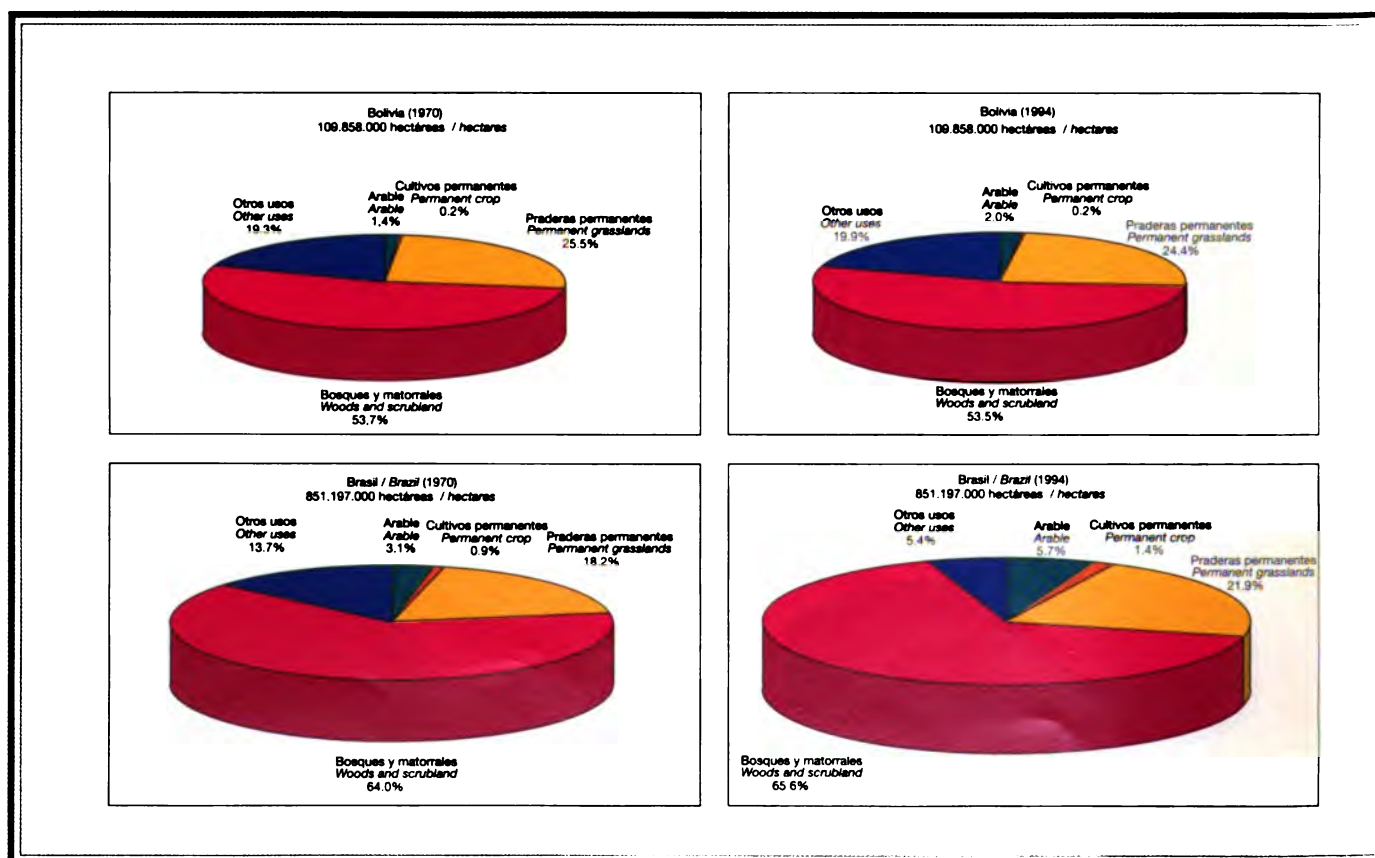
### 58. LAND USE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, 1970-1990

*(Percentage distribution)*

A large part of the region's land area is covered by pasture land and forest, and only a small proportion is used for arable purposes and for permanent crops. This natural wealth, together with the low density of population, constitutes one of the region's main advantages in relation to the rest of the world. Over the last few decades the land area used for crops and grassland has tended to increase, while the wooded area has fallen.

ente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
urce: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

**PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE BOSQUES**  
**COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF WOODLAND**



**59. PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE BOSQUES, 1970-1994**

*(Distribución porcentual)*

Como se advierte, en 11 países de la región los bosques constituyen la mayor parte del territorio.

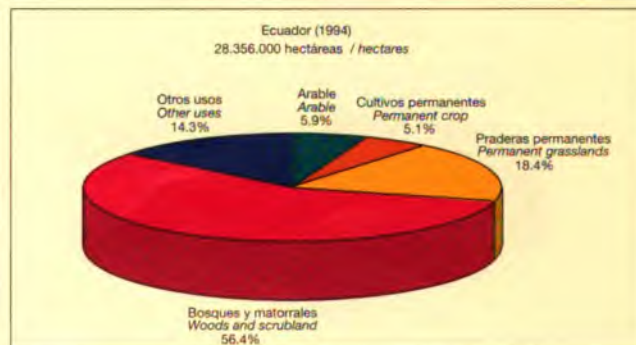
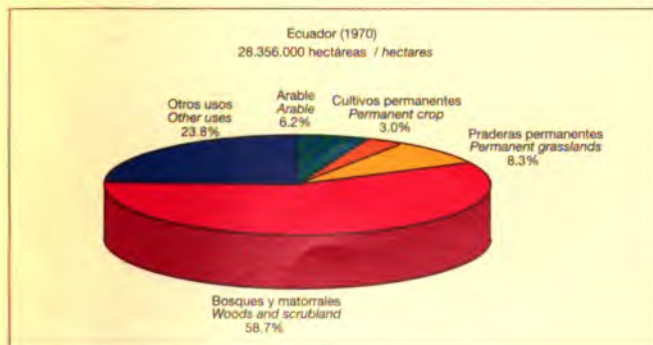
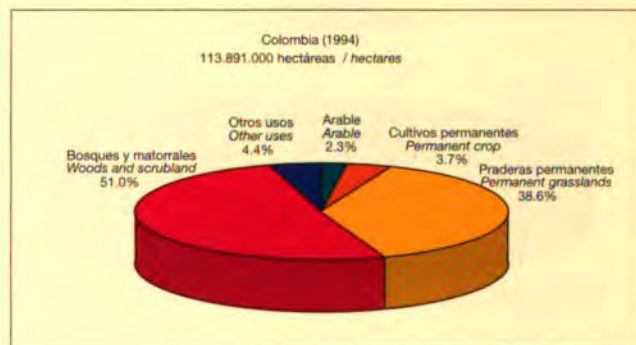
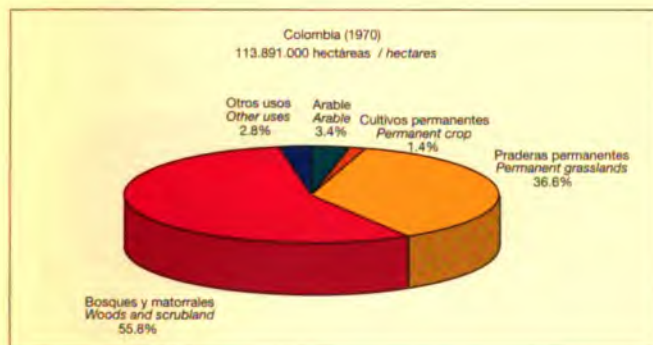
**59. COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF FORESTED LAND, 1970-1994**

*(Percentage distribution)*

As mentioned, forests occupy over half the land area in 11 countries of the region.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

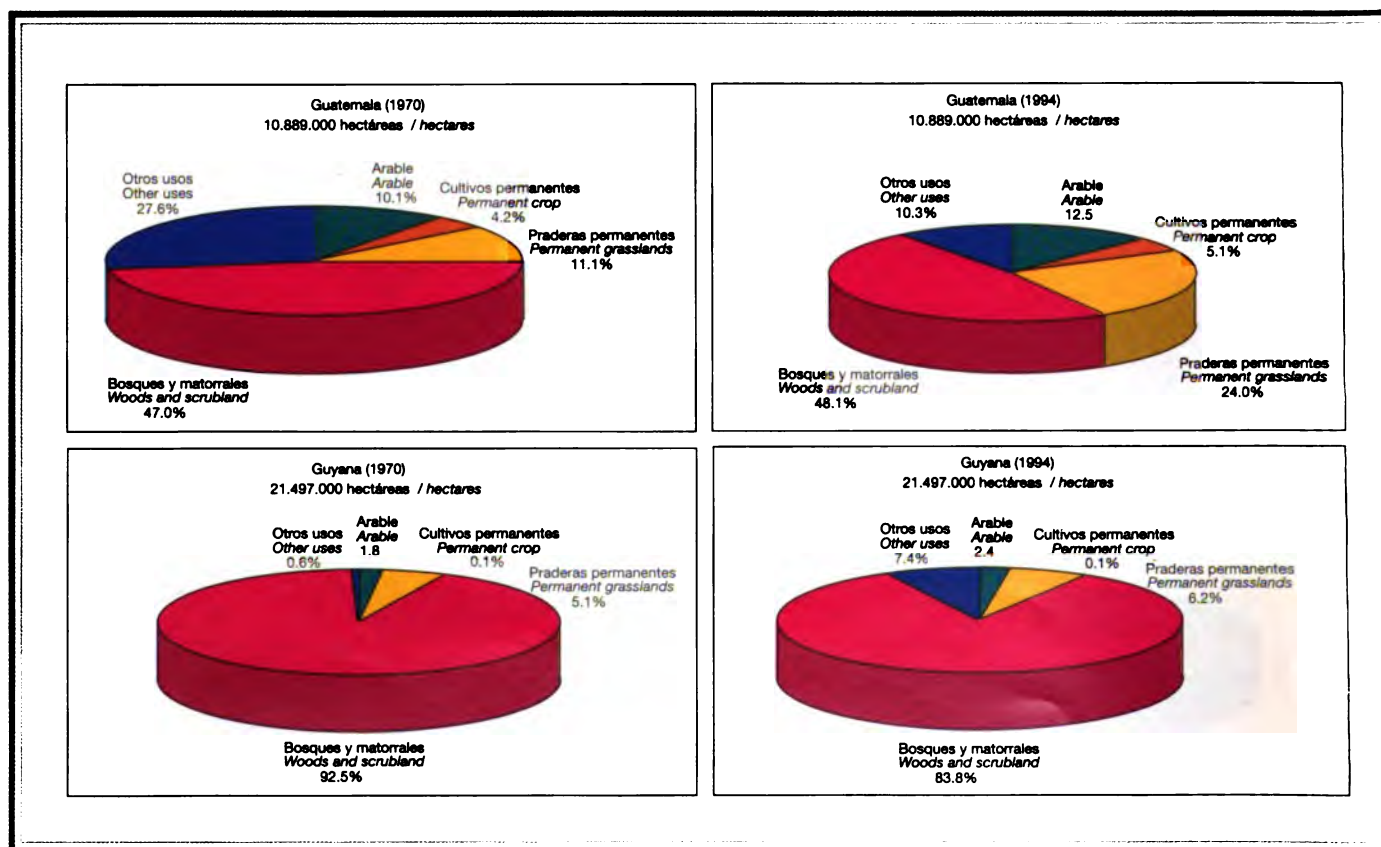
## PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE BOSQUES COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF WOODLAND



ente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
urce: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).



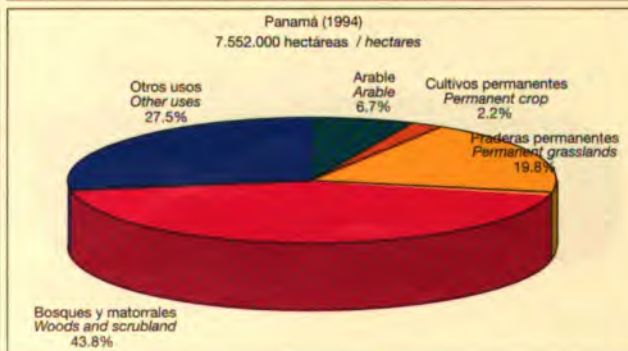
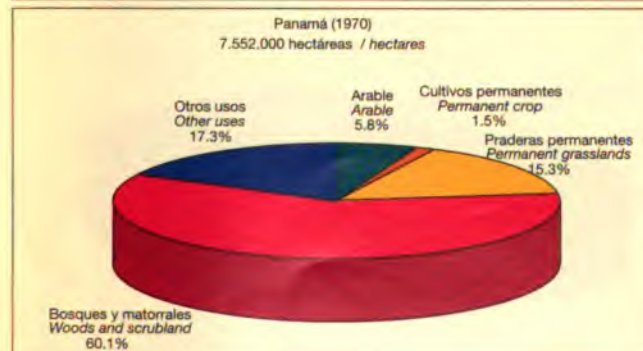
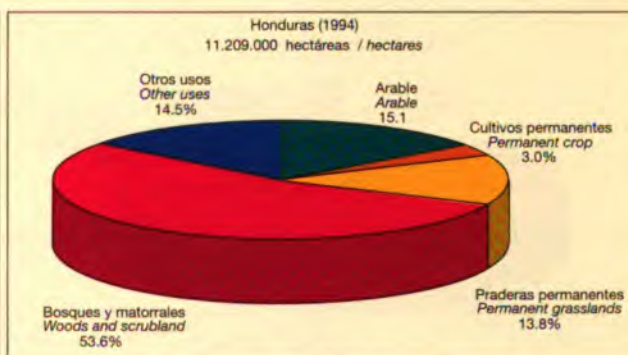
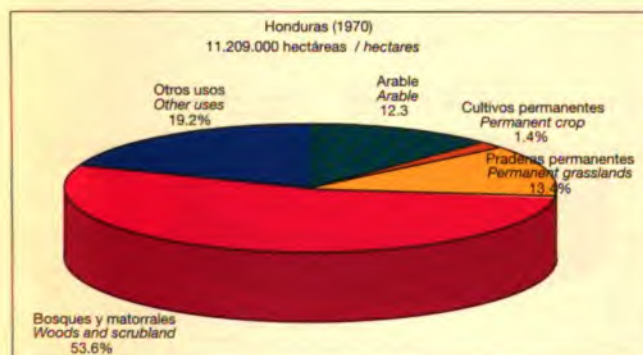
**PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE BOSQUES**  
**COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF WOODLAND**



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

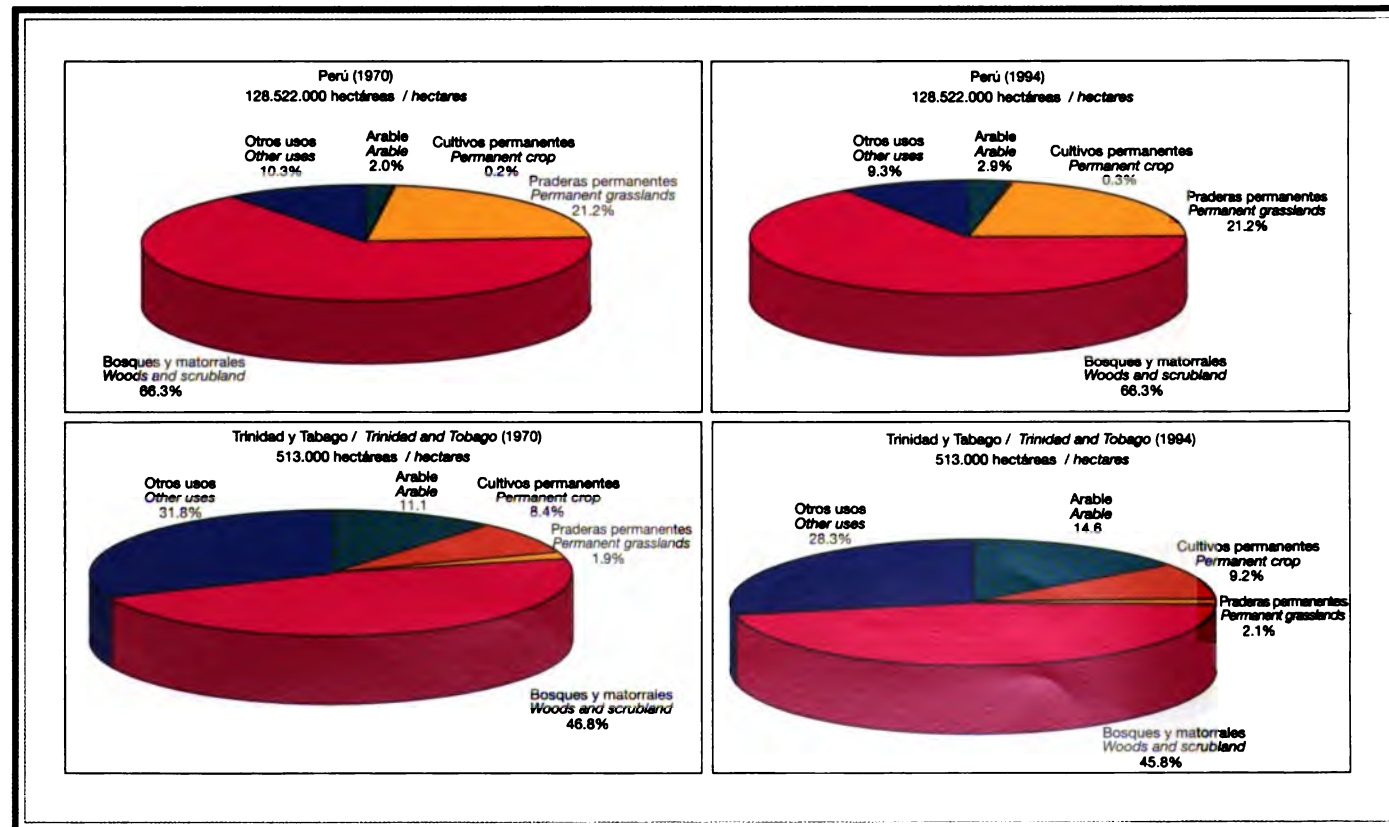


## PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE BOSQUES COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF WOODLAND



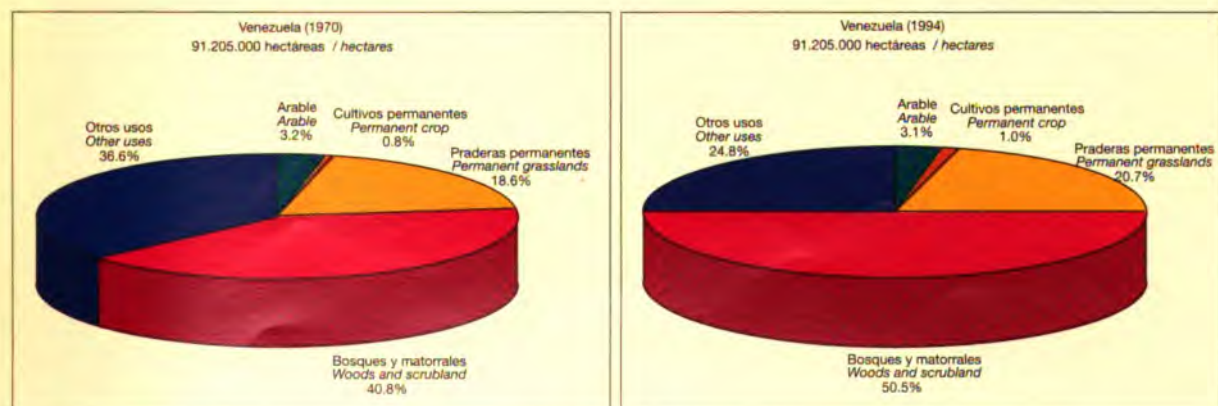
fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

**PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE BOSQUES**  
**COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF WOODLAND**



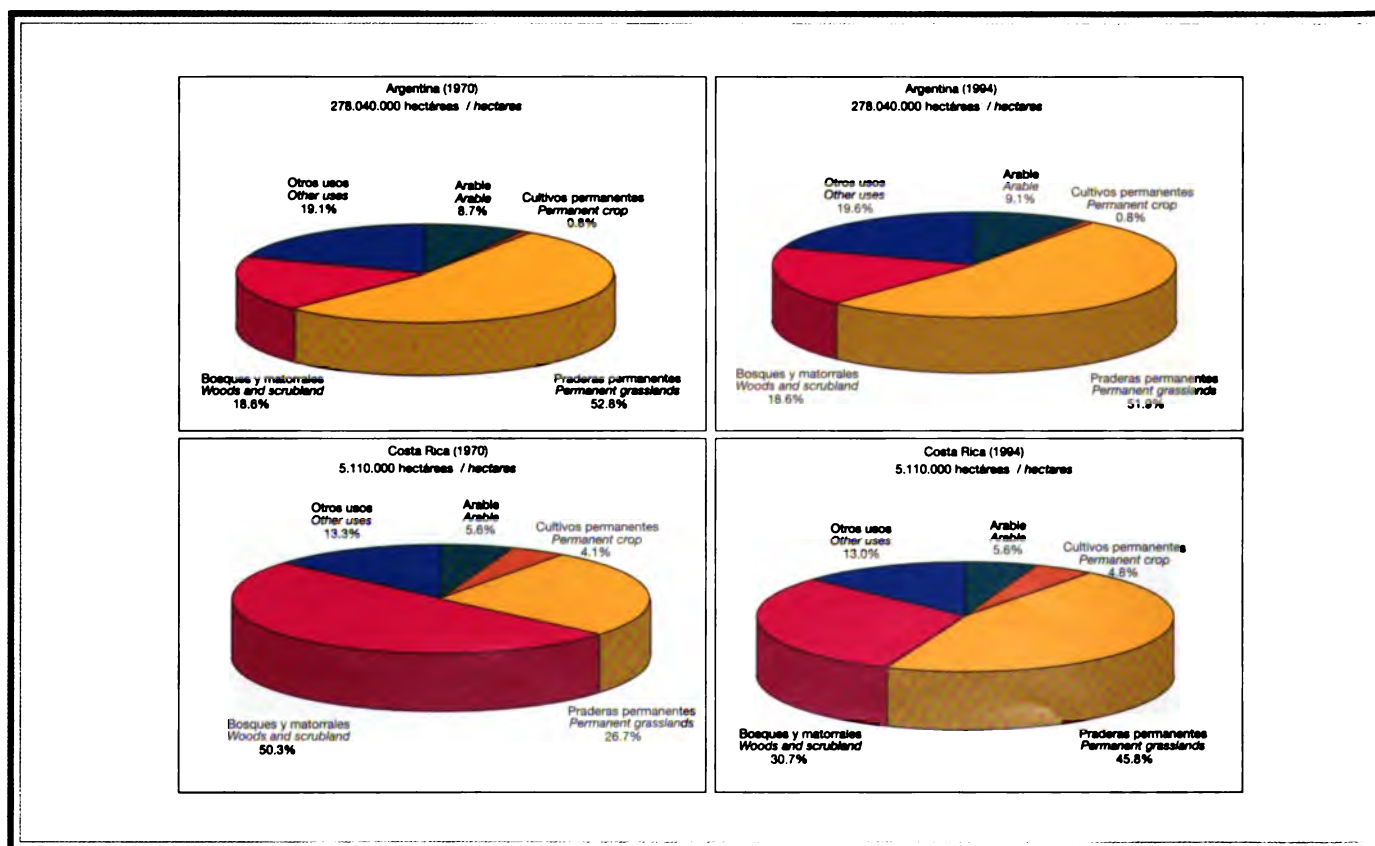
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

## PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE BOSQUES *COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF WOODLAND*



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE PRADERAS PERMANENTES  
COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF PERMANENT GRASSLANDS



60. PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE PRADERAS PERMANENTES, 1970-1994

(Distribución porcentual)

En siete países de la región predominan las praderas permanentes.

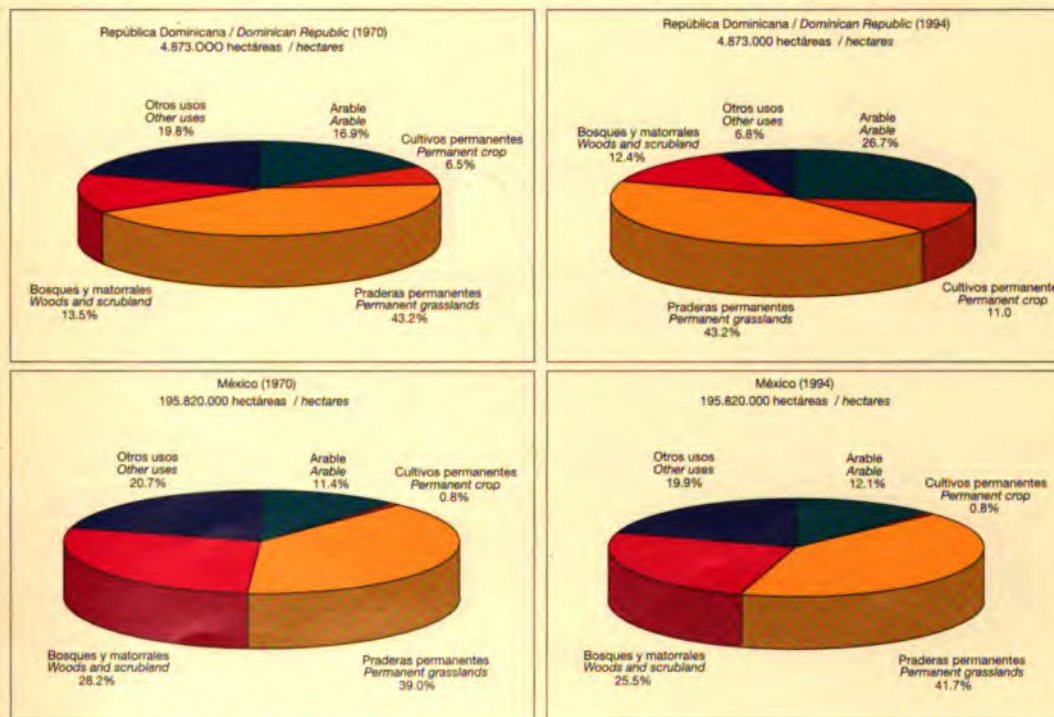
60. COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF PERMANENT GRASSLAND, 1970-1994

(Percentage distribution)

In seven countries in the region, permanent grassland predominates.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

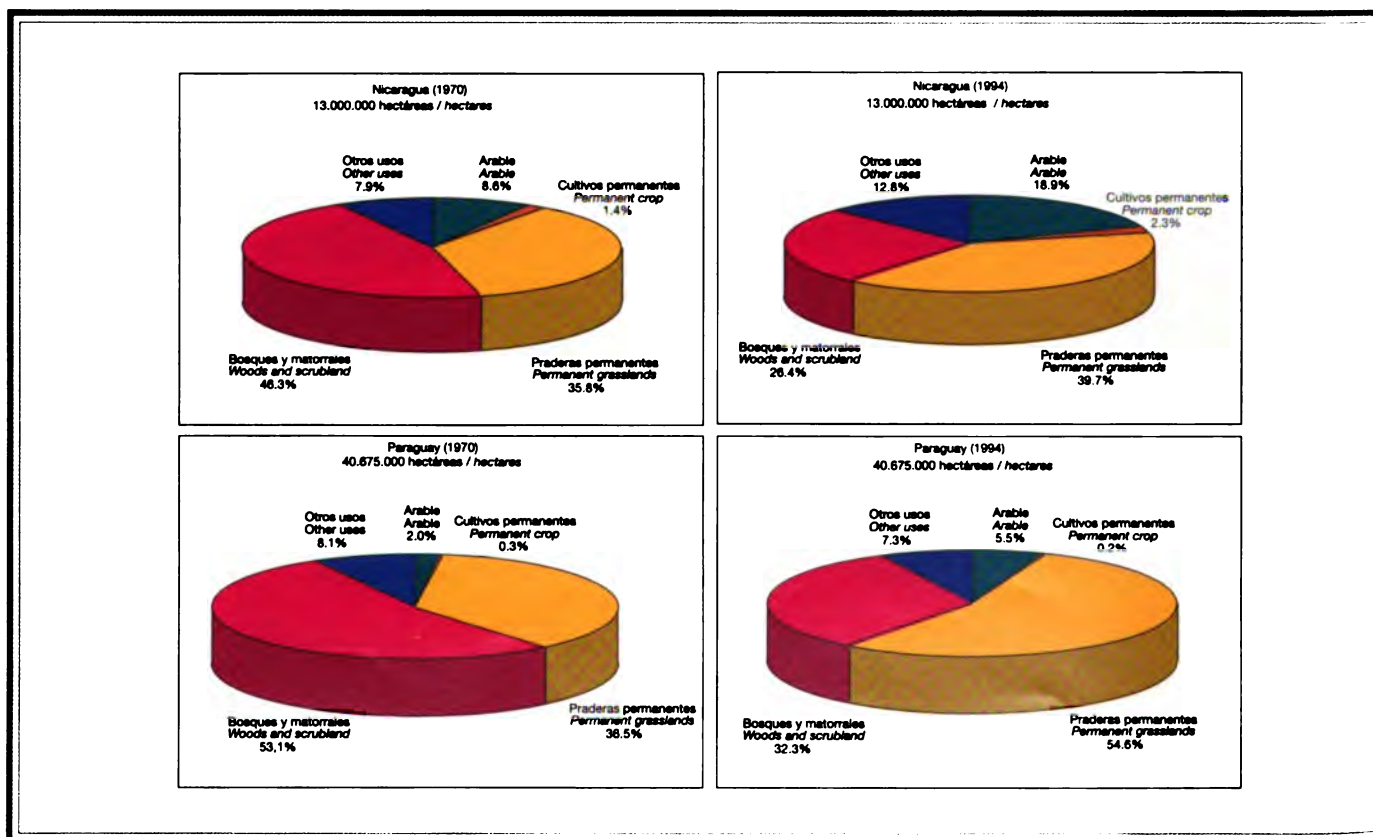
## PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE PRADERAS PERMANENTES COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF PERMANENT GRASSLANDS



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

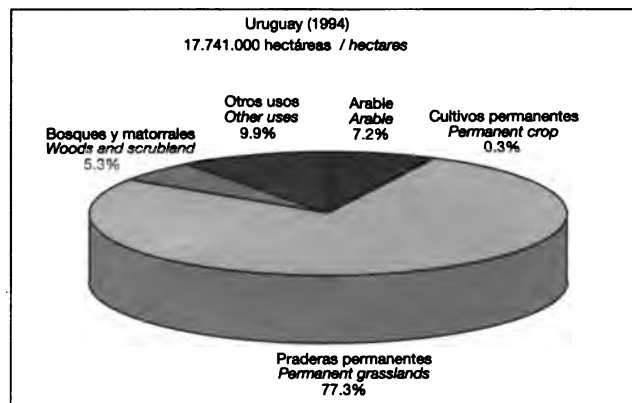
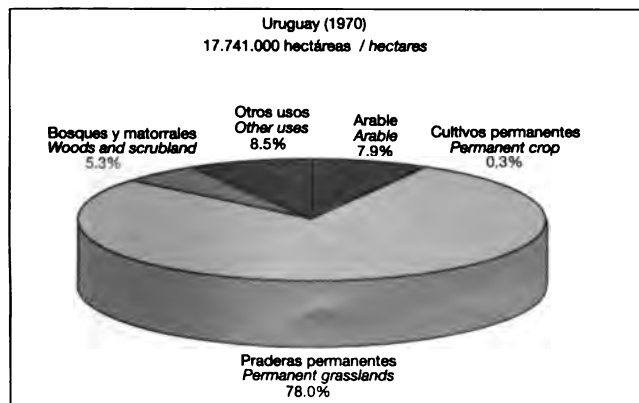


PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE PRADERAS PERMANENTES  
COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF PERMANENT GRASSLANDS



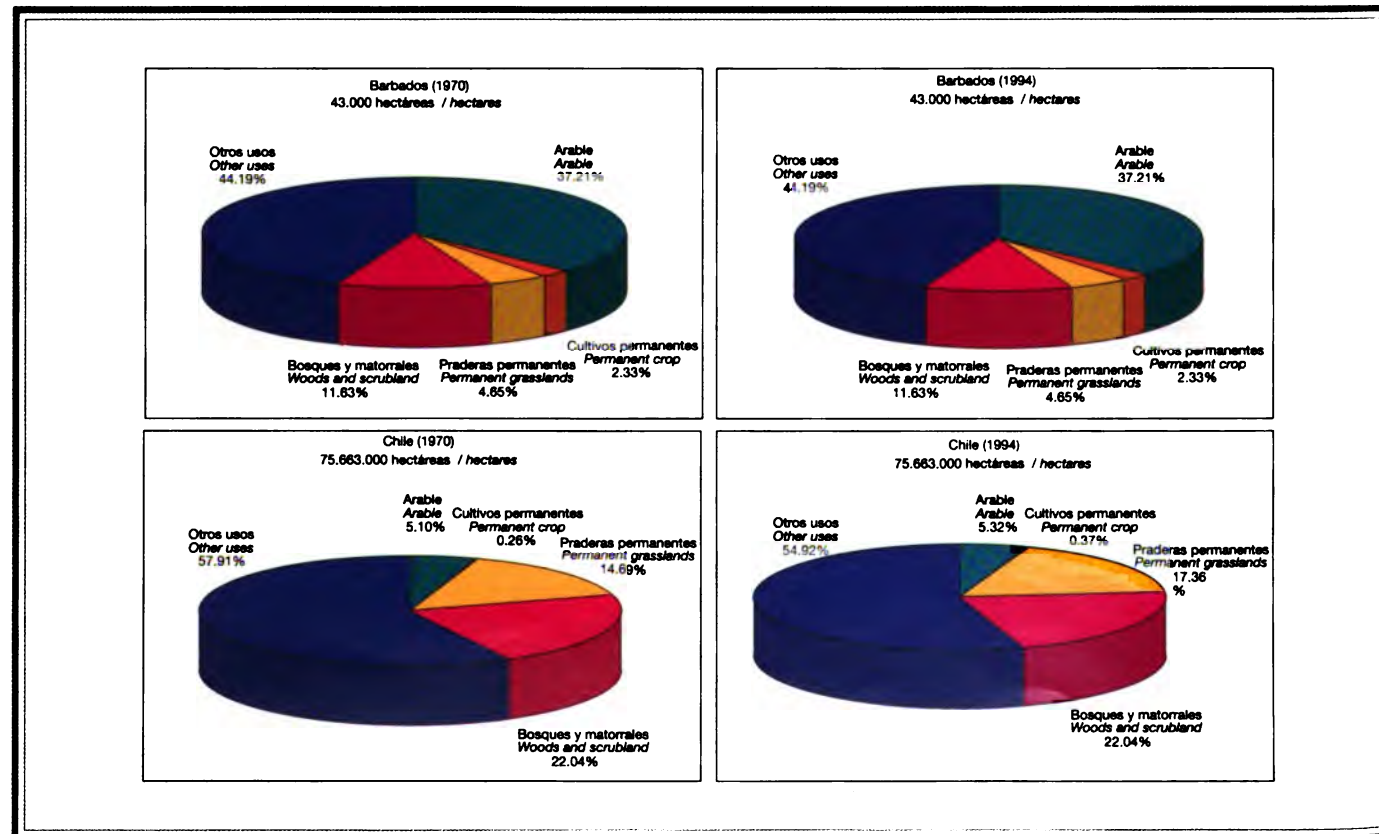
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

PAÍSES CON MAYOR PROPORCIÓN DE PRADERAS PERMANENTES  
 COUNTRIES WITH THE HIGHEST PROPORTION OF PERMANENT GRASSLANDS



fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
 source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

**PAÍSES DONDE PREVALECE EL USO NO AGRÍCOLA DE LA TIERRA**  
**COUNTRIES WHERE NON-AGRICULTURAL LAND USE PREDOMINATES**



**61. PAÍSES DONDE PREVALECE EL USO NO AGRÍCOLA DE LA TIERRA, 1970-1994**

*(Distribución porcentual)*

A este grupo pertenecen cinco países de la región.

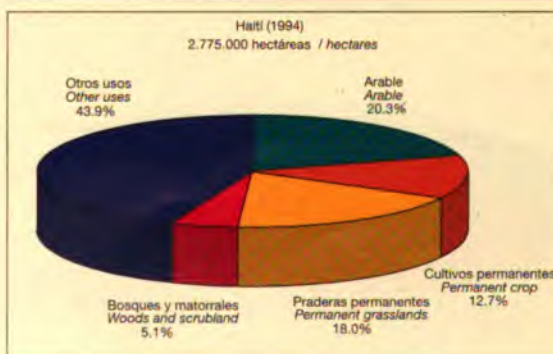
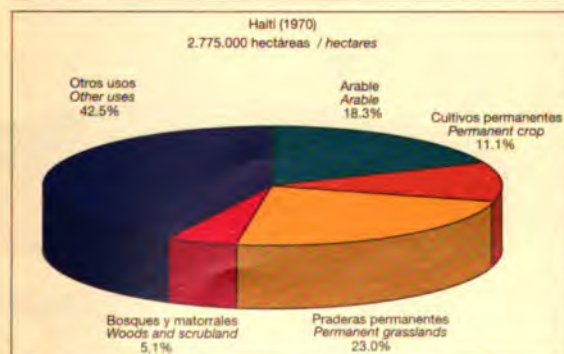
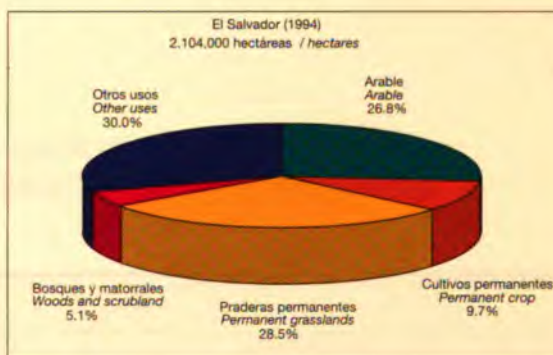
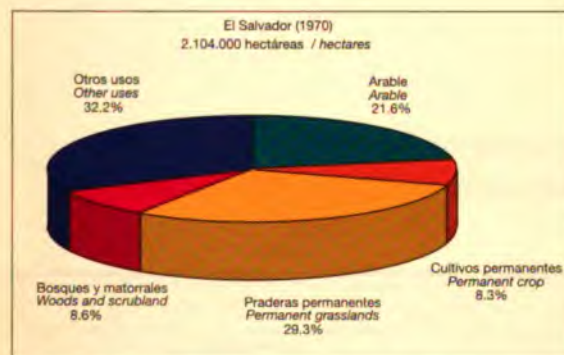
**61. COUNTRIES WHERE NON-AGRICULTURAL LAND USE PREVAILS, 1970-1994**

*(Percentage distribution)*

Five countries in the region belong to this group.

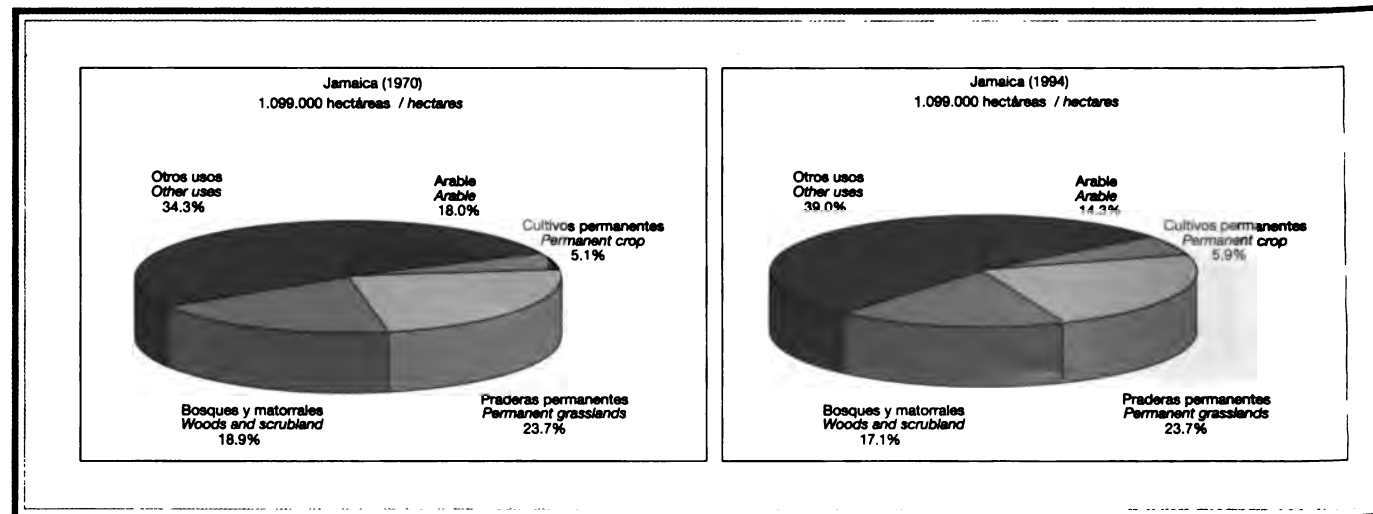
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

## PAÍSES DONDE PREVALECE EL USO NO AGRÍCOLA DE LA TIERRA COUNTRIES WHERE NON-AGRICULTURAL LAND USE PREDOMINATES



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

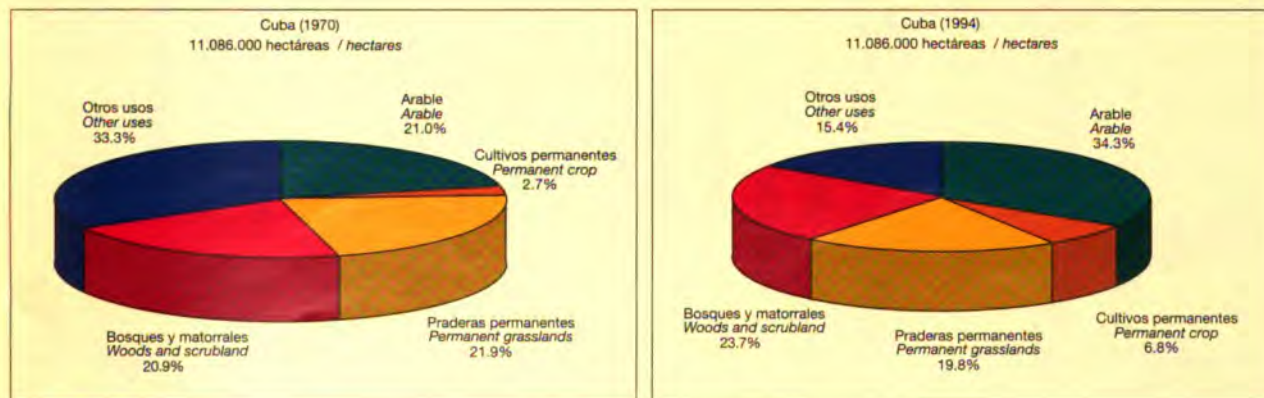
PAÍSES DONDE PREVALECE EL USO NO AGRÍCOLA DE LA TIERRA  
COUNTRIES WHERE NON-AGRICULTURAL LAND USE PREDOMINATES



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).



PAÍSES CON ALTA PARTICIPACIÓN EN EL USO ARABLE DE LA TIERRA  
 COUNTRIES WITH A HIGH PROPORTION OF ARABLE LAND USE



**62. USO ARABLE DE LA TIERRA, 1970-1994**  
 (Distribución porcentual)

Cuba es el único país de la región donde el uso arable de la tierra predomina por sobre los usos restantes.

**62. ARABLE LAND USE, 1970-1994**  
 (Percentage distribution)

Cuba is the only country in the region where arable land use predominates over all other uses.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

## Grupo V: RECURSOS IMPLICADOS

### GROUP V: RESOURCES INVOLVED

PAÍS COUNTRIES	Superficie cubierta de bosques Wooded land area						Superficie cubierta de bosques y matorrales Land area covered by woodland and scrubland
	Bosque nativo Native forest		Plantaciones forestales Forestry plantations		Total Total		
	Crec. anual Annual growth		Crec. anual Annual growth		Crec. anual Annual growth		
	1990	1981-1990	1990	1981-1990	1990	1981-1990	
	(Miles de ha) (Thousands of ha.)	(%)	(Miles de ha) (Thousands of ha.)	(%)	(Miles de ha) (Thousands of ha.)	(%)	(Miles de ha) (Thousands of ha.)
Brasil / Brazil	561107	-0.61	4900	6.63	566007	-0.58	671921
México	48586	-1.22	109	9.29	48695	-1.21	129057
Perú	67906	-0.38	184	9.21	68090	-0.37	84844
Venezuela	45690	-1.16	253	19.16	45943	-1.13	69436
Colombia	54064	-0.64	126	23.96	54190	-0.62	63231
Bolivia	49317	-1.12	28	5.44	49345	-1.12	57977
Argentina	33889	-0.59	547	0.91	34436	-0.57	50963
Paraguay	12859	-2.38	9	35.00	12868	-2.38	19256
Guyana	18416	-0.10	8	171.82	18424	-0.09	18755
Chile	7018	-0.79	1015	11.61	8033	-0.07	16583
Ecuador	11962	-1.66	45	4.85	12007	-1.65	15576
Surinam	14768	-0.09	8	4.41	14776	-0.08	15093
Guatemala	4225	-1.61	28	16.67	4253	-1.58	9465
Nicaragua	6013	-1.71	14	143.85	6027	-1.69	7732
Honduras	4605	-1.95	3	101.11	4608	-1.94	6054
Panamá	3117	-1.71	6	14.00	3123	-1.70	3266
Cuba	1715	-0.92	245	12.29	1960	-0.19	3262
Belice	1996	-0.24	2	0.00	1998	-0.24	2117
Costa Rica	1428	-2.57	28	132.86	1456	-2.44	1569
Rep. Dominicana Dominican Republic	1077	-2.46	7	7.54	1084	-2.43	1530
Uruguay	657	-0.15	156	1.44	813	-0.12	933
El Salvador	123	-2.06	4	37.06	127	-1.85	890
Jamaica	239	-5.29	15	6.20	254	-5.08	653
Trinidad y Tabago Trinidad and Tobago	155	-1.93	13	1.21	168	-1.75	236
Haiti	23	-3.95	8	256.67	31	-1.91	139

### 63. DISTRIBUCIÓN DEL BOSQUE NATIVO Y DE LAS PLANTACIONES FORESTALES, POR PAÍSES, 1981-1990

(Miles de hectáreas y porcentajes)

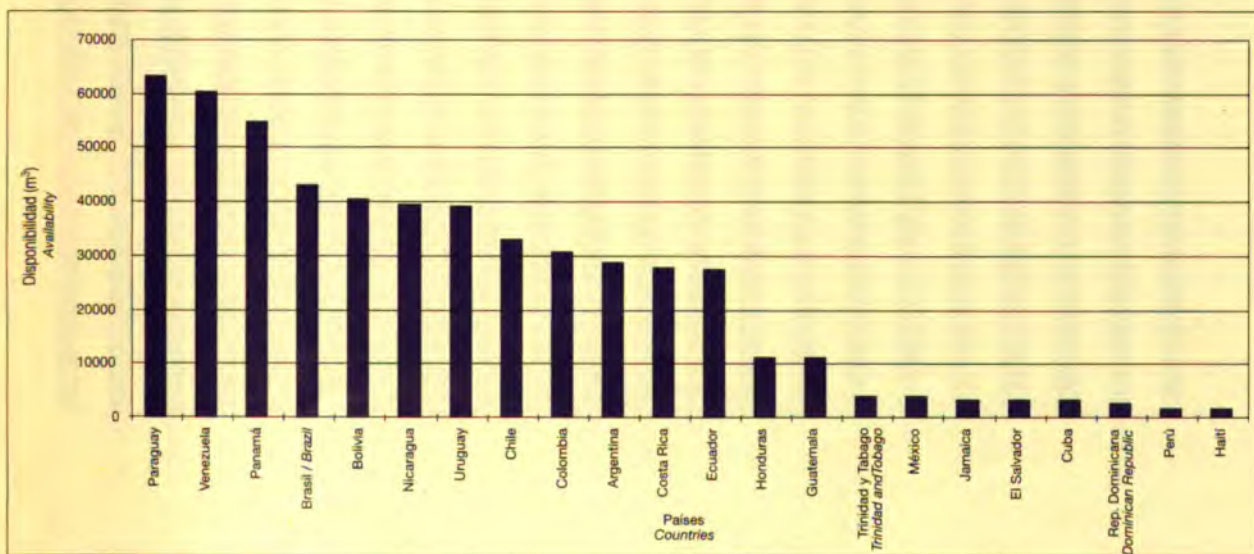
Desde el punto de vista de la superficie, las plantaciones forestales no alcanzan a compensar la merma sufrida por el bosque nativo. Este panorama se presenta en todos los países de la región, aunque en algunos, como Chile, Guyana y Suriname, la pérdida de bosque nativo es mínima.

### 63. DISTRIBUTION OF NATIVE FOREST AND FORESTRY PLANTATIONS, BY COUNTRY, 1981-1990

(Thousands of hectares and percentages)

From the point of view of land area, forestry plantations do not make up for the losses suffered by the native forest. This situation holds true in all the countries of the region, although in some of them, such as Chile, Guyana and Suriname, the loss of native forest has been minimal.

Fuente: Instituto Mundial sobre Recursos (WRI).  
Source: World Resources Institute (WRI).



#### 64. DISPONIBILIDAD ANUAL DE RECURSOS HÍDRICOS PER CÁPITA EN 1995

(Metros cúbicos)

Aun cuando hay marcadas diferencias entre los países a este respecto, puede decirse que en la región abundan los recursos hídricos, y que la falta de agua nunca ha constituido una limitación para el desarrollo.

#### 64. ANNUAL AVAILABILITY OF WATER RESOURCES PER CAPITA IN 1995

(Cubic metres)

Although there are marked differences between the countries in this respect, it can be said that water resources abound in the region, and that lack of water has never been a constraint on development.

**65. CONSUMO ANUAL DE RECURSOS HÍDRICOS POR SECTORES EN 1995**

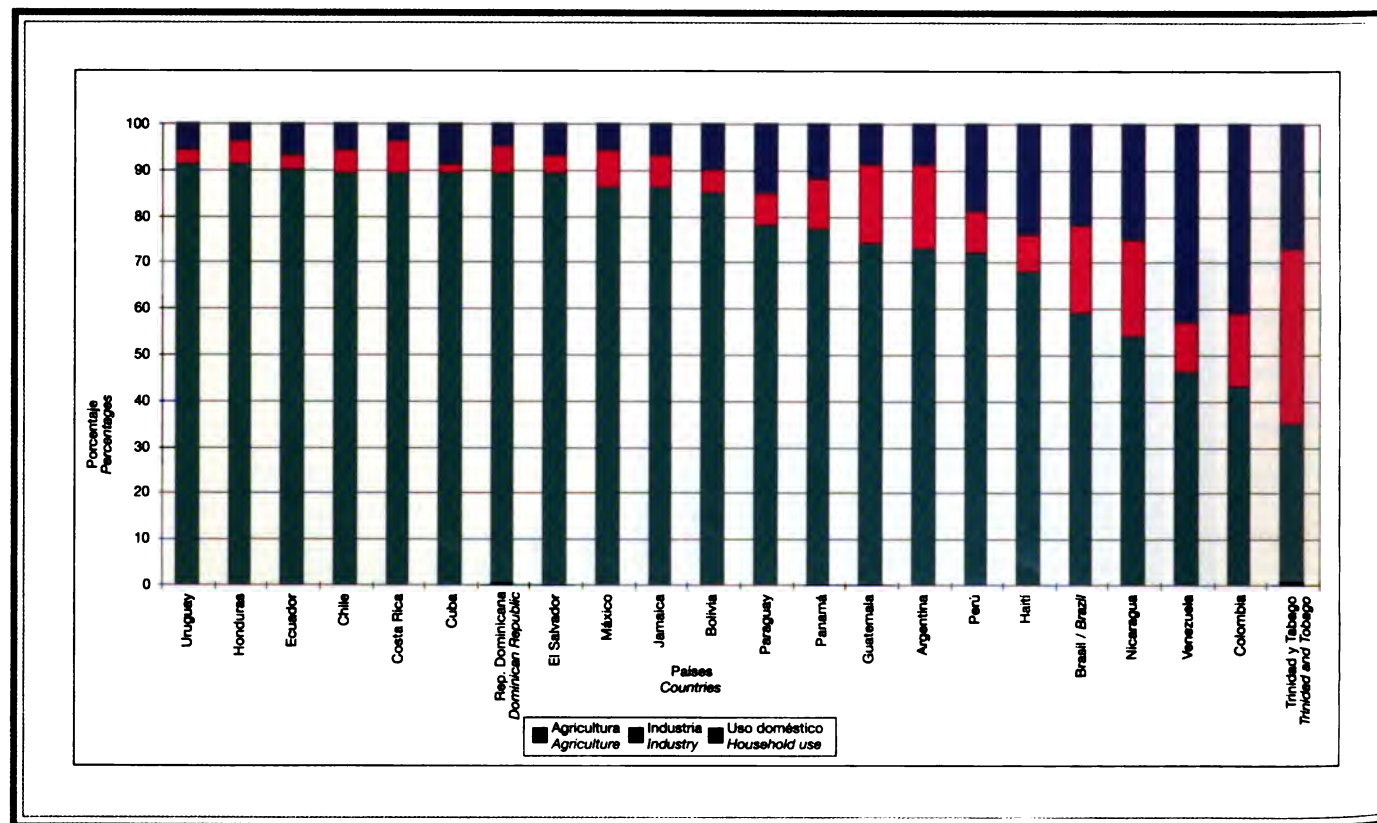
*(Porcentajes)*

En general, la mayor parte del agua con que cuentan los países se destina a la agricultura.

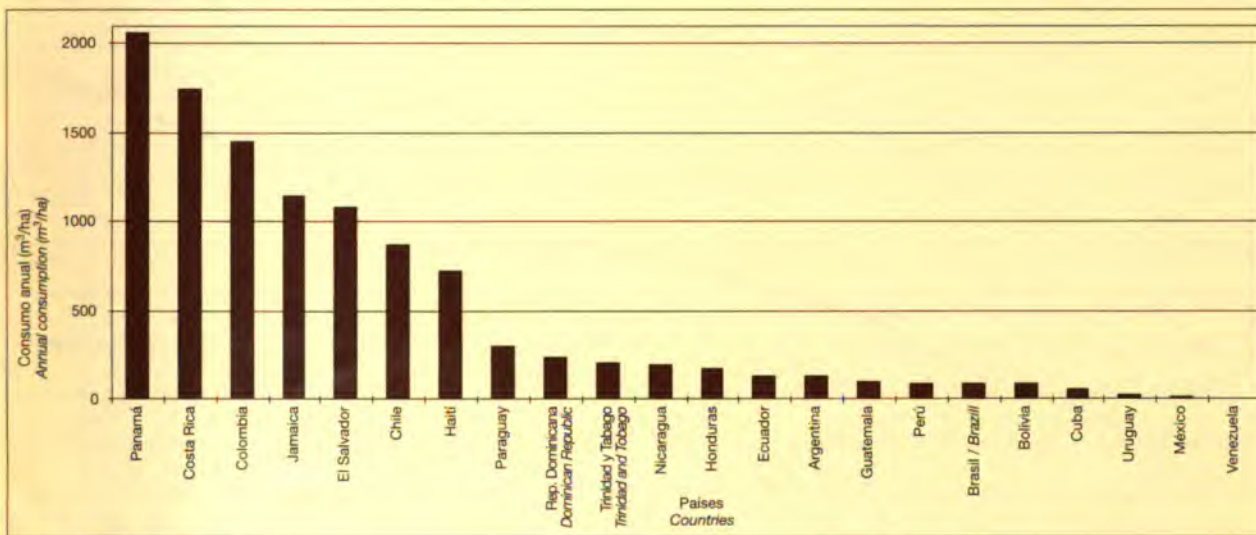
**65. ANNUAL CONSUMPTION OF WATER RESOURCES BY SECTOR IN 1995**

*(Percentages)*

In general, most of the water resources that the countries possess are used for agriculture.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Instituto Mundial sobre Recursos (WRI).  
 Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the World Resources Institute (WRI).



### 66. RECURSOS HÍDRICOS EN LA AGRICULTURA EN 1995

(Metros cúbicos por hectárea)

El consumo de recursos hídricos por hectárea agrícola es bastante diferenciado en los países de la región. La escasez obliga a varios de ellos a complementar el abastecimiento de agua con obras de riego.

### 66. WATER RESOURCES IN AGRICULTURE IN 1995

(Cubic metres per hectare)

Consumption of water per agricultural hectare differs considerably between the countries of the region. Scarcity of water means that several of them are obliged to improve supply by means of irrigation systems.

Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de antecedentes del Instituto Mundial sobre Recursos (WRI).

Nota: La superficie agrícola corresponde aquí a superficie arable, cultivos permanentes y praderas permanentes.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on information from the World Resources Institute (WRI).

Note: By agricultural land is meant here arable land, permanent crops and permanent grasslands.



**67. SUPERFICIE AGRÍCOLA REGADA, 1970-1994**

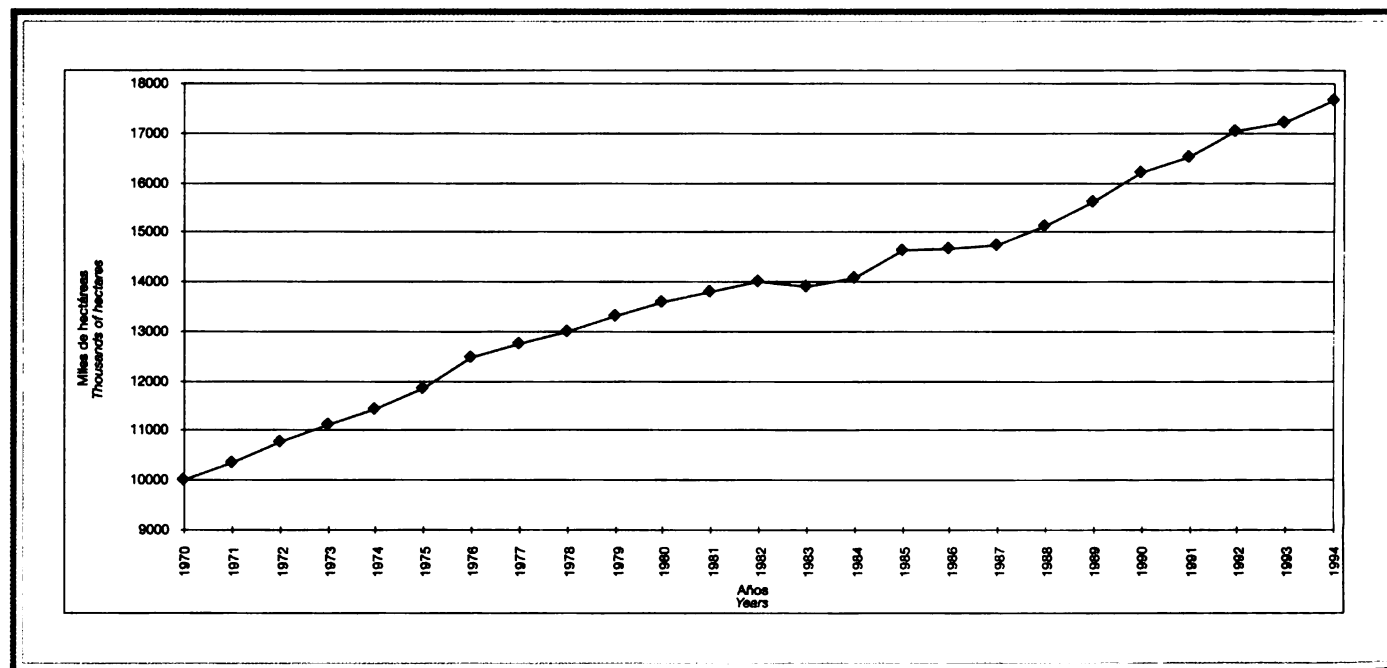
*(Miles de hectáreas)*

La diversidad de agroclimas de la región condiciona fuertemente la disponibilidad de agua para la agricultura. En muchas zonas, la producción queda sujeta a la existencia de obras de riego o de drenaje, lo que supone la inversión de capital. El problema no consiste tanto en el agotamiento del potencial de riego en sí, como en la dificultad de financiar esas obras, dado que las inversiones en riego no siempre se pueden conectar con actividades agropecuarias económicamente rentables. Pese a ello, la región ha podido ampliar hasta ahora en forma sostenida la superficie bajo riego, a un ritmo que ha duplicado el aumento de la tierra de cultivo.

**67. IRRIGATED AGRICULTURAL LAND AREA, 1970-1994**

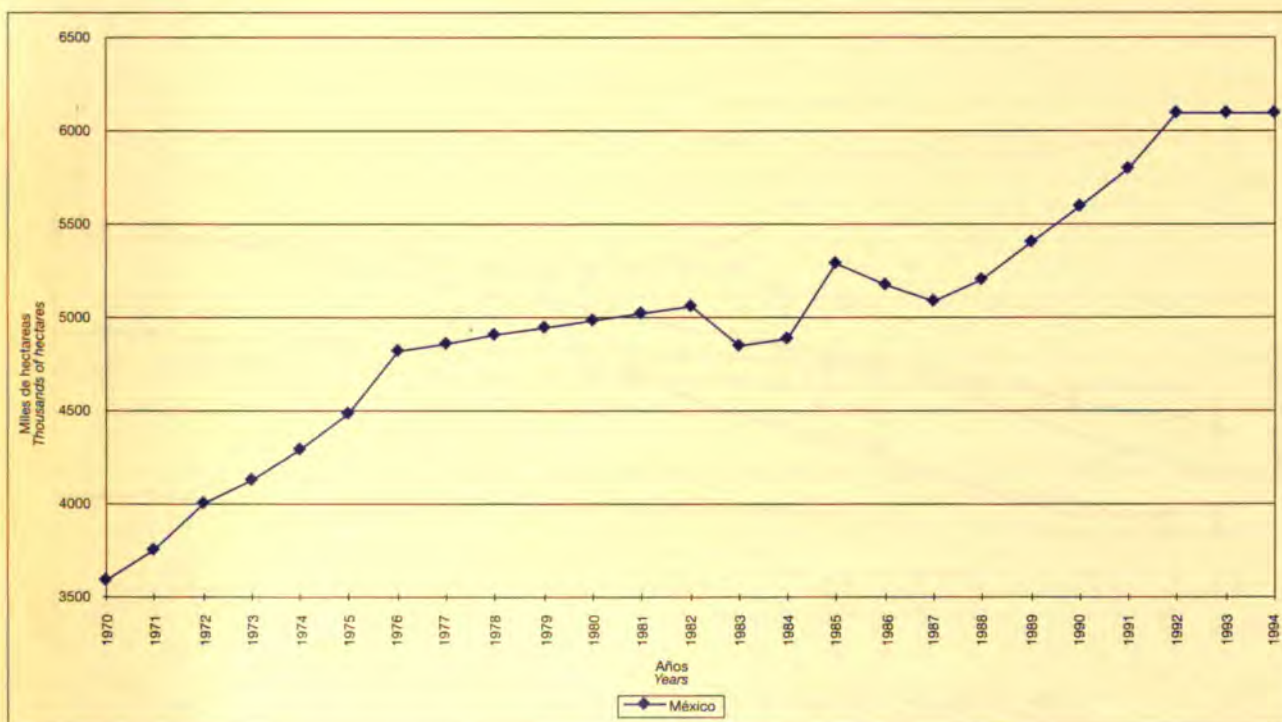
*(Thousands of hectares)*

The climatic diversity of the region means that the availability of water for agriculture varies greatly. In many areas, production can only be carried out when irrigation or drainage works are in place, something that requires capital investment. The problem is not so much that the potential for irrigation has been exhausted, but rather that financing for these works is difficult to obtain, given that investments in irrigation cannot always be guaranteed to lead to economically profitable agricultural activities. Despite this, the region has so far been able to maintain a steady increase in the land area under irrigation, at such a pace that the rate at which land is put under cultivation has doubled.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).  
Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

ZONA NORTE A/  
NORTHERN ZONE A/



**68. SUPERFICIE AGRÍCOLA REGADA EN DISTINTAS ZONAS: ZONA NORTE, ZONA CENTRAL, EL CARIBE, ZONA ANDINA Y ZONA SUR, 1970-1994**

(Miles de hectáreas)

Durante los últimos años, a lo menos ocho países superaron las restricciones existentes para la ejecución de obras de riego. Brasil y México entre los de mayor superficie de riego; Colombia y Perú entre los medianos, y Costa Rica, El Salvador, Guatemala y República Dominicana entre los países con menor superficie de riego de la región.

**68. IRRIGATED AGRICULTURAL LAND AREA IN DIFFERENT ZONES: NORTHERN ZONE, CENTRAL ZONE, THE CARIBBEAN, ANDEAN ZONE AND SOUTHERN ZONE, 1970-1994**

(Thousands of hectares)

During recent years, at least eight countries have overcome the restrictions that prevented irrigation schemes from being implemented. Among them were Brazil and Mexico with large areas of irrigated land; Colombia and Peru with roughly average areas; and Costa Rica, the Dominican Republic, El Salvador and Guatemala among those with the smallest areas of land under irrigation in the region.

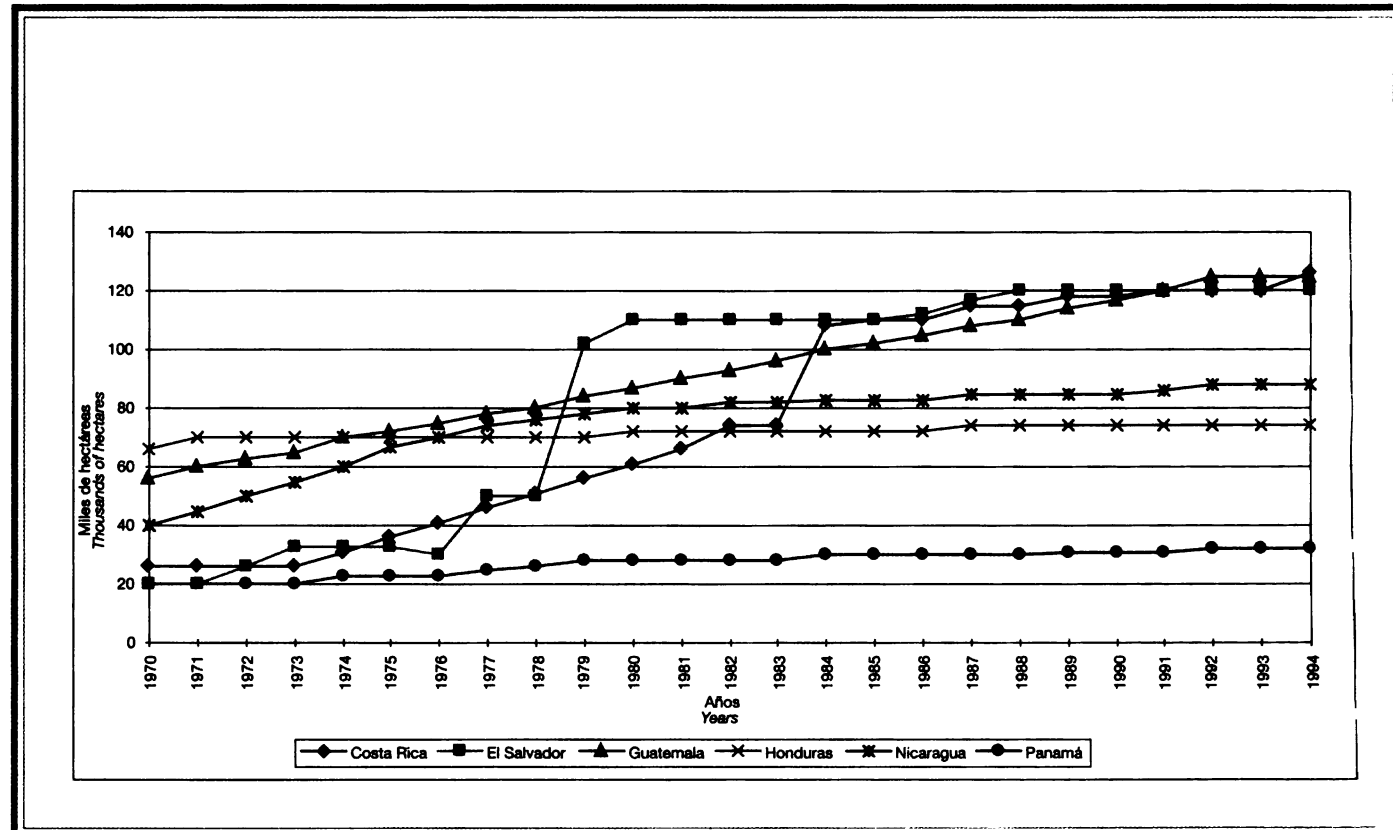
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

a/ Área geográfica correspondiente al Centro Regional Norte del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

a/ Geographical area coming under the Northern Regional Centre of the IICA.

**ZONA CENTRAL a/  
CENTRAL ZONE a/**



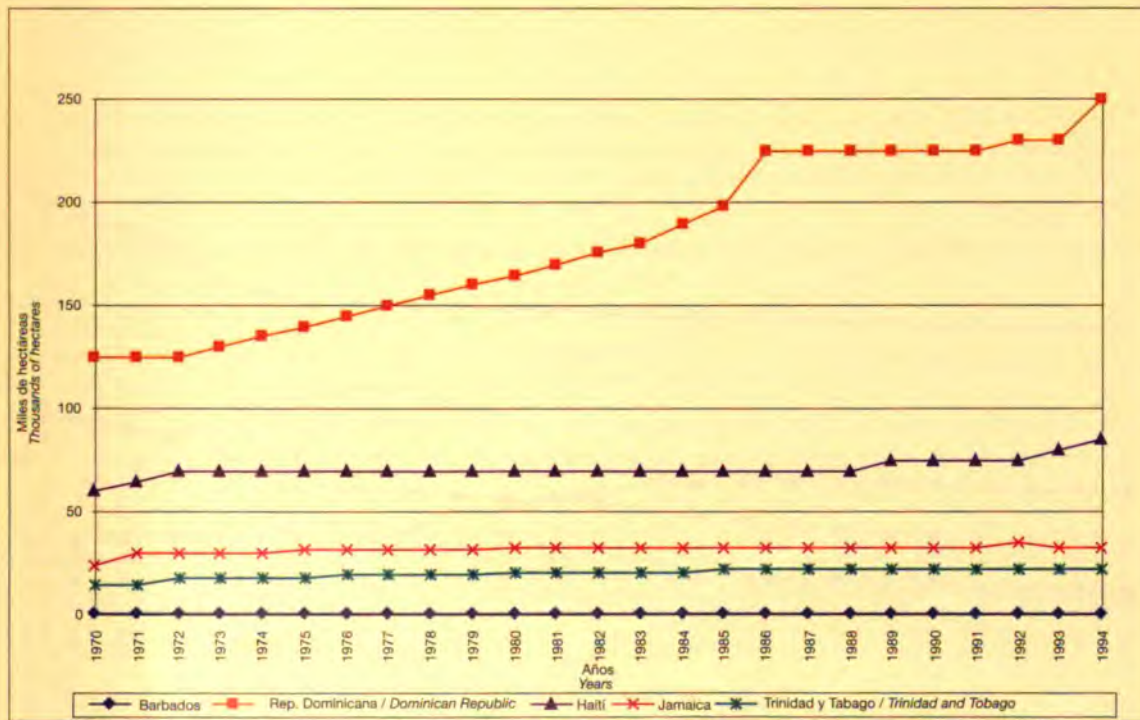
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

a/ Área geográfica correspondiente al Centro Regional Central del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

a/ Geographical area coming under the Central Regional Centre of the IICA.

## EL CARIBE A/ THE CARIBBEAN A/



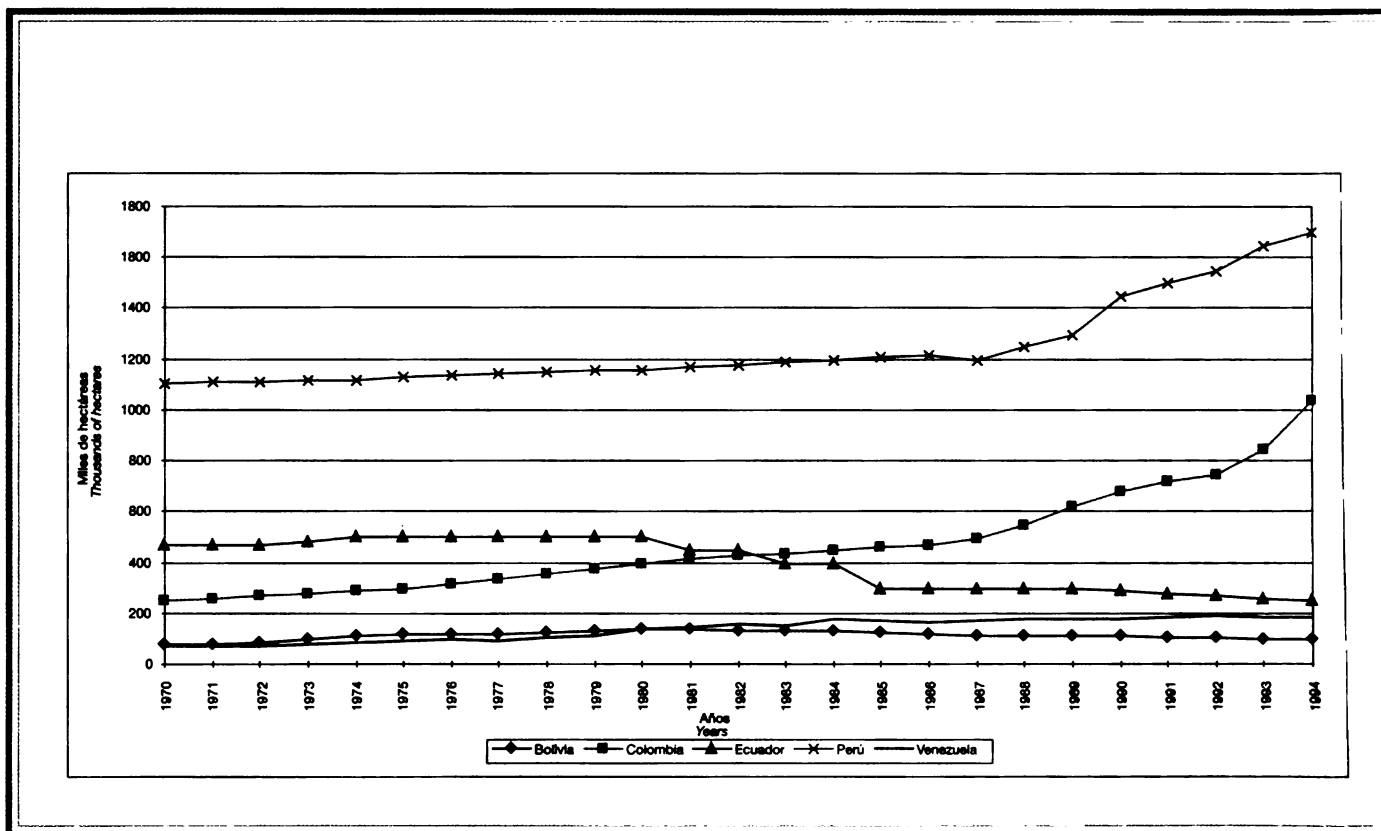
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

∧ Área geográfica correspondiente al Centro Regional Caribe del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

∧ Geographical area coming under the Caribbean Regional Centre of the IICA.

ZONA ANDINA a/  
ANDEAN ZONE a/



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

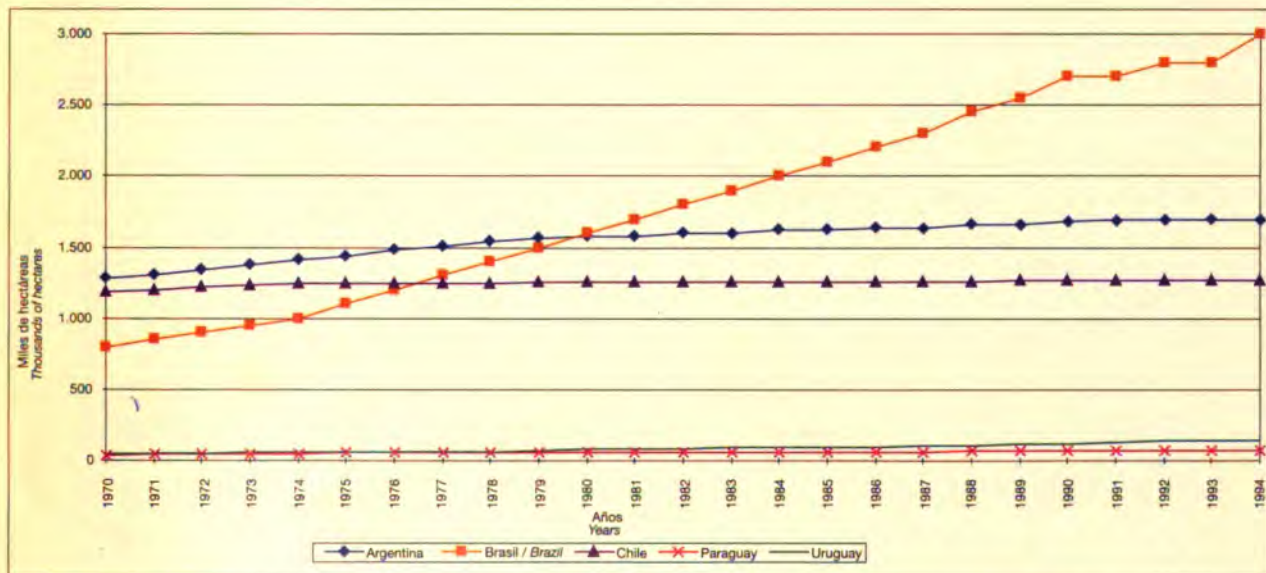
a/ Área geográfica correspondiente al Centro Regional Andino del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

a/ Geographical area coming under the Andean Regional Centre of the IICA.



ZONA SUR A/  
SOUTHERN ZONE A/



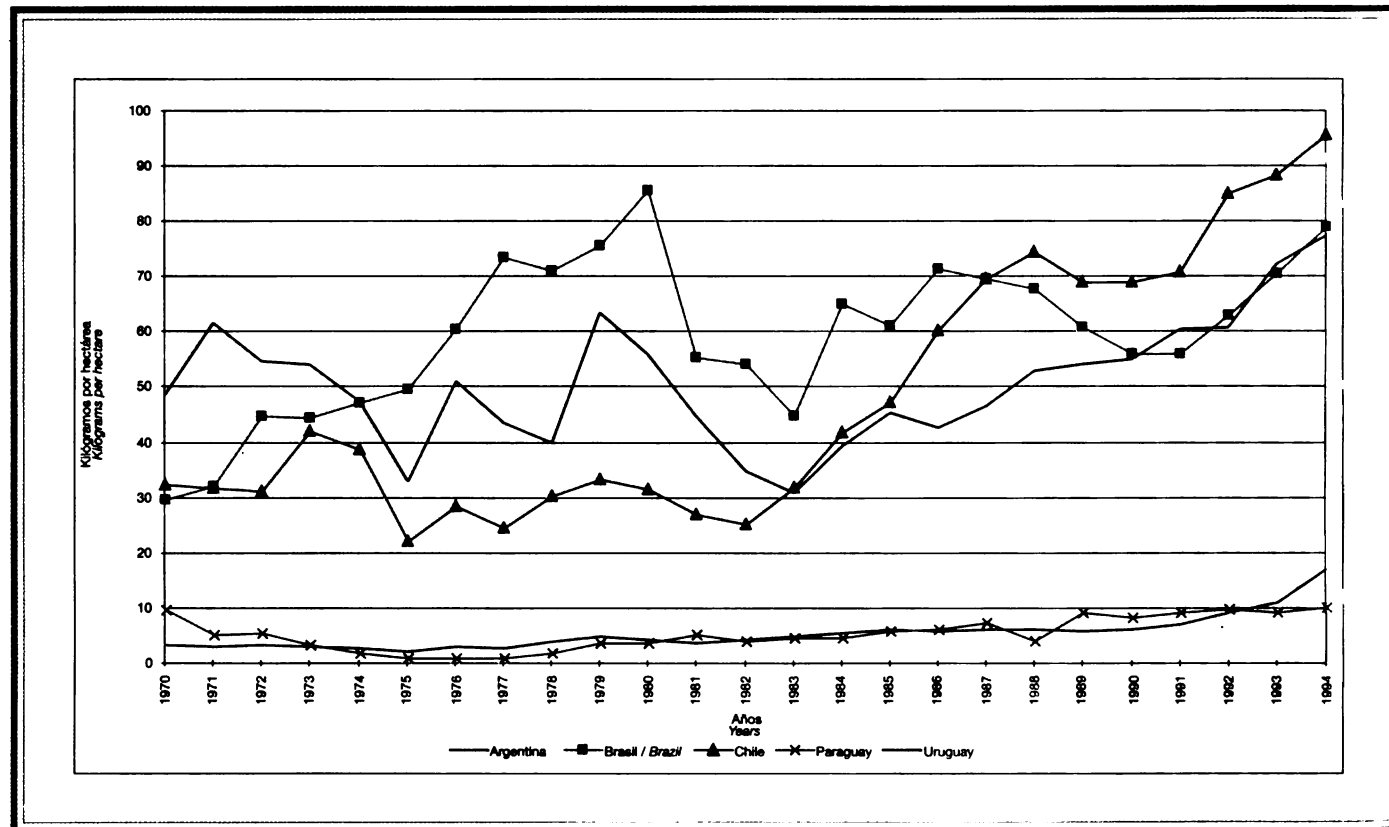
ente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, según datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Área geográfica correspondiente al Centro Regional Sur del IICA.

source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

Geographical area coming under the Southern Regional Centre of the IICA.

CONSUMO DE FERTILIZANTE EN LA ZONA SUR A/  
FERTILIZER CONSUMPTION IN THE SOUTHERN ZONE A/



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Nota: La superficie corresponde aquí a superficie arable y cultivos permanentes.

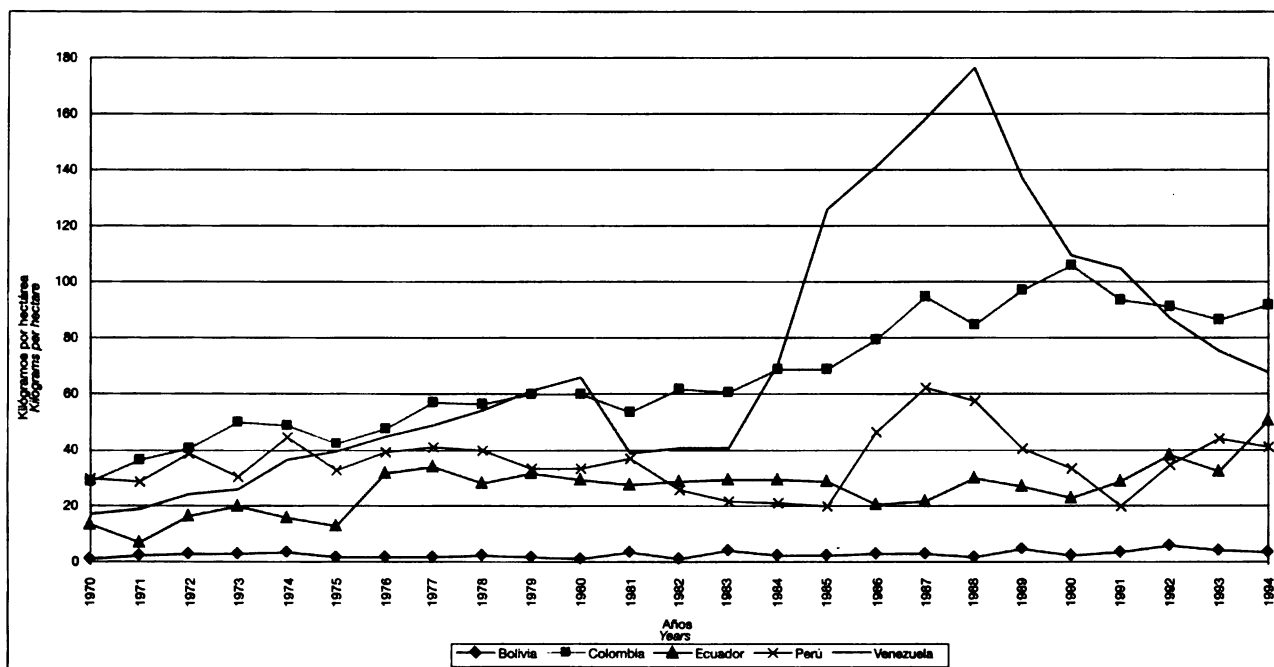
a/ Área geográfica correspondiente al Centro Regional Sur del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

N.B.: The land included is that used for arable purposes and for permanent crops.

a/ Geographical area coming under the Southern Regional Centre of the IICA.

CONSUMO DE FERTILIZANTE EN LA ZONA ANDINA A/  
 FERTILIZER CONSUMPTION IN THE ANDEAN ZONE A/



fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Nota: La superficie corresponde aquí a superficie arable y cultivos permanentes.

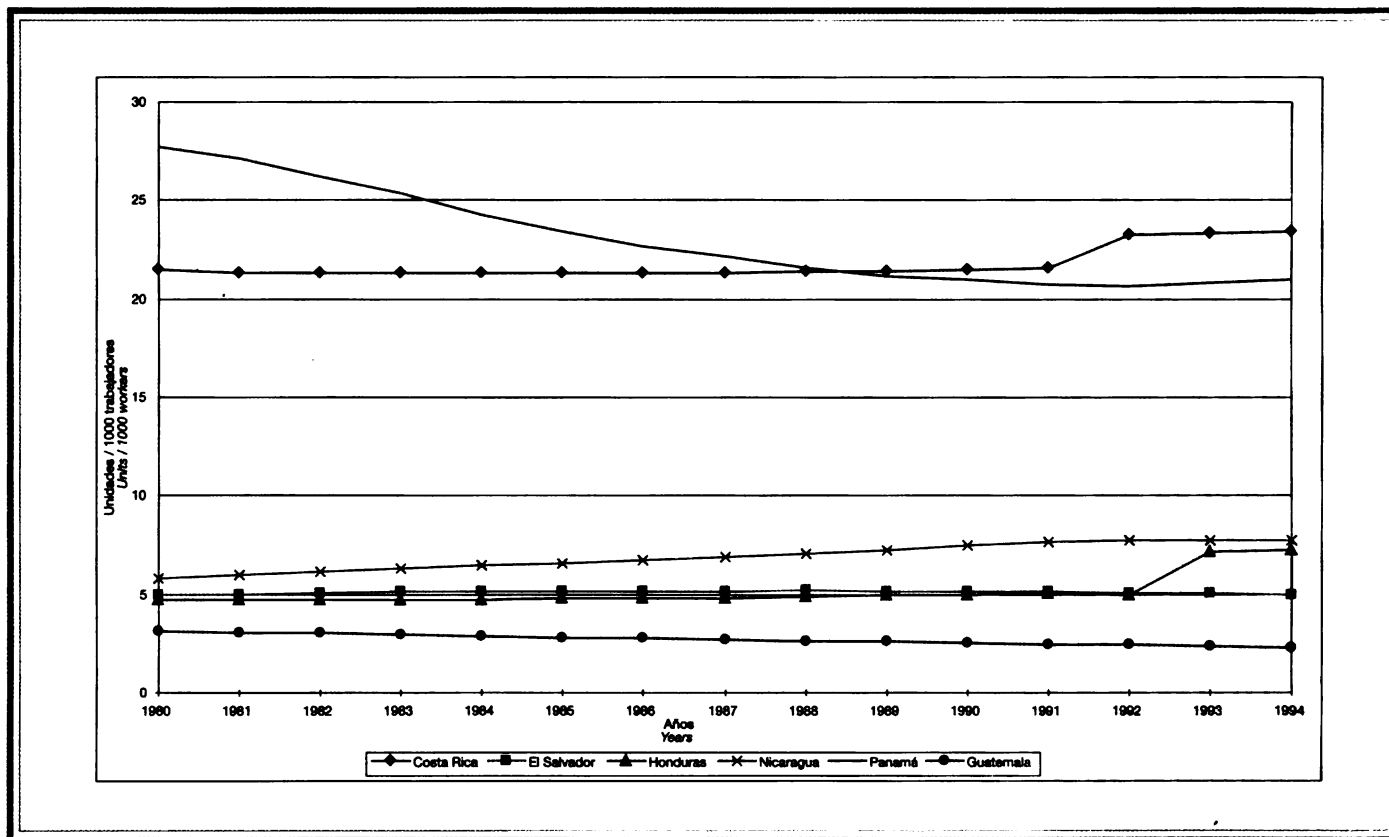
Área geográfica correspondiente al Centro Regional Andino del IICA.

fuente: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

Nota: The land included is that used for arable purposes and for permanent crops.

Geographical area coming under the Andean Regional Centre of the IICA.

USO DE TRACTORES EN LA ZONA CENTRAL A/  
TRACTOR USE IN THE CENTRAL ZONE A/



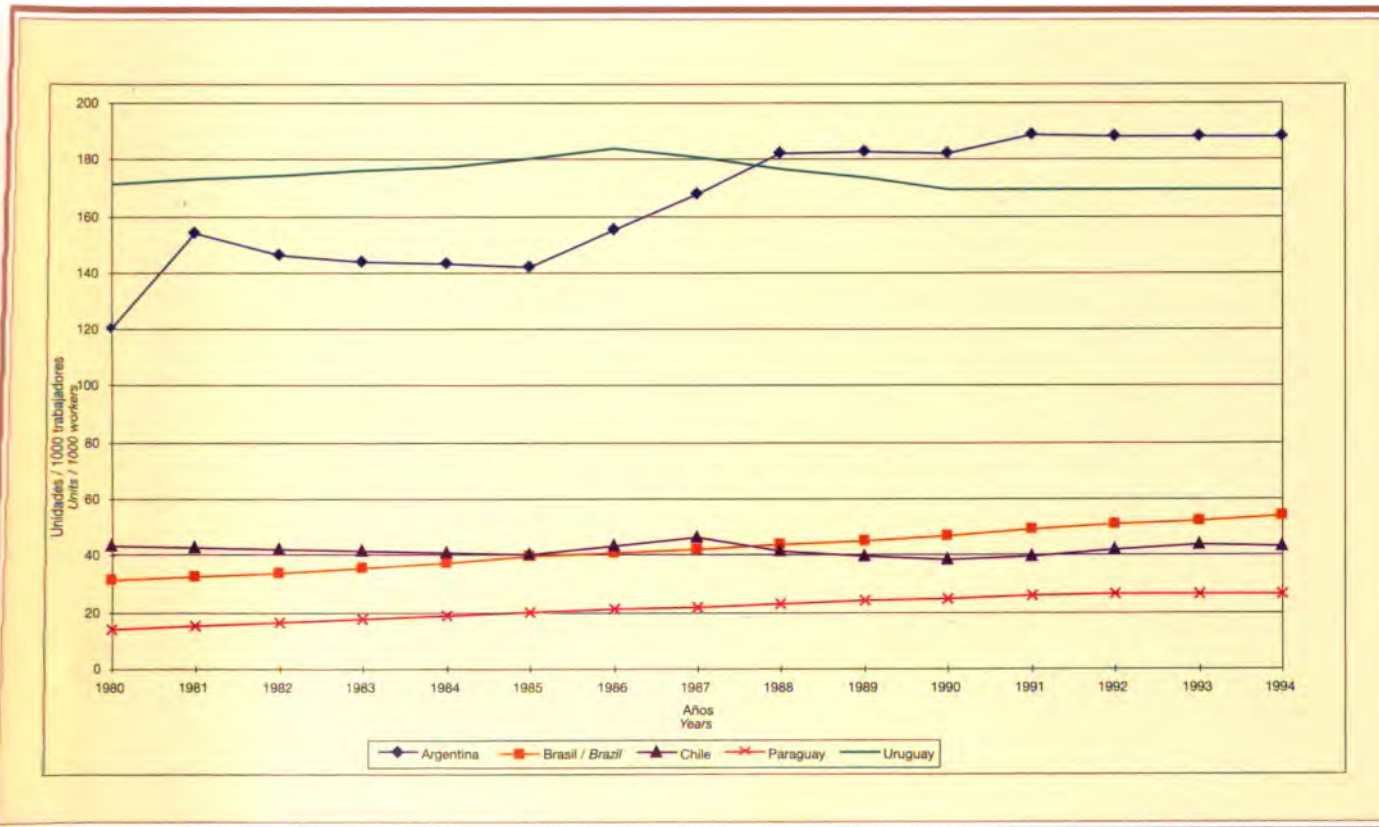
Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

a/ Área geográfica correspondiente al Centro Regional Central del IICA.

Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

a/ Geographical area coming under the Central Regional Centre of the IICA.

USO DE TRACTORES EN LA ZONA SUR A/  
TRACTOR USE IN THE SOUTHERN ZONE A/



fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Área geográfica correspondiente al Centro Regional Sur del IICA.

fuente: ECLAC, Agricultural Development Unit, using data from the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).

Geographical area coming under the Southern Regional Centre of the IICA.





---

**Grupo VI:**  
**ASPECTOS SOCIALES**

---

***GROUP VI:***  
***SOCIAL ASPECTS***



**70. POBREZA URBANA, RURAL Y TOTAL, 1980-1994**

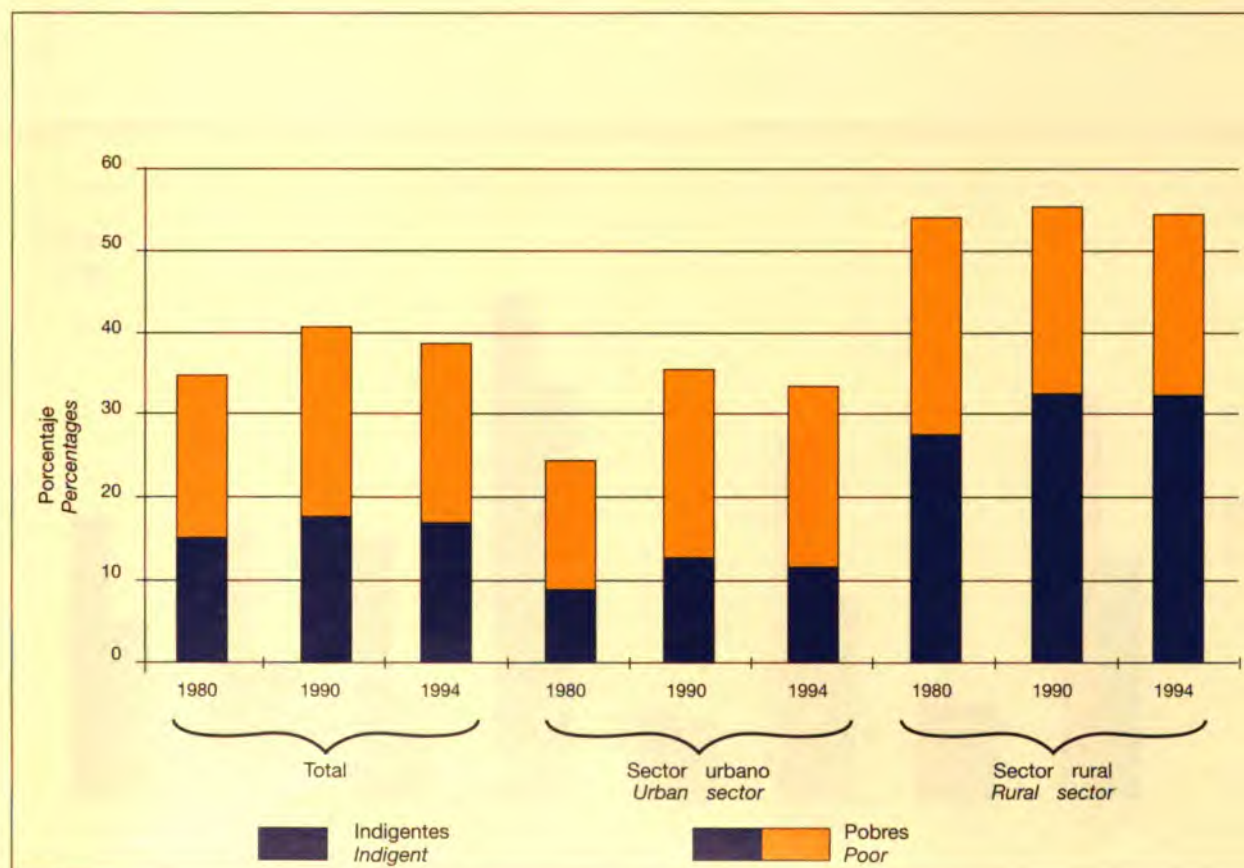
*(Porcentajes)*

En todos los países de la región, la incidencia de la pobreza rural es mucho mayor que la que se registra en las zonas urbanas: más de 50% de la población rural y alrededor de 30% de la población urbana vive en condiciones de pobreza o indigencia. En la década de 1980 se acentuó la pobreza, y se ha reducido levemente (prácticamente nada en las zonas rurales) en los años noventa. Este resultado se debe en parte al mejor desempeño de las economías regionales en el actual decenio y al redoblado esfuerzo de los programas sociales destinados a combatir la pobreza. Las características predominantes en los hogares pobres, ordenadas según su mayor o menor ocurrencia, siguen siendo los bajos ingresos, el desempleo y subempleo y la elevada proporción de menores por hogar.

**70. URBAN, RURAL AND TOTAL POVERTY, 1980-1994**

*(Percentages)*

In all the countries of the region, the incidence of poverty is much higher in rural areas than in urban ones: more than 50% of the rural population and around 30% of the urban population live in conditions of poverty or indigence. Poverty rates increased during the 1980s, falling slightly (though scarcely at all in rural areas) during the 1990s. This result is due in part to the improved performance of the region's economies in the present decade and the redoubled efforts made by social programmes to combat poverty. The predominant features of poor homes, in order of the greater or lesser frequency with which they occur, are still low incomes, unemployment and underemployment, and a high proportion of minors per household.



**71. INDIGENCIA INFANTIL RURAL Y URBANA ALREDEDOR DE 1995**

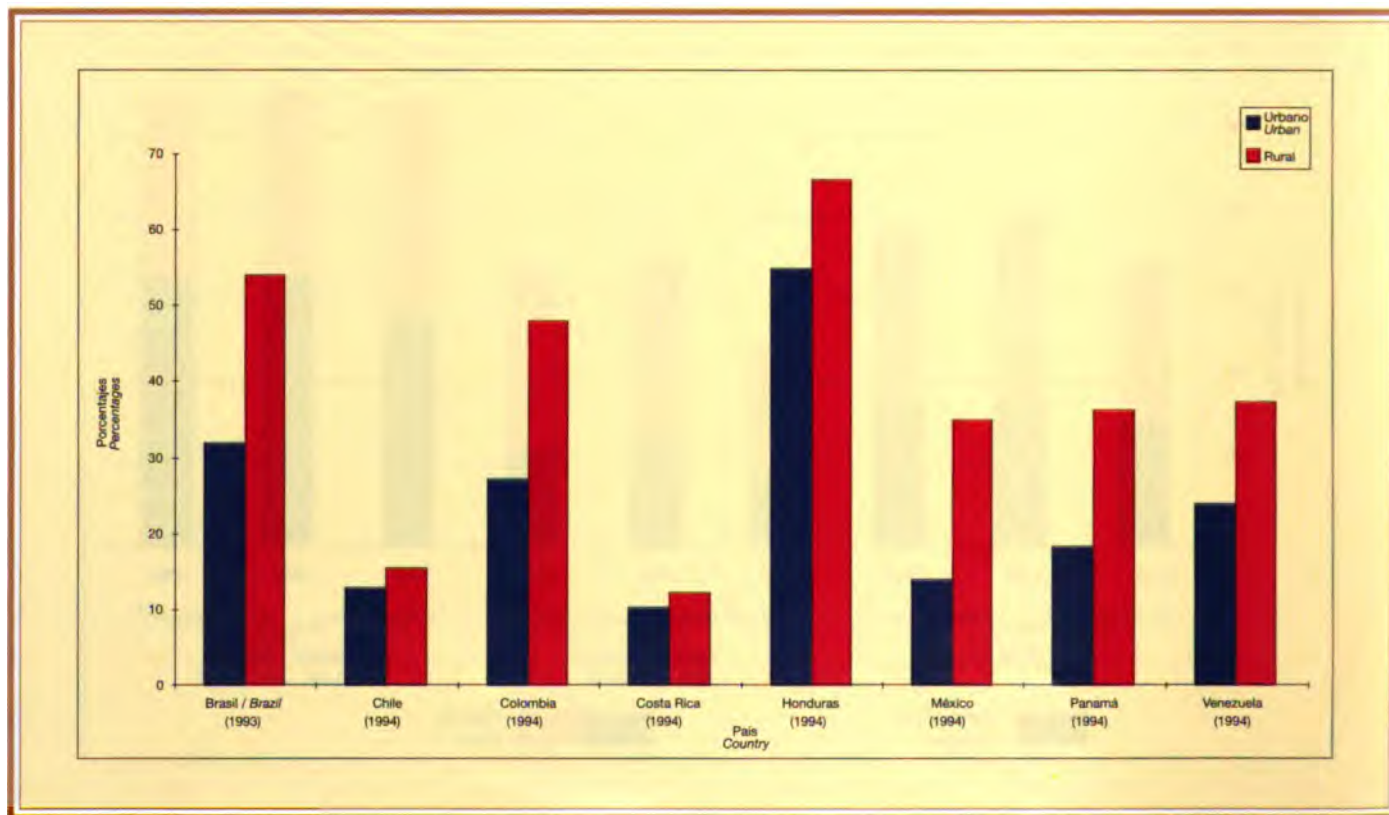
*(Porcentaje de menores de 5 años de edad)*

La proporción de menores de edad que residen en hogares indigentes es mayor en los hogares rurales que en los urbanos. En Chile y Costa Rica los porcentajes de indigencia infantil son bastante menores que los del resto de la región; del mismo modo, las diferencias entre la indigencia infantil rural y la indigencia infantil urbana son menos marcadas.

**71. RURAL AND URBAN CHILD INDIGENCE AROUND 1995**

*(Percentage of children aged under 5)*

The proportion of minors residing in indigent households is higher in rural households than in urban ones. The percentages of child indigence in Chile and Costa Rica are considerably lower than in the rest of the region; likewise, the differences between child indigence rates in towns and in the countryside are less marked.



Fuente: CEPAL, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de Panorama Social de América Latina, 1996 (LC/G. 1946-P), Santiago de Chile, CEPAL, 1997. Source: ECLAC, Agricultural Development Unit, based on the Social Panorama of Latin America, 1996 (LC/G. 1946-P), Santiago, Chile, ECLAC, 1997.



---

**NOTAS TÉCNICAS**

---

***TECHNICAL NOTES***



## NOTAS TÉCNICAS

### 1. FUENTES DE INFORMACIÓN

La información correspondiente a las cuentas nacionales de los países utilizada en esta publicación proviene de las bases de datos que elabora la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

La series estadísticas y los indicadores correspondientes sobre producción agropecuaria, forestal y pesquera provienen de las estimaciones que realiza la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Los datos sobre exportaciones e importaciones de bienes y servicios corresponden a estimaciones de la CEPAL a partir de la metodología del balance de pagos del Fondo Monetario Internacional (FMI).

Las series sobre población y los indicadores demográficos corresponden a las estimaciones que realiza el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE).

### 2. CLASIFICACIONES

Los conceptos y clasificaciones que figuran en los cuadros sobre cuentas nacionales y específicamente sobre producto interno bruto (PIB), corresponden a la tercera revisión del Sistema de Cuentas Nacionales de las Naciones Unidas (SCN, Rev.3) y a la segunda revisión de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las actividades económicas (CIIU, Rev. 2).

El criterio adoptado para clasificar los productos básicos y los productos elaborados corresponde al que utiliza la División de Estadística de las Naciones Unidas para presentar los datos del comercio exterior mundial según

## TECHNICAL NOTES

### 1. SOURCES OF INFORMATION

*The information from the countries' national accounts used in this publication comes from the databases compiled by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.*

*The statistical series and corresponding indicators on farm, forestry and fisheries production are taken from estimates produced by the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO).*

*The data on exports and imports of goods and services are from ECLAC estimates based on the International Monetary Fund (IMF) balance of payments methodology.*

*The series on population and the demographic indicators are based on estimates produced by the Latin American Demographic Centre (CELADE)*

### 2. CLASSIFICATIONS

*The concepts and classifications appearing in the tables covering national accounts, and gross domestic product (GDP) in particular, are based on the third revision of the United Nations System of National Accounts (SNA, Rev.3) and the second revision of the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC, Rev.2).*

*The criteria used for classifying primary products and processed products are based on those used by the Statistics Division of the United Nations when presenting data on world foreign trade in accordance with the*

la Clasificación de las Grandes Categorías Económicas (CGCE), y que considera la siguiente agregación:

- 1 alimentos y bebidas
  - 1.1 básicos
    - 1.11 destinados principalmente a la industria
    - 1.12 destinados principalmente al consumo en los hogares
  - 1.2 elaborados
    - 1.21 destinados principalmente a la industria
    - 1.22 destinados principalmente al consumo en los hogares
- 2 suministros industriales no especificados en otras partidas (de origen agropecuario, forestal o pesquero)
  - 2.1 básicos
  - 2.2 elaborados

Para los efectos de esta publicación se consideraron productos básicos a los que están incluidos en las partidas 1.1 y 2.1, y como productos elaborados a los de las partidas 1.2 y 2.2.

Los porcentajes de hogares en situación de pobreza e indigencia que figuran en esta publicación fueron estimados por la CEPAL sobre la base de información proporcionada por las encuestas de hogares. La información agregada a nivel de América Latina y el Caribe corresponde a estimaciones realizadas por la CEPAL a partir de los datos de 19 países que cuentan con la información pertinente en torno a los años 1980, 1990 y 1994.

### 3. COBERTURA GEOGRÁFICA DE LA CEPAL Y DEL IICA

La CEPAL está integrada por 41 Estados miembros. De ellos, forman parte de América Latina y el Caribe los países que se indican a continuación, y que se incorporan en los gráficos según se cuente con los datos respectivos de ellos:

*Classification by Broad Economic Categories (CBEC), the breakdown being as follows:*

- 1 food and drink
  - 1.1 primary
    - 1.11 used principally in industry
    - 1.12 used principally for home consumption
  - 1.2 processed
    - 1.21 used principally in industry
    - 1.22 used principally for home consumption
- 2 industrial inputs not included in other categories (originating from farming, forestry or fisheries)
  - 2.1 primary
  - 2.2 processed

*For the purposes of this publication, products included under 1.1 and 2.1 are considered to be primary products, and those included under 1.2 and 2.2 are considered to be processed products.*

*The percentages of households shown in this publication as being in situations of poverty and indigence were estimated by ECLAC on the basis of information provided by household surveys. The aggregate information for Latin America and the Caribbean is from estimates produced by ECLAC using data from 19 countries that have the relevant information around 1980, 1990 and 1994.*

### 3. GEOGRAPHICAL COVERAGE OF ECLAC AND THE IICA

*ECLAC has 41 member states. Of these, the countries shown below form part of Latin America and the Caribbean, and they have been included in charts whenever data has been available for them:*

Antigua y Barbuda  
Argentina  
Bahamas  
Barbados  
Belice  
Bolivia  
Brasil  
Chile  
Colombia  
Costa Rica  
Cuba  
Dominica  
Ecuador  
El Salvador  
Granada  
Guatemala  
Guyana  
Haití  
Honduras  
Jamaica  
México  
Nicaragua  
Panamá  
Paraguay  
Perú  
República Dominicana  
Saint Kitts y Nevis  
San Vicente y las Granadinas  
Santa Lucía  
Suriname  
Trinidad y Tabago  
Uruguay  
Venezuela

El IICA está dividido en centros regionales de distinta cobertura geográfica, que se han incorporado en esta publicación en la medida de lo posible. Los centros y los países abarcados son los siguientes:

Centro Regional Central:  
Belice, Costa Rica, El Salvador,  
Guatemala, Honduras, Nicaragua,  
Panamá

*Antigua and Barbuda  
Argentina  
Bahamas  
Barbados  
Belize  
Bolivia  
Brazil  
Chile  
Colombia  
Costa Rica  
Cuba  
Dominica  
Dominican Republic  
Ecuador  
El Salvador  
Granada  
Guatemala  
Guyana  
Haiti  
Honduras  
Jamaica  
Mexico  
Nicaragua  
Panama  
Paraguay  
Peru  
Saint Kitts and Nevis  
Saint Vincent and the Grenadines  
Saint Lucia  
Surinam  
Trinidad and Tobago  
Uruguay  
Venezuela*

*The IICA is divided into regional centres with different geographical coverage, and these have been incorporated into this publication as far as possible. The centres and countries concerned are as follows:*

*Central Regional Centre:  
Belize, Costa Rica, El Salvador,  
Guatemala, Honduras, Nicaragua,  
Panama*



Centro Regional Andino:  
Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú,  
Venezuela

Centro Regional Norte:  
Canadá, Estados Unidos, México

Centro Regional Caribe:  
Antigua y Barbuda, Bahamas,  
Barbados, Dominica, Granada,  
Guyana, Haití, Jamaica, República  
Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San  
Vicente y las Granadinas, Santa Lucía,  
Suriname, Trinidad y Tabago

Centro Regional Sur:  
Argentina, Brasil, Chile, Uruguay,  
Paraguay

#### 4. BASES DE DATOS

El Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL) de la CEPAL contiene la información sobre comercio exterior suministrada a la CEPAL por los países de la región y distintos organismos regionales, como la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) y la Junta del Acuerdo de Cartagena, así como por la División de Estadística de la Naciones Unidas. Esa información es elaborada posteriormente en la forma de un banco de datos por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL, conforme al Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías (SA).

El programa computacional llamado Análisis de la competitividad de los países (CAN), que mide la competitividad exportadora de los países, fue elaborado por la CEPAL para ayudar en las tareas de investigación. Por una parte, proporciona una imagen completa de la dinámica y de los factores determinantes del

*Andean Regional Centre:  
Bolivia, Colombia, Ecuador, Peru,  
Venezuela*

*Northern Regional Centre:  
Canada, Mexico, United States*

*Caribbean Regional Centre:  
Antigua and Barbuda, Bahamas,  
Barbados, Dominica, Dominican  
Republic, Granada, Guyana, Haiti,  
Jamaica, Saint Kitts and Nevis, Saint  
Vincent and the Grenadines, Saint  
Lucia, Surinam, Trinidad and Tobago*

*Southern Regional Centre:  
Argentina, Brazil, Chile, Paraguay,  
Uruguay*

#### 4. DATABASES

*ECLAC's External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL) contains information on foreign trade supplied to ECLAC by the countries of the region and various regional bodies, such as the Latin American Integration Association (LAIA), the Permanent Secretariat of the General Treaty on Central American Economic Integration and the Board of the Cartagena Agreement, as well as the Statistics Division of the United Nations. This information is then processed and compiled into database form by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC, in accordance with the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS).*

*The Competitive Analysis of Nations (CAN) computer program, which measures the competitiveness of countries as exporters, was produced by ECLAC to provide assistance with research work. On the one hand, it provides a complete picture of world trade dynamics and the factors that drive trade, using the OECD markets as a reference point, and on the other it*

comercio mundial, tomando como referencia los mercados de la OCDE, y, por otra, ofrece un marco de referencia para definir y evaluar las estrategias de inserción en el comercio mundial a mediano y largo plazo. En un proceso de constante actualización, se agregó a este programa el programa computacional denominado Análisis de la competitividad agrícola de los países (CANAGRO), que se refiere exclusivamente a los productos silvoagropecuarios, a los productos pesqueros, y a los productos agroindustriales hasta un primer grado de elaboración.

## 5. DEFINICIONES

Los gráficos referidos a la región representan la información agregada de los gráficos correspondientes a la de los países que aparecen más adelante bajo el mismo concepto.

La terminología adoptada respecto al sector primario corresponde a las acepciones utilizadas en la literatura correspondiente:

- Sector agropecuario: engloba las actividades relacionadas con las labores de cultivo más las labores de tipo pecuario.
- Agricultura: se interpreta como la agregación de las labores agropecuarias, forestales y pesqueras.
- Actividades agrícolas: equivalen a las actividades incorporadas en el sector agropecuario.
- Dólares internacionales de 1980: Designa una moneda numeraria empleada como factor de conversión para convertir los totales nacionales en una unidad monetaria común. No corresponde al dólar estadounidense.
- Población agrícola: Se define como todas las personas que dependen de la agricultura para su subsistencia. Comprende

*offers a frame of reference for drawing up and evaluating strategies for participation in world trade in the medium and long term. As part of a process of constant modernization, this program was supplemented by another one called Análisis de la competitividad agrícola de los países (CANAGRO) [competitive analysis of nations' agriculture], which deals exclusively with forestry and farming products, fisheries products and agro-industrial products up to a low level of processing.*

## 5. DEFINITIONS

*The charts for the region give aggregate figures for the information contained in the charts corresponding to the individual countries, which appear later on under the same heading.*

*For the primary sector, terms are used with the same meanings as in the relevant literature:*

- *Farming sector: covers activities related to crop farming and stock-breeding work.*
- *Agriculture: this is interpreted as all farming, forestry and fisheries activities combined.*
- *Farming activities: these equate to activities carried out in the farming sector.*
- *1980 international dollars: Designates a unit of money employed as a conversion factor so that national totals can be translated into a common monetary unit. It is not the same as the United States dollar.*
- *Farming population: This is defined as everyone who depends on agriculture for their subsistence. It includes everyone who is actively working in agriculture, plus dependent family members who do not work. (For details of the method used, see FAO, World-wide Estimates*

todas las personas ocupadas activamente en la agricultura, así como los familiares a su cargo que no trabajan. (Para detalles relativos al método correspondiente, véase FAO, *World-wide estimates and projections of the agricultural and non-agricultural population segments, 1950-2025* (ESS/Misc/86-2), Roma, 1986).

- Población económicamente activa en la agricultura: Comprende todas las personas económicamente activas que se dedican principalmente a actividades agrícolas, forestales, de caza o pesca.

*and Projections of the Agricultural and Non-agricultural Population Segments, 1950-2025* (ESS/Misc/86-2), Rome, 1986).

- *Economically active population in agriculture: Includes everyone who is economically active and whose principal work is in farming*











Argentina

Paraguay

[ the material of this document has been divided into five subject groups. The first of this covers various aspects relating to the overall performance of the sector and the position it occupies in relation to the region's other economic activities. The second group includes specific information on the international trade situation for products deriving from agriculture, forestry and fisheries, which have accounted for a large part of the export drive undertaken by the region in recent years. The third group contains indicators that provide an overview of competitiveness in the sector, and the degree to which it is open to the outside world. The fourth group covers the situation of the main human and material resources involved in the production process. The fifth group includes various social aspects, in particular those pertaining to rural life ]

Colombia



Costa Rica

Chile

Bolivia

Brasil

Argentina

El Salvador

Panamá

Venezuela

Nicaragua

Bolivia

Perú

Mexico

Guatemala

Ecuador

Dominica

Colombia

HONDURAS

Panamá

B

Urugu